extraits de:
Enquête sur les
Voyages des
Canadiens

Patrick Cluzeau

LES VOYAGES DE PLUS DE 24 HEURES DES QUÉBÉCOIS

AU QUÉBEC ET À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

EN 1984

VOLUME 1

Québec

Graphisme et mise en page: Service de la cartographie
Ministère de l'Énergie
et des Ressources

Collaboration spéciale à Tourisme Canada: André Lord

Collaboration spéciale à Statistique Canada: Pierre J. Hubert

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
3e trimestre 1985

ISBN-2-550-12219-4

Avant-propos

Soucieux de fournir à tous les intervenants touristiques des données de base sur le tourisme au Québec les plus pertinentes possibles, le ministère du Tourisme, par le biais de la Direction de l'analyse et du développement, a de nouveau pris l'initiative d'améliorer les connaissances de l'un des principaux marchés du tourisme au Québec, le marché des touristes québécois.

Comme dans le cas des données concernant les années 1979, 1980 et 1982, nous avons puisé dans la banque de données développée par Statistique Canada avec la collaboration de Tourisme Canada et des gouvernements de certaines provinces dont celui du Québec. Cette banque de données est issue de l'**Enquête sur les voyages des Canadiens 1984**. Elle offre l'avantage important d'exister sur une période telle qu'elle permet de commencer à voir la véritable évolution du comportement des Québécois (1979, 1980, 1982, 1984). Elle utilise la même méthodologie, les mêmes définitions et critères, ce qui rend les résultats comparables d'une année à l'autre.

Vous avez sans doute pris connaissance des publications précédentes de 1979 et 1980, puis de 1982. Le présent document se veut une version encore plus complète et améliorée qui fait suite aux suggestions variées apportées par différents utilisateurs. Les données qu'il contient sont en même temps plus sûres et plus détaillées, notamment par région et par trimestre, étant donné que le ministère du Tourisme du Québec a fait un effort financier substantiel à cause des événements touristiques de l'année 1984 afin d'accroître la taille de chaque échantillon, ce qui se répercute sur la fiabilité des estimations.

Nous nous devons de souligner en terminant l'apport de monsieur Patrick Cluzeau qui a assumé la réalisation de cette analyse exhaustive.

JUDITH GRENON
Directrice
Direction de l'analyse et du développement
Ministère du Tourisme

Décembre 1985

Table des matières

Avant-propos 3

Table des matières 5

1. Les origines de l'enquête sur les voyages des Canadiens E.V.C. 7

2. La méthodologie de l'enquête sur les voyages des Canadiens E.V.C. 8

2.1 Techniques de l'enquête 8
2.2 Variabilité des estimations 8
2.3 Définitions des termes et concepts 8
2.4 Présentation et limites des résultats de l'E.V.C. 9

3. Les faits saillants 10

4. Les principales caractéristiques des voyages faits par les touristes québécois en 1984. Comparaisons entre voyages de plus de 24 heures au Québec et à l'extérieur du Québec 12

4.1 Proportions voyages au Québec-voyages à l'extérieur du Québec 12
4.2 Trimestres de réalisation des voyages 12
4.3 Buts de voyages 13
4.4 Activités pratiquées au cours des voyages 15
4.5 Période de réalisation des voyages 15
4.6 Durée des voyages 16
4.7 Moyens de transport utilisés 17
4.8 Distance moyenne parcourue 18
4.9 Composition des groupes 19
4.10 Proportions dépenses au Québec-dépenses à l'extérieur du Québec 20
4.11 Dépenses selon les trimestres 21
4.12 Dépenses selon les buts des voyages 21
4.13 Dépenses selon les destinations des voyages 22
4.14 Dépenses totales par classe 23
4.15 Dépenses selon les fins de chaque dépense 24
4.16 Dépenses selon les moyens de transport 24
4.17 Moyens d'hébergement 25

5. Données régionalisées sur les voyages des touristes québécois en 1984 28

5.1 Régions touristiques de destination au Québec 28
5.2 Régions administratives de destination au Québec 29
5.3 Régions métropolitaines et agglomérations urbaines de destination au Québec 30
5.4 Municipalités régionales de comté de destination au Québec 30
5.5 Divisions de recensement de destination au Québec 32
5.6 Provinces et pays de destination 32
5.7 Régions touristiques d'origine des touristes voyageant au Québec 33
5.8 Régions touristiques d'origine des touristes voyageant à l'extérieur du Québec 35
5.9 Régions administratives d'origine des touristes voyageant au Québec 36
5.10 Régions administratives d'origine des touristes voyageant à l'extérieur du Québec 37
5.11 Régions métropolitaines et agglomérations urbaines d'origine des touristes voyageant au Québec 38
5.12 Régions métropolitaines et agglomérations urbaines d'origine des touristes voyageant à l'extérieur du Québec 38

6. Les caractéristiques socio-économiques des touristes québécois en 1984 40

6.1 Sexe 40
6.2 Statut matrimonial 41
6.3 Âge 42
6.4 Niveau de scolarité 44
6.5 Revenus du ménage 44

7. Quelques caractéristiques des voyages d'agrément effectués en 1984 par les touristes québécois 46

7.1 Régions touristiques de destination 46
7.2 Régions administratives de destination 46
7.3 Provinces et pays de destination 47
7.4 Dépenses 47
7.5 Moyens d'hébergement 48

8. Conclusion 50

9. Annexes 51

9.1 Tableaux-synthèses comparatifs 51
9.2 Questionnaire de l'enquête 54
9.3 Délimitation des régions touristiques 56
9.4 Délimitation des régions métropolitaines de recensement R.M.R. et des agglomérations urbaines de recensement A.R. 57
9.5 Liste des tableaux 58
9.6 Liste des cartes et des graphiques 61

1. Les origines de l'enquête sur les voyages des Canadiens E.V.C.

L'objectif de l'E.V.C. est de recueillir de l'information sur les voyages des Canadiens. Pas n'importe quel voyage cependant. Ceux pris en compte par l'E.V.C. sont:

tout déplacement de 80 km ou plus, effectué dans une même direction, par des Canadiens au cours des trois mois précédant l'enquête et dont le retour se fait au lieu de départ initial.

L'enquête sur les voyages des Canadiens E.V.C. est une enquête trimestrielle administrée par Statistique Canada et co-commanditée par l'Office du Tourisme du Canada, Transports Canada et certaines provinces, dont le Québec. Les années complètes qui ont été couvertes par l'E.V.C. sont celles de 1979, de 1980, de 1982 et de 1984.

Les résultats « agrégés de l'E.V.C. 1984 traitant de l'ensemble des voyages au Canada » sont publiés par Statistique Canada dans:

Enquête sur les voyages des Canadiens. Canadiens voyageant au Canada. 1984
Catalogue 87-504 hors série.

La même publication avait précédemment présenté les résultats des années 1979, 1980 et 1982.

C'est l'existence et la disponibilité de cette importante banque de données qui a incité le ministère du Tourisme à formuler une demande spécifique auprès de Statistique Canada afin de mieux connaître et de mieux quantifier, d'une part, les voyages faits par les Québécois et, d'autre part, les voyages faits au Québec.

C'est ainsi que les résultats traitant « spécifiquement et de façon détaillée des voyages au Québec » sont publiés par le ministère du Tourisme du gouvernement du Québec dans deux publications distinctes dont le présent document fait partie. Ces publications sont:

Les voyages de plus de 24 heures des Québécois au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984 Volume I

Les voyages de plus de 24 heures des Canadiens des autres provinces au Québec en 1984 Volume II

Des résultats traitant spécifiquement des voyages au Québec avaient également été publiés Sprécédemment pour présenter les données des années 1979, 1980 et 1982.

Ces publications veulent apporter une réponse à un certain nombre de questions simples telles:

Combien de voyages les touristes québécois ont-ils faits au Québec ou à l'extérieur du Québec?

Combien de voyages les touristes résidant dans les autres provinces ont-ils faits au Québec?

Où se sont faits ces voyages?

Quand se sont-ils faits?

Combien de temps ont-ils duré?

Pourquoi ont-ils été faits, dans quel but?

Comment se sont faits ces voyages?

Combien d'argent a-t-il été dépensé?

Comment cet argent a-t-il été dépensé?

Comment les touristes se logent-ils?

Qui sont ces touristes?

Les résultats présentés dans ces publications veulent aussi permettre de dégager, progressivement, les grandes tendances relatives aux comportements de voyages — plus précisément de voyages touristiques — des Québécois et, ainsi, de préparer l'avenir.

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

2. La méthodologie de l'enquête sur les voyages des Canadiens E.V.C.

2.1 Techniques de l'enquête

L'E.V.C. est menée à titre de supplément à l'enquête sur la population active (E.P.A.), enquête existant depuis une quarantaine d'années qui est destinée à connaître, tous les mois, les niveaux de l'emploi et du chômage pour tous les secteurs de l'activité économique. Celle-ci repose sur un échantillon aléatoire stratifié à plusieurs degrés qui représente les résidants civils hors institutions du Canada âgés de 15 ans et plus, dans les 10 provinces. La taille de l'échantillon est de l'ordre de 55 000 ménages au Canada et de 8 500 au Québec.

Sont exclus les résidants du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, des réserves indiennes et des terres de la Couronne, les pensionnaires d'institutions et les membres des Forces armées qui représentent, au total, environ 2 % de la population canadienne.

Contrairement à l'E.P.A., l'E.V.C. est conduite sur une base trimestrielle. D'un trimestre à l'autre et d'une année à l'autre, la taille des échantillons de l'E.V.C. a varié. Des petits échantillons ont été utilisés en 1980 et 1982 pour le premier et quatrième trimestres. Ils représentent alors le un sixième de la taille de l'échantillon de l'E.P.A. Des échantillons plus importants ont été employés pour le deuxième et troisième trimestres de 1980 et 1982, à la demande de certains ministères ou de certaines provinces (c'est le cas du Québec), afin d'accroître la fiabilité des résultats concernant des trimestres durant lesquels les voyages sont particulièrement nombreux. Ils représentent alors la moitié de la taille de l'échantillon de l'E.P.A.

Compte tenu du caractère exceptionnel de l'année 1984 (venue des Grands Voiliers à la fin du second trimestre, Célébrations de Québec 1534-1984 et visite du pape durant le troisième trimestre) et de la nécessité d'avoir des données régionales plus sûres, le ministère du Tourisme du gouvernement du Québec a contribué financièrement de façon particulière pour que de gros échantillons (la moitié de la taille de l'échantillon de l'E.P.A.) soient utilisés pour chaque trimestre de 1984.

Le tableau qui suit indique la taille des échantillons de l'E.V.C. pour chacun des trimestres de 1980, 1982 et 1984.

Au cours de chaque trimestre, une personne de 15 ans ou plus était choisie au hasard dans chaque ménage pour répondre au questionnaire de l'E.V.C. (voir annexe 2). La majeure partie des entrevues se sont faites par téléphone.

L'E.V.C. fournit des données sur les voyages de la population telle que définie précédemment. Cela exclut:

les voyages des équipages des véhicules commerciaux tels autocars, avions, camions;

les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école;

les déplacements pour fins de déménagement.

2.2 Variabilité des estimations

Il est important de préciser que, plus la taille de l'échantillon est petite, plus la marge d'erreur des estimations est grande. C'est la raison pour laquelle, pour les trimestres où un petit échantillon a été observé (un sixième de l'E.P.A.), un plus grand nombre d'estimations sont inutilisables. Il en est de même pour des estimations touchant l'ensemble de l'année et portant sur les classes de certaines variables (classes d'âge, de revenus et autres). C'est pour limiter le plus possible ces petites estimations que des regroupements de classes ont été effectués.

À toute estimation du nombre de voyages-personnes est associée une marge d'erreur. Cette marge ou taux de variation possible, en plus ou en moins, est indiquée dans le texte par une lettre. Les différentes lettres utilisées et les valeurs auxquelles elles correspondent sont les suivantes:

c 1,1 à 2,5 %
d 2,6 à 5,0 %
e 5,1 à 10,0 %
f 10,1 à 16,5 %
g 16,6 à 25,0 %
h plus de 25,0 %

Comme le fait Statistique Canada dans ses propres publications, les estimations suivies des lettres *d*, *e* et *f*, c'est-à-dire celles qui comportent une erreur-type (un coefficient de variation) égale à moins de 16,6 % à une fois l'écart-type, sont publiées sans plus de restriction. Les estimations suivies de la lettre *g*, celles dont le coefficient de variation se situe entre 16,6 % et 25,0 % sont à utiliser avec circonspection. Les estimations qui sont remplacées par la lettre *h* ne sont pas publiées. Ce sont celles dont le coefficient de variation est supérieur à 25,0 %.

Pour comprendre l'application de ces taux de variation, si l'on prend, par exemple, une estimation de 100 000 voyages-personnes qui comporterait une erreur-type variant entre 16,6 % et 25,0 % (la lettre *g*), la gamme des valeurs possibles se situerait entre 75 000 et 125 000 voyages-personnes (en utilisant une erreur-type égale à 1 c'est-à-dire un intervalle de confiance de 67,0 %). En d'autres termes, il y a 67,0 % des chances que la valeur vraie soit située entre 75 000 et 125 000 voyages-personnes.

2.3 Définitions des termes et concepts

L'indicateur le plus souvent utilisé est le **voyage-personne**. Il s'agit *d'un voyage, tel que défini précédemment, effectué par une personne seule ou en groupe. Si quatre personnes voyagent ensemble, le voyage compte pour quatre voyages-personnes.*

Le concept de voyage-personne fait que sont comptabilisés les voyages effectués par des personnes agées de moins de 15 ans qui accompagnent des personnes agées de 15 ou plus.

1 – Taille de l'échantillon de l'E.V.C. 1980, 1982 et 1984

Années trimestres	Nombre de ménages interrogés et proportions E.V.C./E.P.A. au Canada		au Québec	
1980				
1er	9 000	1/6	1 430	1/6
2e	28 000	1/2	4 270	1/2
3e	23 000	1/2	4 270	1/2
4e	9 000	1/2	1 430	1/2
1982				
1er	9 000	1/6	1 340	1/6
2e	9 000	1/6	1 340	1/6
3e	20 000	1/2	4 022	1/2
4e	7 000	1/6	1 340	1/6
1984*				
1er	13 642	1/6	3 988	1/2
2e	12 976	1/6	3 782	1/2
3e	19 333	1/6	3 947	1/2
4e	13 315	1/6	3 826	1/2

* La taille de l'échantillon de l'E.V.C. pour le Canada est supérieure à un sixième de l'E.P.A. étant donné que trois provinces (le Québec, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick) ont accru la taille de leur échantillon respectif qui est passé de un sixième à la moitié de l'E.P.A. Au troisième trimestre, plusieurs provinces de l'Ouest se sont ajoutées.

Un des avantages d'utiliser l'indicateur des voyages-personnes pour présenter les résultats de cette enquête résulte dans le fait que les données trimestrielles de l'E.V.C. sont cumulatives. Il devient alors possible de présenter des résultats couvrant l'ensemble de l'année, ce qui ne peut pas être fait si l'indicateur des voyageurs est utilisé.

La **nuitée** est également un indicateur occasionnellement utilisé. Il s'agit *de la nuit passée par une personne en voyage. Si deux personnes font un voyage pendant lequel elles passent trois nuits à l'extérieur, on compte six nuitées.*

Le **voyageur** correspond à *toute personne qui effectue un voyage, tel que défini précédemment, au cours du trimestre en question.*

Le même voyageur peut donc faire plusieurs voyages-personnes au cours d'un trimestre.

Le terme **destination** signifie *la destination déclarée par l'enquêté. S'il a visité plusieurs endroits au cours d'un voyage, on considère que la destination est l'endroit le plus éloigné du domicile.*

Le terme **dépense totale** signifie *tout ce que les touristes disent avoir dépensé pour faire leur voyage.*

Cela inclut les frais de transport. Ainsi, les dépenses totales au Québec comptabilisent au Québec les frais de transport. De la même façon, les dépenses totales à l'extérieur du Québec comptabilisent à l'extérieur du Québec les frais de transport même si, comme dans le cas des billets d'avion, ils sont achetés et payés au Québec à des compagnies soit québécoises, soit canadiennes, soit étrangères.

Le terme **dépense à destination** signifie *les dépenses effectivement faites à destination.*

Cela exclut les frais de transport achetés et payés au Québec pour faire des voyages à l'extérieur du québec.

Le terme **région touristique** correspond à un territoire homogène sur le plan touristique qui est représenté par une association touristique régionale A.T.R.

Depuis quelques années, il existe 18 régions touristiques au Québec alors qu'il existe 17 associations touristiques régionales A.T.R. Seule la région touristique du Nouveau-Québec ne possède pas d'A.T.R. Leur délimitation est présentée en annexe 3.

Le terme **région administrative** correspond à un territoire homogène sur le plan démographique et économique. Il est utilisé à des fins statistiques, à des fins de comparabilité par l'ensemble des ministères depuis 1966. Les régions administratives sont au nombre 10.

Le terme **région métropolitaine de recensement R.M.R.** correspond à *la zone du marché du travail d'un centre urbain comptant 100 000 habitants ou plus ainsi que la banlieue qui l'entoure.*

Leur délimitation est présentée en annexe 4.

Le terme **agglomération urbaine de recensement A.R.** correspond à *des unités de recensement ayant une population de 5 000 à 100 000 habitants.*

La délimitation des A.R. retenues est présentée en annexe 4.

2.4 Présentation et limites des résultats de l'E.V.C.

La présente publication vise à satisfaire les demandes maintes fois exprimées de toutes parts au sujet de la connaissance et de la quantification du comportement des Québécois qui voyagent.

Pour l'essentiel, elle présente l'avantage de se comparer aux données de la publication de 1982. Elle va toutefois nettement plus loin en fournissant à la fois des données régionales et des données trimestrielles. Elle contient:

une première partie présentant les principales caractéristiques des voyages des touristes. Il s'agit donc de voyages d'une durée supérieure à 24 heures (de voyages d'une nuit ou plus) effectués pour différents buts (les affaires, la visite de parents ou d'amis, l'agrément et les raisons personnelles);

une seconde partie présentant des données régionalisées soit selon l'origine des voyages, soit selon leur destination (région administrative, région touristique, région métropolitaine, municipalité régionale de comté, division de recensement);

une troisième partie présentant les principales caractéristiques socio-économiques des touristes;

une quatrième partie présentant quelques caractéristiques des voyages d'agrément des touristes.

En annexe, le lecteur retrouvera quelques tableaux-synthèses qui permettent notamment de quantifier tous les voyages effectués et non les seuls voyages d'une durée supérieure à 24 heures.

L'E.V.C. étant représentative des voyages faits par la population de 15 ans ou plus, il est important de préciser combien de voyageurs âgés de 15 ans ou plus ont voyagé au cours de chaque trimestre. Une comparaison avec la population de 15 ans et plus au Québec permet de connaître les taux trimestriels de départ en voyage. Ainsi, c'est au cours du troisième trimestre que les taux de départ sont les plus élevés, tant pour les voyages au Québec (29,8 %) qu'à l'extérieur du Québec (17,3 %). Certains voyageurs voyagent seulement au troisième trimestre. D'autres voyagent seulement au premier trimestre. D'autres encore voyagent à la fois au premier, au deuxième et au troisième. Les limites de l'E.V.C. découlant de sa méthodologie font qu'il ne peut pas être établi de taux de départ annuel des voyageurs. On peut toutefois dire que le taux le plus élevé, celui du troisième trimestre, constitue le taux minimum de départ des voyageurs.

2 – Taux trimestriels de départ des voyageurs âgés de 15 ans ou plus pour les voyages de plus de 24 heures en 1984

Trimestres	Population du Québec de 15 ans ou plus '000	Taux de départ des voyageurs au Québec %	Taux de départ des voyageurs à l'extérieur du Québec %
1er	5 065	17,1	9,7
2e	5 076	19,7	8,7
3e	5 088	29,8	17,3
4e	5 096	18,7	7,2

Cette publication se veut un document de référence sur les voyages des touristes québécois. Malgré l'ampleur de son contenu, elle n'est qu'un résumé d'une banque de données beaucoup plus vaste. Si un lecteur a besoin de précisions ou d'estimations particulières, au sujet d'un trimestre en particulier par exemple, il pourra en obtenir en communiquant par téléphone à Québec au numéro 643-5872 ou par écrit à l'adresse suivante:

Direction de l'analyse
et du développement
Ministère du Tourisme
710, place D'Youville, 3e étage
Québec, QC
G1R 4Y4

Les commentaires et suggestions pour améliorer le contenu de l'enquête et la présentation des résultats seront également appréciés.

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

3. Les faits saillants

— 13 008 000[c] voyages-personnes de plus de 24 heures ont été effectués par les touristes québécois au Québec en 1984. Ils ont diminué par rapport à 1982. Cette diminution est de 5,6 % en voyages-personnes et de 12,5 % en nuitées. Cette diminution se répartit de façon inégale d'un trimestre à l'autre puisqu'il y a eu augmentation au cours des deuxième et quatrième trimestres;

— 3 485 000[d] voyages-personnes ont été effectués par les touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1984. Ils ont, eux aussi, diminué par rapport à 1982. Cette diminution est de l'ordre de 8,1 % en voyages-personnes et de 6,9 % en nuitées. Là encore, la diminution se répartit de façon inégale d'un trimestre à l'autre puisqu'il y a eu augmentation au cours du quatrième trimestre. Toutefois, ces diminutions peuvent être pratiquement éliminées, tout comme elles peuvent être multipliées par deux, si l'on tient compte des marges d'erreur inhérentes à ces estimations;

— Le Québec demeure la principale destination des touristes québécois (tous buts de voyages confondus). Il représente 78,9 % de tous les voyages-personnes effectués par les Québécois. Si l'on tient compte de la durée du séjour, donc de la dépense effectuée, cette réalité change. Le Québec obtient alors 55,5 % de toutes les nuitées passés en voyages par les Québébois;

— L'été est la saison où les voyages sont les plus nombreux. Lorsqu'ils se font au Québec, c'est aussi la saison durant laquelle les voyages durent le plus longtemps (3,4 nuits). Lorsqu'ils se font à l'extérieur du Québec, les plus longs se font au premier trimestre (11,5 nuits);

— Les deux principaux buts de voyage des touristes québécois au Québec sont la visite de parents ou d'amis (44,9 % des voyages-personnes) et l'agrément (42,2 %). Dans le premier cas, le moyen d'hébergement privilégié est évidemment la résidence de parents ou d'amis (93,2 % des voyages-personnes). Dans le second cas, les moyens d'hébergement privilégiés sont les chalets ou maisons de villégiature privés (40,9 %) et l'hébergement commercial incluant le camping (32,8 %);

— Les deux principaux buts de voyage des touristes québécois à l'extérieur du Québec sont l'agrément (54,1 % des voyages-personnes) et la visite de parents ou d'amis (27,2 %). Dans le premier cas, le moyen d'hébergement privilégié est l'hébergement commercial (69,7 % des voyages-personnes). Dans le second cas, c'est la résidence de parents ou d'amis (84,3 %);

— Au Québec, les voyages des touristes québécois ont duré, en moyenne 2,7 nuits alors qu'ils ont duré 8,2 nuits lorsqu'ils se sont faits à l'extérieur du Québec;

— L'automobile demeure le principal moyen de transport des touristes québécois au Québec (91,5 % des voyages-personnes de 87,4 % des nuitées). Elle a la même importance qu'en 1982;

— L'automobile est également le principal moyen de transport des touristes québécois à l'extérieur du Québec (58,2 % des voyages-personnes). Elle est suivie de l'avion (30,7 %). Elle a toutefois engendré des voyages d'une moins longue durée (5,8 nuitées) que l'avion (13,3 nuitées) ce qui la fait arriver en seconde place en terme de nuitées (40,9 % contre 49,7 % à l'avion).

Toutes proportions gardées, l'automobile est beaucoup plus utilisée au troisième trimestre alors que l'avion l'est beaucoup plus au premier trimestre;

— Au Québec, les régions touristiques les plus fréquentées en 1984 ont été Montréal, les Laurentides, Québec et l'Estrie. Leur ordre d'importance diffère, d'un trimestre à l'autre. Les régions administratives les plus fréquentées sont Montréal et Québec.

La région métropolitaine la plus réceptrice est celle de Montréal. Elle accapare 35,9 % de tous les voyages-personnes faits dans la région administrative de Montréal.

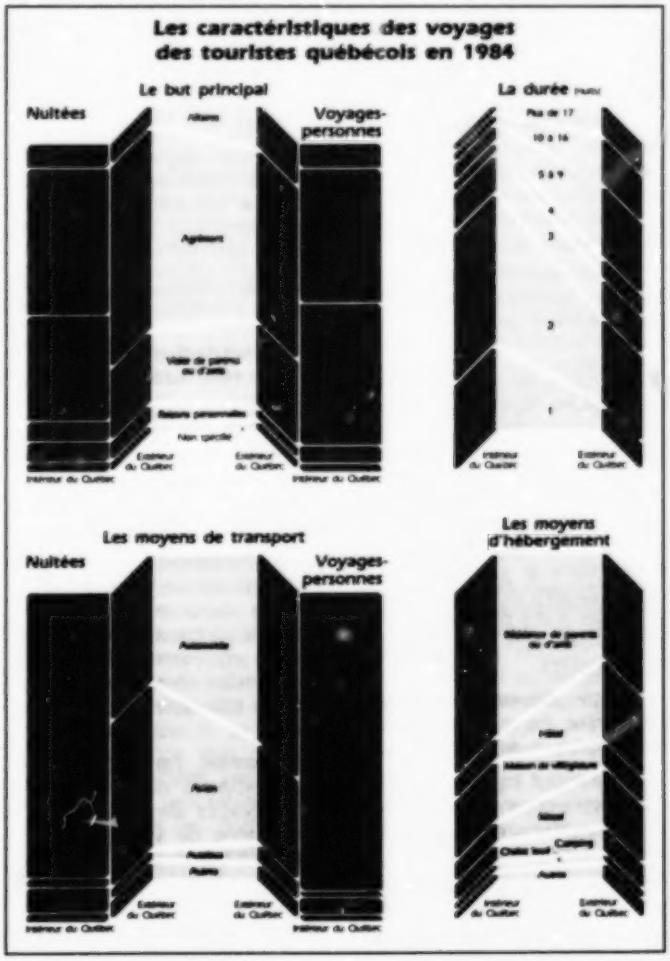
La seconde région métropolitaine réceptrice est celle de Québec. Elle accapare 88,0 % de tous les voyages-personnes faits dans la région touristique de Québec et 54,8 % de ceux faits dans la région administrative;

— À l'extérieur du Québec, les destinations prépondérantes sont les autres provinces canadiennes (47,1 % des voyages-personnes et 31,2 % des nuitées), les États-Unis (41,7 % des voyages-personnes et 45,7 % des nuitées) et, finalement, les pays autres que les États-Unis (11,1 % des voyages-personnes et 23,1 % des nuitées).

La destination canadienne la plus fréquentée a été l'Ontario 77,9 % des voyages-personnes au Canada et 53,8 % des nuitées);

— La durée de séjour des touristes québécois qui ont voyagé à l'extérieur du Québec varie considérablement d'une destination à l'autre. Elle a été de 5,4 nuits au Canada, de 9,0 nuits aux États-Unis et de 17,1 nuits dans les autres pays.

La durée des séjours dans les autres provinces canadiennes a, elle aussi, varié. Elle a été de 3,8



c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

nuits en Ontario, de 9 nuits dans les Maritimes et de 16 nuits dans l'Ouest canadien;

— Les régions touristiques les plus émettrices de touristes qui voyagent au Québec sont Montréal, Richelieu—Rive-Sud et Québec. Les deux premières émettent plus qu'elles ne reçoivent;

— Pratiquement la moitié de tous les voyages que les touristes québécois ont fait à l'extérieur du Québec avait comme origine la région touristique de Montréal. Cette proportion augmente à près des trois quarts si l'on parle de la région administrative de Montréal;

— Pratiquement les trois quarts des voyages ont été faits par des adultes uniquement dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec, proportion qui est de 61,9 % dans le cas des voyages au Québec. Ces proportions varient d'un trimestre à l'autre.

— Globalement, c'est à 3 milliards[e] que se chiffre le montant total dépensé par les touristes québécois pour effectuer des voyages de plus de 24 heures en 1984, un montant pratiquement inchangé par rapport à 1982. 42,0 % de ce montant a été consacré aux voyages au Québec alors que 58,0 % l'a été pour les voyages à l'extérieur du québec;

— Les dépenses à destination, donc celles véritablement faites à destination, se chiffrent à 2,4 milliards[e]. 51,6 % a été dépensé au Québec et 48 % à l'extérieur du Québec dont la moitié aux États-Unis;

— La dépense moyenne à destination par voyage-personne de touriste québécois au Québec était de 95 $ en 1984. Elle varie selon le but des voyages, passant de 67 $ pour les voyages ayant pour but la visite de parents ou d'amis à 105 $ pour les voyages d'agrément et à 198 $ pour les voyages d'affaires;

— Cette même dépense moyenne à destination par voyage-personne de touriste québécois à l'extérieur du Québec était de 334 $ durant cette même année 1984. Elle aussi a varié selon que le but du voyage était la visite de parents ou d'amis (156 $), les affaires (268 $) ou l'agrément (450 $);

— La dépense moyenne à destination par voyage-personne de touriste québécois à l'extérieur du Québec a également varié selon la destination des voyages. Elle a été de 191 $ pour les destinations canadiennes, de 368 $ pour les destinations américaines et de 818 $ pour les destinations des autres pays;

— 46,8 % des dépenses des touristes québécois au Québec sont faites au cours de voyages d'agrément, proportion qui est de 73,1 % dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec. Cela revient à dire qu'il se dépense plus à l'extérieur du Québec (850 millions) pour les voyages d'agrément qu'il ne se dépense au Québec pour ces mêmes voyages d'agrément (580 millions);

— Dans le cas des voyages au Québec, les dépenses reliées au transport représentent 32,1 % de toutes les dépenses. Suivent celles reliées aux aliments et boissons (25,6 %), à l'hébergement (14,5 %), aux achats divers (9,5 %) et aux loisirs et divertissements (7,7 %);

— Dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec, les dépenses reliées au transport représentent 24,8 % de toutes les dépenses. Il faut y ajouter les voyages tous frais compris (25,3 %) qui combinent transport et hébergement ou transport et repas. Suivent celles reliées à aliments et boissons (17,3 %), à l'hébergement (15,8 %), aux achats divers (7,3 %) et aux loisirs et divertissements (6,8 %);

— Autant d'hommes que de femmes ont fait des voyages de plus de 24 heures en 1984. Les premiers sont plus nombreux à faire des voyages d'affaires. Les secondes sont plus nombreuses à visiter parents et amis, les deux faisant autant l'un que l'autre des voyages d'agrément;

— Les personnes mariées voyagent plus que celles célibataires, veufs(ves), séparés(es) ou divorcés(es);

— Les personnes qui ont le plus voyagé appartiennent aux groupes d'âge 25 à 34 ans et 35 à 44 ans. Les 55 à 64 ans ont beaucoup plus voyagé à l'extérieur du Québec qu'au Quebec;

— Les touristes québécois qui ont le plus voyagé tant au Québec qu'à l'extérieur du Québec avait un revenu du ménage supérieur à 45 000 $.

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

4. Les principales caractéristiques des voyages faits par les touristes québécois en 1984. Comparaisons entre voyages de plus de 24 heures au Québec et à l'extérieur du Québec

4.1 Proportions voyages au Québec—voyages à l'extérieur du Québec

— En 1984, 13 008 000[e] voyages-personnes ont été effectués au Québec par les touristes québécois. Cela représente, tant en 1982 qu'en 1984, près de 80,0 % de tous les voyages effectués par les Québécois, quelles que soient leurs destinations;

— Cette proportion diffère nettement en terme de nuitées. En effet, à peine plus de la moitié des nuitées des touristes québécois se sont passées au Québec;

— Cela revient à dire que les touristes québécois font beaucoup plus de voyages au Québec qu'à l'extérieur mais que la durée de leur séjour diffère considérablement. Ceux faits à l'extérieur du Québec durent beaucoup plus longtemps (8,2 nuits) que ceux faits au Québec (2,7 nuits);

— À l'analyse de la période 1982-1984, on constate une diminution du volume de voyages-personnes effectués tant au Québec (−5,6 %) qu'à l'extérieur du Québec (−8,1 %). Il y a également eu diminution dans les nuitées que ces voyages ont engendrées, tant au québec (−12,5 %) qu'à l'extérieur du Québec (−6,9 %). Ces diminutions peuvent être atténuées en partie ou, au contraire, accentuées si l'on tient compte des marges d'erreurs inhérentes à ces estimations;

— À l'analyse de la période 1980-1984, deux tendances se dégagent. La première indiquerait une diminution du volume de voyages-personnes effectuées tant au Québec qu'à l'étranger. La seconde indiquerait une situation sans grand changement en ce qui concerne la durée moyenne de séjour des voyages au Québec et un léger accroissement en ce qui a trait à la durée moyenne de séjour des voyages à l'extérieur du Québec;

4.2 Trimestres de réalisation des voyages

— Le troisième trimestre est celui durant lequel il s'est fait le plus de voyages-personnes et le plus de nuitées, tant au Québec qu'à l'extérieur du Québec;

— L'importance du troisième trimestre en terme de nuitées (42,8 %) est encore plus grande que son importance en terme de voyages-personnes (33,7 %), en ce qui a trait aux voyages faits au Québec;

— Par contre, en ce qui concerne les voyages faits à l'extérieur du Québec, l'importance du troisième trimestre en terme de nuitées (37,8 %), est moins grande que son importance en terme de voyages-personnes (41,9 %);

— Cela revient à dire que la durée des voyages a varié considérablement d'un trimestre à l'autre et d'une destination à l'autre;

— Au Québec, les voyages les plus longs ont été faits durant le troisième trimestre (3,4 nuits) et

3 – Destination des voyages des touristes québécois en 1982 et 1984

Destinations / Indicateurs	1982 '000	1982 %	1984 '000	1984 %
Québec				
Voyages-personnes	13 779[d]	78,4	13 008[c]	78,9
Nuitées	40 863[f]	57,1	35 742[e]	55,5
Extérieur du Québec				
Voyages-personnes	3 791[f]	21,6	3 485[d]	21,1
Nuitées	30 728[f]	42,9	28 617[e]	44,5
Total				
Voyages-personnes	17 570[d]	100	16 493[c]	100
Nuitées	71 591[e]	100	64 359[d]	100

4 – Trimestres de réalisation des voyages des touristes québécois au Québec en 1982 et 1984

Trimestres / Indicateurs	1982 '000	1982 %	1984 '000	1984 %
1er				
Voyages-personnes	2 955[e]	21,4	2 707[d]	20,8
Nuitées	6 902[g]	16,9	6 467[f]	18,1
2e				
Voyages-personnes	2 853[e]	20,7	3 098[d]	23,8
Nuitées	7 438[g]	18,2	7 369[f]	20,6
3e				
Voyages-personnes	5 363[d]	38,9	4 387[d]	33,7
Nuitées	19 313[f]	47,3	15 016[e]	42,0
4e				
Voyages-personnes	2 608[e]	18,9	2 816[d]	21,6
Nuitées	7 210[g]	17,6	6 890[f]	19,3
Total				
Voyages-personnes	13 779[d]	100	13 008[c]	100
Nuitées	40 863[f]	100	35 742[e]	100

5 – Trimestres de réalisation des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984

Trimestres / Indicateurs	1982 '000	1982 %	1984 '000	1984 %
1er				
Voyages-personnes	799[f]	21,0	717[e]	20,6
Nuitées	9 114[g]	29,7	8 224[f]	28,7
2e				
Voyages-personnes	855[f]	22,6	777[e]	22,2
Nuitées	5 913[g]	19,2	6 005[f]	21,0
3e				
Voyages-personnes	1 669[f]	44,0	1 460[e]	41,9
Nuitées	11 960[f]	38,9	10 804[e]	37,8
4e				
Voyages-personnes	468[g]	12,3	531[e]	15,3
Nuitées	3 742[g]	12,2	3 584[f]	12,5
Total				
Voyages-personnes	3 791[e]	100	3 485[d]	100
Nuitées	30 728[f]	100	28 617[e]	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

les plus courts durant les premier et deuxième trimestres (2,4 nuits). C'est le même constat qu'en 1982;

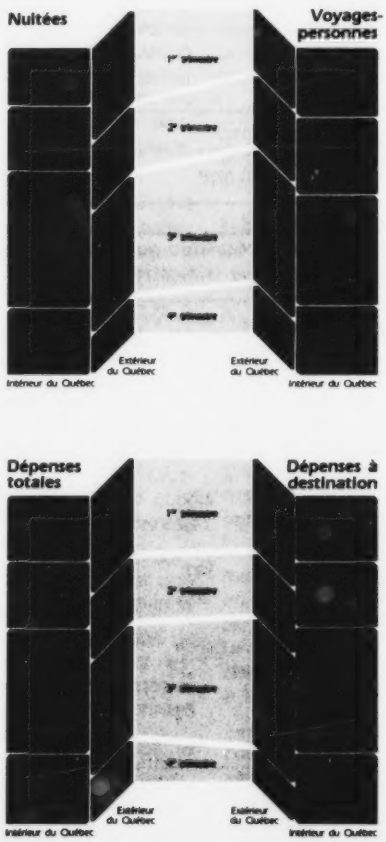
— À l'extérieur du Québec, les voyages les plus longs ont été faits au cours du premier trimestre (11,5 nuits) et les plus courts durant les quatrième (6,7 nuits) et troisième trimestres (7,4 nuits). Comme en 1982, la prépondérance du premier trimestre, en terme de longueur du séjour, est toujours marquée;

— Toutes proportions gardées, la part relative du troisième trimestre a diminuée en 1984 par rapport à 1982 alors que celle des deuxième et quatrième trimestres a augmentée.

Pour le deuxième trimestre, le constat s'applique uniquement aux voyages faits au Québec. Il s'explique en grande partie par les activités entourant la venue des Grands Voiliers.

Pour le quatrième trimestre, le constat s'applique autant aux voyages faits au Québec qu'à ceux faits à l'extérieur du Québec. Il s'explique probablement par l'amélioration de l'activité économique et par la plus grande disponibilité de ressources financières pour faire des voyages découlant d'un accroissement du revenu disponible.

Les caractéristiques trimestrielles des voyages des touristes québécois en 1984



4.3 Buts de voyages

Voyages au Québec

— En 1984, les buts des voyages des touristes québécois au Québec sont, par ordre d'importance décroissante, la visite de parents ou d'amis (44,9 %), l'agrément (42,2 %), les affaires (7,6 %), les raisons personnelles (4,9 %) et les congrès.

Par agrément, il faut comprendre les voyages effectués pour faire des visites touristiques, assister à un événement sportif, à un concert, à un film ou à un festival de musique, pour accompagner quelqu'un lors d'un voyage d'affaires, pour magasiner, etc. Dans tous les cas, il s'agit de voyages d'une durée supérieure à 24 heures. Quant aux voyages pour raisons personnelles, il faut comprendre les rendez-vous chez un médecin, un avocat, un dentiste, la présence à des funérailles, etc.

— Si près de la moitié (42,2 %) des voyages-personnes ont été faits dans un but d'agrément, ils représentent légèrement plus en terme de nuitées (45,9 % des nuitées effectuées);

— C'est l'inverse dans le cas des voyages ayant pour but la visite de parents et d'amis qui représentent un peu moins en terme de nuitées (39,0 %) qu'en terme de voyages-personnes (44,9 %);

— Les voyages pour des raisons personnelles représentent plus en terme de nuitées qu'en terme de voyages-personnes. Cela signifie qu'ils ont tendance à durer plus longtemps que la moyenne, comme dans le cas de l'agrément alors que ceux ayant pour but la visite de parents ou d'amis durent moins longtemps;

— En terme de durée moyenne de séjour, elle est de 2,7 nuits pour tous les voyages des touristes québécois au Québec, sans distinction de buts de voyage. Elle est de:

2,4 nuits pour les voyages ayant pour but la visite de parents ou d'amis;

2,9 nuits pour les voyages d'affaires;

6 – Buts des voyages des touristes québécois au Québec en 1982 et 1984

Buts / Indicateurs	1982 '000	1982 %	1984 '000	1984 %
Congrès				
Voyages-personnes	—	—	*h*	—
Nuitées	—	—	*h*	—
Affaires				
Voyages-personnes	1 145*f*	8,3	994*e*	7,6
Nuitées	3 390*g*	8,3	2 875*f*	8,0
Visites de parents ou d'amis				
Voyages-personnes	5 374*e*	39,0	5 835*d*	44,9
Nuitées	14 663*f*	35,9	13 937*e*	39,0
Agrément				
Voyages-personnes	6 251*e*	45,4	5 494*d*	42,2
Nuitées	17 947*f*	43,9	16 401*e*	45,9
Raisons personnelles				
Voyages-personnes	998*f*	7,2	638*e*	4,9
Nuitées	4 845*g*	11,9	2 438*f*	6,8
Non spécifié				
Voyages-personnes	*h*	—	*h*	—
Nuitées	*h*	—	*h*	—
Total				
Voyages-personnes	13 779*d*	100	13 008*c*	100
Nuitées	40 863*f*	100	35 742*e*	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

3 nuits pour les voyages d'agrément;

3,8 nuits pour les voyages faits pour des raisons personnelles;

— En terme de nombre de voyages-personnes effectués au Québec, ceux dont le but est la visite de parents ou d'amis sont plus nombreux que les voyages ayant pour but l'agrément au cours des premier et quatrième trimestres. C'est l'inverse pour les deuxième et troisième trimestres.

— D'un trimestre à l'autre, l'importance relative des voyages effectués au Québec diffère selon les buts. Il en ressort que:

le troisième trimestre est le plus faible pour les voyages d'affaires;

les premier et quatrième trimestres sont les plus faibles pour les voyages d'agrément, le troisième étant évidemment le plus fort;

les troisième et quatrième trimestres sont légèrement plus forts pour les voyages ayant pour but la visite de parents ou d'amis.

7 – Buts des voyages des touristes québécois au Québec selon chaque trimestre de 1984

Buts	Voyages-personnes par trimestre 1er	2e	3e	4e	Total
Affaires					
'000	279f	252f	180f	283f	994e
%	28,1	25,4	18,1	28,4	100
Visites de parents ou d'amis					
'000	1 357e	1 304e	1 610e	1 564e	5 835d
%	23,3	22,3	27,6	26,8	100
Agrément					
'000	903e	1 403e	2 383e	805e	5 494d
%	16,4	25,5	43,4	14,7	100
Raisons personnelles					
'000	154g	130g	198f	156g	638e
%	24,1	20,4	31,0	24,6	100
Non spécifié					
'000	h	h	h	h	h
%	—	—	—	—	—
Total					
'000	2 707d	3 098d	4 387d	2 816d	13 008c
%	20,8	23,8	33,7	21,6	100

Voyages à l'extérieur du Québec

— En 1984, les buts des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec sont, par ordre d'importance décroissante, l'agrément (54,1 %), la visite de parents ou d'amis (27,2 %) et les affaires (14,1 %);

— Si plus de la moitié (54,1 %) des voyages-personnes ont été faits dans un but d'agrément, ils représentent 62,3 % des nuitées effectuées. À l'inverse, le sixième (14,1 %) des voyages-personnes ont été faits dans un but d'affaires alors qu'ils représentent moins du dixième (7,8 %) des nuitées;

— Cela revient à dire que les voyages d'agrément de plus de 24 heures à l'extérieur du Québec durent, en moyenne, plus longtemps (9,4 nuits) que les voyages d'affaires (4,5 nuits). Quant aux voyages pour visiter des parents et des amis, ils durent, en moyenne, 7,1 nuits;

— On aura remarqué qu'en 1984 comme en 1982, un plus grand nombre de nuitées d'agrément s'est fait à l'extérieur du Québec (17 818 000 nuitées) plutôt qu'au Québec (16 401 000 nuitées) alors que le nombre de voyages d'agrément au Québec (5 494 000 voyages-personnes) est trois fois plus élevé qu'à l'extérieur du Québec (1 887 000 voyages-personnes);

— En terme de nombre de voyages-personnes effectués à l'extérieur du Québec, ceux dont le but est l'agrément sont plus nombreux que les voyages pour visiter des parents ou des amis au cours des premier, deuxième et troisième trimestres. C'est l'inverse au cours du quatrième trimestre;

8 – Buts des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984

Buts / Indicateurs	1982 '000	1982 %	1984 '000	1984 %
Affaires et congrès				
Voyages-personnes	759f	20,0	491e	14,1
Nuitées	3 284g	10,7	2 220f	7,8
Visites de parents ou d'amis				
Voyages-personnes	905f	23,9	947e	27,2
Nuitées	5 837g	19,0	6 769f	23,7
Agrément				
Voyages-personnes	1 992e	52,5	1 887e	54,1
Nuitées	18 591f	60,5	17 818e	62,3
Raisons personnelles				
Voyages-personnes	h	—	149f	4,3
Nuitées	h	—	1 777g	6,2
Non spécifié				
Voyages-personnes	h	—	h	—
Nuitées	h	—	h	—
Total				
Voyages-personnes	3 791e	100	3 485d	100
Nuitées	30 728f	100	28 617e	100

9 – Buts des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec selon chaque trimestre de 1984

Buts	Voyages-personnes par trimestre 1er	2e	3e	4e	Total
Affaires					
'000	132g	108g	136g	115g	491e
%	26,9	22,0	27,7	23,4	100
Visites de parents ou d'amis					
'000	198f	231f	310f	208f	947e
%	20,9	24,4	32,7	22,0	100
Agrément					
'000	345f	387f	959e	196e	1 887e
%	18,3	20,5	50,8	10,4	100
Raisons personnelles					
'000	h	h	h	h	149f
%	—	—	—	—	100
Non spécifiée					
'000	h	h	h	h	h
%	—	—	—	—	—
Total					
'000	717e	777e	1 460e	531e	3 485d
%	20,6	22,2	41,9	15,3	100

c 1,1 à 2,5 % d 2,6 à 5,0 % e 5,1 à 10,0 % f 10,1 à 16,5 % g 16,6 à 25,0 % h plus de 25,0 %

— D'un trimestre à l'autre, l'importance relative des voyages effectués à l'extérieur du Québec diffère selon les buts. Il en ressort que:

le quatrième trimestre est le plus faible pour les voyages d'agrément, le troisième étant de loin le plus fort;

le troisième trimestre est le plus fort pour les voyages ayant pour but la visite de parents ou d'amis, les trois autres trimestres ayant pratiquement le même poids;

il y a peu de variation, d'un trimestre à l'autre, dans le cas des voyages d'affaires.

4.4 Activités pratiquées au cours des voyages

Activités au Québec

— Les touristes québécois voyageant au Québec pratiquent d'abord et avant tout trois activités. Il s'agit de la visite de parents ou d'amis (28,7 %), du magasinage (10,8 %) et de la participation active à des sports, à des activités de plein air (9,2 %). Suivent les divertissements liés à la vie nocturne, la natation et la baignade, les visites touristiques;

— Les activités préférées en 1984 sont les mêmes que celles préférées en 1982, dans pratiquement les mêmes proportions;

— Parmi les activités propres à l'année 1984, on remarque que l'observation et la visite des Grands Voiliers au cours de la dernière semaine de juin a fait l'objet de 177 000 voyages-personnes, presqu'autant que l'assistance aux Célébrations de Québec 1534-1984 qui a duré tout l'été (225 000 voyages-personnes).

— Au cours de chaque voyage-personne, au Québec, il s'est pratiqué, en moyenne, 1,9 activités;

— Les dépenses faites au cours de voyages au Québec durant lesquels se sont pratiquées certaines des activités ci-haut mentionnées sont de l'ordre de:

233 millions pour les activités sportives ou de plein air dont:

132 millions pour la chasse et la pêche, 50 millions pour le ski de randonnée, 63 millions pour le ski alpin;

20 millions pour la venue des Grands Voiliers;

52 millions pour l'assistance aux Célébrations de Québec 1534-1984.

Activités à l'extérieur du Québec

— Les activités pratiquées par les touristes québécois voyagent à l'extérieur du Québec sont peu différentes. Le magasinage (17,4 %), la visite de parents ou d'amis (15,2 %) et les visites touristiques (14,9 %) sont les trois activités les plus pratiquées. Suivent la natation et la baignade, les divertissements liés à la vie nocturne, la participation active à des sports et à des activités de plein air ainsi que la visite de sites historiques, de jardins zoologiques et de sites naturels;

— Là encore, les activités préférées en 1984 sont les mêmes que celles préférées en 1982, dans pratiquement les mêmes proportions;

— Au cours de chaque voyage-personne, à l'extérieur du Québec, il s'est alors pratiqué, en moyenne, 2,7 activités.

4.5 Période de réalisation des voyages

— En 1984 comme en 1982, près des trois quarts des voyages-personnes effectués au Québec par les touristes québécois ont été faits en fin de semaine seulement. Le constat est très différent en ce qui concerne les voyages effectués à l'extérieur du Québec alors que le tiers des voyages-personnes ont été effectués en fin de semaine seulement;

— Calculé en terme de nuitées, la moitié d'entre elles sont passées en fin de semaine seulement lorsqu'il s'agit de voyages au Québec, proportion qui est de un dixième lorsqu'il s'agit de voyages à l'extérieur du Québec;

— Cela revient à dire que beaucoup de voyages faits au Québec sont de courts voyages faits en fin de semaine et qu'inversement, beaucoup de voyages faits à l'extérieur du Québec sont de longs voyages faits nécessairement en semaine;

— D'un trimestre à l'autre, la proportion de voyages faits en fin de semaine seulement et en semaine varie;

— Dans le cas de voyages au Québec, c'est au cours du deuxième trimestre qu'il s'est fait le plus de voyages en fin de semaine seulement (81,0 % de tous les voyages/personnes effectués au cours du trimestre). Au cours des autres trimestres, cette proportion a été de 75,0 % au premier, de 68,8 % au troisième (celui qui se prête le plus aux vacances prolongées) et de 70,2 % au quatrième;

— Dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec, c'est aussi au cours du deuxième trimestre qu'il s'est fait le plus de voyages en fin de semaine seulement (41,6 %). Il est suivi des troisième (34,6 %) et quatrième trimestres. Celui durant lequel il s'en fait le moins est le premier trimestre (24,0 %), période

10 – Activités pratiquées par les touristes québécois au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984

Activités	Québec '000	Québec %	Extérieur du Québec '000	Extérieur du Québec %
Visite de parents ou d'amis	7 293[d]	28,7	1 433[e]	15,2
Magasinage	2 744[d]	10,9	1 635[e]	17,4
Visites touristiques	1 303[e]	5,1	1 407[e]	14,9
Assistance à des manifestations culturelles	555[e]	2,2	383[f]	4,1
Divertissements, vie nocturne	1 484[e]	5,8	805[e]	8,5
Visite de sites historiques, de jardins zoologiques	570[e]	2,3	639[e]	6,8
Visite de parcs nationaux	383[f]	1,5	317[f]	3,4
Assistance à des activités sportives	516[e]	2,1	196[f]	2,1
Participation active à des sports, à des activités de plein air	2 339[d]	9,2	755[e]	8,0
Natation, baignade	1 344[e]	5,3	870[e]	9,2
Autres sports nautiques et aquatiques	592[e]	2,4	262[f]	2,8
Chasse et pêche	963[e]	3,8	103[g]	1,1
Ski de randonnée	587[e]	2,3	[h]	—
Ski alpin	615[e]	2,4	[h]	—
Carnavals d'hiver	121[g]	0,5	[h]	—
Festivals locaux	592[e]	2,4	266[f]	2,8
Observation ou visite des Grands Voiliers	177[f]	0,7	—	—
Assistance aux Célébrations de Québec 1534-1984	225[f]	0,9	—	—
Autres activités	2 976[d]	11,7	547[e]	5,8
Total	25 379[c]	100	9 422[d]	100
Nombre moyen d'activités	1,9		2,7	

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

11 – Période de réalisation des voyages des touristes québécois au Québec en 1982 et 1984

Périodes / Indicateurs	1982 '000	1982 %	1984 '000	1984 %
Fin de semaine seulement				
Voyages-personnes	10 004d	72,6	9 545d	73,4
Nuitées	19 027f	46,6	18 711e	52,4
En semaine (avec ou sans fin de semaine)				
Voyages-personnes	3 692e	26,8	3 272d	25,2
Nuitées	21 559f	52,8	16 433e	46,0
Non spécifiée				
Voyages-personnes	h	—	191f	1,4
Nuitées	h	—	h	—
Total				
Voyages-personnes	13 779d	100	13 008c	100
Nuitées	40 863f	100	35 742e	100

12 – Période de réalisation des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984

Périodes / Indicateurs	1982 '000	1982 %	1984 '000	1984 %
Fin de semaine seulement				
Voyages-personnes	1 312f	34,6	1 201e	34,5
Nuitées	3 563g	11,6	3 115g	10,9
En semaine (avec ou sans fin de semaine)				
Voyages-personnes	2 462e	64,9	2 253e	64,6
Nuitées	27 020f	87,9	25 129f	87,8
Non spécifiée				
Voyages-personnes	h	—	h	—
Nuitées	h	—	h	—
Total				
Voyages-personnes	3 791e	100	3 485d	100
Nuitées	30 728f	100	28 617e	100

de qui est, plus que toute autre, l'objet de plus longs voyages, notamment vers les « destinations-soleil. »

4.6 Durée des voyages

Voyages au Québec

— En 1984, près des trois quarts (73,5 %) des voyages-personnes effectués au Québec par les touristes québécois ont été de très courts voyages (2 nuits ou moins). Cette proportion était pratiquement la même en 1982. Ces très courts voyages représentent 43,1 % des nuitées passées au Québec;

— C'est au cours du premier trimestre qu'il se fait la plus grande proportion de très courts voyages (79,5 % de tous les voyages-personnes du trimestre). Suivent les quatrième (76,1 %) et deuxième trimestres (75,4 %). Le troisième trimestre est celui durant lequel la proportion de semblables voyages est la plus faible (66,5 %);

— À l'autre extrême, les très longs voyages (17 nuits ou plus) effectués au Québec représentaient seulement 0,9 % des voyages-personnes des touristes québécois en 1984 (1,7 % en 1982). Ils représentent cependant 10,0 % de toutes les nuitées (15,3 % en 1982). Ces très longs voyages représentent 1,5 % de tous les voyages effectués au cours du troisième trimestre alors qu'ils représentent 0,5 % au deuxième trimestre et 0,6 % au premier trimestre;

— Entre ces deux extrêmes, on retrouve le quart des voyages-personnes (25,7 %) qui ont été des voyages d'une durée de 3 à 16 nuits en 1984. Ils ont représenté 46,9 % des nuitées;

— La durée moyenne des séjours au Québec a fléchi entre 1982 et 1984, passant de 3,0 nuitées à 2,7 nuitées. Cela est surtout dû à une diminution du nombre de très longs voyages qui avaient, en terme de nuitées, un poids nettement plus important en 1982 qu'en 1984;

13 – Durée des voyages des touristes québécois au Québec en 1982 et 1984

Nuits / Indicateurs	1982 '000	1982 %	1984 '000	1984 %
1				
Voyages-personnes	3 653e	26,5	3 377d	26,0
Nuitées	3 653g	8,9	3 252f	9,1
2				
Voyages-personnes	6 258e	45,4	6 174d	47,5
Nuitées	12 516f	30,6	12 156f	34,0
3				
Voyages-personnes	4 350g	10,6	4 598f	12,9
Nuitées	h	—	1 981f	5,5
4				
Voyages-personnes	634f	4,6	509g	3,9
Nuitées	h	—	1 981f	5,5
5 à 9				
Voyages-personnes	1 175f	8,5	920e	7,1
Nuitées	7 174g	17,6	5 489f	15,4
10 à 16				
Voyages-personnes	374g	2,7	368f	2,8
Nuitées	4 378g	10,7	4 681f	13,1
17 ou plus				
Voyages-personnes	235g	1,7	113g	0,9
Nuitées	6 256	15,3	3 586f	10,0
Total				
Voyages-personnes	13 779d	100	13 008c	100
Nuitées	40 863f	100	35 742e	100
Durée moyenne				
Nuits	3,0		2,7	

Voyages à l'extérieur du Québec

— La situation est bien différente en ce qui concerne les voyages que les touristes québécois ont effectués à l'extérieur du Québec. En 1984, 34,5 % des voyages-personnes effectués à l'extérieur du Québec ont été de très courts voyages (2 nuits ou moins). Cette proportion est légèrement moins élevée qu'en 1982 (39,3 %). Même s'ils sont relativement nombreux, ces très courts voyages ne représentent que 6,6 % des nuitées passées à l'extérieur du Québec;

— Ces très courts voyages représentent 40,0 % des voyages-personnes effectués au cours du deuxième trimestre, 35,3 % au cours du quatrième, 34,7 % au

c 1,1 à 2,5 % d 2,6 à 5,0 % e 5,1 à 10,0 % f 10,1 à 16,5 % g 16,6 à 25,0 % h plus de 25,0 %

cours du premier et 31,1 % au cours du troisième;

— À l'autre extrême, les très longs voyages (17 nuits ou plus) représentaient 10,8 % des voyages-personnes des touristes québécois (11,4 % en 1982) mais pratiquement la moitié de toutes les nuitées (44,3 %);

— C'est au cours du premier trimestre que la proportion de très longs voyages est la plus importante (14,9 %). Au cours de chacun des trois autres trimestres, cette proportion est pratiquement la même (près de 10,0 %).

— Le gros des voyages-personnes (54,8 %) a été des voyages d'une durée de 3 à 16 nuits et il a représenté 48,3 % des nuitées;

— La durée moyenne des séjours à l'extérieur du Québec n'a pratiquement pas changé entre 1982 (8,1 nuits) en 1984 (8,2 nuits).

14 – Durée des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984

Nuits	1982		1984	
Indicateurs	'000	%	'000	%
1				
Voyages-personnes	411*g*	10,8	260*f*	7,5
Nuitées	*h*	—	*h*	—
2				
Voyages-personnes	1 079*f*	28,5	942*e*	27,0
Nuitées	*h*	—	1 844*g*	6,6
3				
Voyages-personnes	354*g*	9,3	400*f*	11,5
Nuitées	*h*	—	1 200*g*	4,2
4				
Voyages-personnes	333*g*	8,8	228*f*	6,5
Nuitées	*h*	—	911*g*	3,2
5 à 9				
Voyages-personnes	630*f*	16,6	765*e*	22,1
Nuitées	4 053*g*	13,2	5 055*f*	17,7
10 à 16				
Voyages-personnes	552*f*	14,6	516*f*	14,8
Nuitées	7 257*g*	23,6	6 653*f*	23,2
17 ou plus				
Voyages-personnes	433*g*	11,4	375*f*	10,8
Nuitées	14 455*f*	47,1	12 674*f*	44,3
Total				
Voyages-personnes	3 791*e*	100	3 485*d*	100
Nuitées	30 728*f*	100	28 617*e*	100
Durée moyenne				
Nuits	8,1		8,2	

4.7 Moyens de transport utilisés

Voyages au Québec

— L'automobile a été le moyen de transport le plus utilisé par les touristes québécois au Québec en 1984 (91,5 % de voyages-personnes effectués). Elle a pratiquement engendré autant de nuitées (87,4 %);

— Le second moyen de transport parmi les plus utilisés a été l'autobus (5,7 % des voyages-personnes et 8,2 % des nuitées);

— L'importance relative de ces différents moyens de transport en 1984 est pratiquement la même qu'en 1982;

— L'importance des déplacements en avion est minime par rapport à l'automobile (1,6 % des voyages-personnes et 2,6 % des nuitées).

15 – Moyens de transport utilisés par les touristes québécois au Québec en 1982 et 1984

Moyens de transport	1982		1984	
Indicateurs	'000	%	'000	%
Automobile				
Voyages-personnes	12 586*d*	91,3	11 905*d*	91,5
Nuitées	34 404*f*	84,2	31 227*e*	87,4
Autobus				
Voyages-personnes	747*f*	5,4	742*e*	5,7
Nuitées	4 243*g*	10,4	2 944*g*	8,2
Avion				
Voyages-personnes	241*g*	1,5	209*f*	1,6
Nuitées	*h*	—	945*g*	2,6
Train				
Voyages-personnes	*h*	—	73*g*	0,6
Nuitées	*h*	—	*h*	—
Autres				
Voyages-personnes	242*g*	1,7	80*g*	0,6
Nuitées	*h*	—	*h*	—
Total				
Voyages-personnes	13 779*d*	100	13 008*c*	100
Nuitées	40 863*f*	100	35 742*e*	100

— D'un trimestre à l'autre, l'usage des différents moyens de transport a peu varié et la place de l'automobile demeure prépondérante.

Voyages à l'extérieur du Québec

— Les moyens de transport utilisés par les touristes québécois qui voyagent à l'extérieur du Québec sont nettement différents;

— En 1984, l'automobile est toujours le moyen de transport le plus utilisé (58,2 % des voyages-personnes effectués). Elle a toutefois engendré des voyages d'une moins longue durée que l'avion étant donné qu'elle est responsable de 40,9 % des nuitées (contre 49,7 % pour l'avion);

— Le second moyen de transport parmi les plus utilisés a été l'avion (30,7 % des voyages-personnes effectués). La durée moyenne des voyages en avion (13,3 nuitées) est 2 fois plus longue que celle des voyages en automobile (5,8 nuitées);

— La part de l'autobus accapare près de 6,0 % des voyages-personnes et 3,4 % des nuitées. Cela revient à dire que la durée des voyages faits en utilisant l'autobus est courte (4,9 nuits);

— L'importance relative de ces différents moyens de transport en 1984 a peu varié par rapport à 1982;

— À la différence des voyages au Québec, l'usage des différents moyens de transport utilisés pour effectuer des voyages à l'extérieur du Québec varie considérablement d'un trimestre à l'autre;

En terme de nombre de voyages-personnes effectués à l'extérieur du Québec, ceux faits en utilisant l'automobile comme moyen de transport sont plus nombreux que les voyages faits en utilisant l'avion au cours de tous les trimestres à l'exception du premier. Dans ce dernier cas, l'avion l'emporte sur l'automobile;

— D'un trimestre à l'autre, l'importance relative des voyages effectués à l'extérieur du Québec diffère selon les moyens de transport utilisés. C'est ainsi que:

le troisième trimestre est de loin le plus fort pour les voyages en automobile;

le premier trimestre est le plus fort pour les voyages en avion.

— Le constat fait en ce qui concerne les voyages-personnes diffère en ce qui a trait aux nuitées. C'est ainsi qu'en terme de nombre

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

16 – Moyens de transport utilisés par les touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984

Moyens de transport Indicateurs	1982 '000	%	1984 '000	%
Automobile				
Voyages-personnes	2 246e	59,2	2 027e	58,2
Nuitées	11 756f	38,3	11 691e	40,9
Autobus				
Voyages-personnes	216g	5,7	198f	5,7
Nuitées	h	—	968g	3,4
Train				
Voyages-personnes	h	—	145f	4,2
Nuitées	h	—	760g	2,7
Avion (sans automobile louée)				
Voyages-personnes	756f	19,9	800e	23,0
Nuitées	12 378f	40,3	10 964f	38,3
Avion (avec automobile louée)				
Voyages-personnes	342g	9,0	270f	7,7
Nuitées	3 478g	11,3	3 265f	11,4
Autres				
Voyages-personnes	231g	6,1	h	—
Nuitées	h	—	h	—
Total				
Voyages-personnes	3 791e	100	3 485d	100
Nuitées	30 728f	100	28 617e	100

17 – Moyens de transport des touristes québécois à l'extérieur du Québec selon chaque trimestre de 1984

Moyens de transport Indicateurs	Trimestres 1er '000	%	2e '000	%	3e '000	%	4e '000	%	Total '000	%
Automobile										
Voyages-personnes	278f	13,7	447f	22,1	1 071e	52,8	231f	11,4	2 027e	100
Nuitées	1 913f	16,4	2 164f	18,5	6 389f	54,6	1 225g	10,5	11 691e	100
Autobus										
Voyages-personnes	h	—	59g	29,8	58g	29,3	h	—	198f	100
Nuitées	h	—	h	—	h	—	h	—	986g	100
Train										
Voyages-personnes	h	—	h	—	h	—	h	—	145f	100
Nuitées	h	—	h	—	h	—	h	—	760g	100
Avion										
Voyages-personnes	363f	33,9	219f	20,5	269f	25,1	219f	20,5	1 070e	100
Nuitées	5 198f	36,5	3 314f	23,3	3 735f	26,2	1 982g	13,9	14 229f	100
Autres										
Voyages-personnes	76g	—	h	—	62g	—	81g	—	h	—
Nuitées	868g	—	h	—	h	—	h	—	h	—
Total										
Voyages-personnes	717e	20,6	777e	21,0	1 460e	37,8	531e	12,5	3 485d	100
Nuitées	8 224f	28,7	6 005f	21,0	10 804e	37,8	3 584f	12,5	28 617e	100

de nuitées effectuées à l'extérieur du Québec, celles effectuées en utilisant l'automobile comme moyen de transport sont plus nombreuses que celles effectuées en utilisant l'avion au cours du seul troisième trimestre. C'est l'inverse pour chacun des autres trimestres. Cela confirme la durée plus prolongée des voyages qui sont faits en avion par rapport à ceux qui sont faits en automobile.

4.8 Distance moyenne parcourue

Voyages au Québec

— Dans le cas des voyages des touristes québécois au Québec, plus de 4 voyages sur 5 (81,9 %) ont été faits à l'intérieur d'une distance (aller seulement) n'excédant pas 319 km;

— Pratiquement la moitié de tous les voyages ont même été faits à l'intérieur d'une distance de 159 km (aller seulement);

— La distance moyenne parcourue au Québec est demeurée pratiquement la même en 1984 qu'en 1982 soit 516 km (aller-retour).

— La distance parcourue diffère nettement selon que l'un ou l'autre des différents moyens de transport est utilisé. L'automobile est surtout employée pour les courts voyages (91,5 % des voyages-personnes se sont faits sur une distance inférieure à 479 km). L'autobus l'est un peu moins. L'avion l'est encore moins (53,6 % des voyages-personnes se sont faits sur une distance inférieure à 479 km). Il est, par le fait même, le moyen le plus utilisé pour les longs voyages.

18 – Distance moyenne parcourue par les touristes québécois à l'occasion de voyages au Québec en 1982 et 1984

Distances en km	Voyages-personnes 1982 '000	%	1984 '000	%
80 à 159	6 529e	47,4	6 025d	46,3
160 à 319	4 392e	31,9	4 631d	35,6
320 à 479	1 160f	8,4	1 047e	8,0
480 à 639	713f	5,2	613e	4,7
640 à 1 919	682f	4,9	568e	4,4
1 920 ou plus	h	—	h	—
Non spécifié	303g	2,2	65g	0,5
Total	13 779d	100	13 008c	100
Distance moyenne (aller)	252 km		258 km	

Voyages à l'extérieur du Québec

— La réalité en ce qui concerne les voyages à l'extérieur du Québec est très différente de celle qui concerne les voyages au Québec.

c 1,1 à 2,5 % d 2,6 à 5,0 % e 5,1 à 10,0 % f 10,1 à 16,5 % g 16,6 à 25,0 % h plus de 25,0 %

19 – Distance moyenne parcourue par les touristes québécois à l'occasion de voyages au Québec selon les principaux moyens de transport utilisés en 1984

Distances en km	Voyages-personnes par moyen de transport: Automobile '000	Automobile %	Autobus '000	Autobus %	Avion '000	Avion %
80 à 479	10 892[d]	91,5	596[e]	80,3	112[g]	53,6
480 ou plus	957[f]	8,0	139[g]	18,7	95[g]	45,5
Non spécifiée	[h]	—	[h]	—	[h]	—
Total	11 905[d]	100	742[e]	100	209[f]	100

20 – Distance moyenne parcourue par les touristes québécois à l'occasion de voyages à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984

Distances en km	Voyages-personnes 1982 '000	1982 %	1984 '000	1984 %
80 à 159	487[f]	12,8	370[f]	10,6
160 à 319	599[f]	15,8	421[f]	12,1
320 à 479	223[g]	5,9	266[f]	7,6
480 à 639	688[f]	18,1	612[e]	17,6
640 à 1 919	744[f]	19,7	813[e]	23,3
1 920 ou plus	836[f]	22,1	756[e]	21,7
Non spécifiée	214[g]	5,6	247[f]	7,1
Total	3 791[e]	100	3 485[d]	100
Distance moyenne (aller)	1 020 km		1 090 km	

21 – Distance moyenne parcourue par les touristes québécois à l'occasion de voyages à l'extérieur du Québec selon les principaux moyens de transport utilisés en 1984

Distances en km	Voyages-personnes par moyens de transport: Automobile '000	Automobile %	Autobus '000	Autobus %	Avion '000	Avion %	Train '000	Train %
80 à 479	946[e]	46,7	[h]	—	[h]	—	[h]	—
480 à 1 919	916[e]	45,2	97[g]	49,0	287[f]	26,8	107[g]	73,8
1 920 ou plus	131[g]	6,5	[h]	—	596[e]	55,7	[h]	—
Non spécifiée	[h]	—	[h]	—	171[f]	16,0	[h]	—
Total	2 027[e]	100	198[g]	100	1 070[e]	100	145[f]	100

Dans ce dernier cas, on se rappelle que 4 voyages sur 5 (81,9 %) s'étaient faits sur une distance n'excédant pas 319 km. Dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec, cette proportion, pour une telle distance est de 1 sur 5 (22,7 %) seulement.

— La distance moyenne parcourue lors de voyages à l'extérieur du Québec (2 180 km aller et retour) est 4 fois plus importante que dans le cas des voyages au Québec. Elle a même eu tendance à s'accroître entre 1982 et 1984.

— La distance parcourue diffère selon les différents moyens de transport utilisés. Plus la distance est prononcée, plus l'avion est utilisé. C'est évidemment plus une confirmation chiffrée qu'une découverte.

4.9 Composition des groupes

Voyages au Québec

— En 1984, près des deux tiers des voyages-personnes (61,9 %) ont été faits par des adultes qui n'étaient pas accompagnés d'enfants âgés de 15 ans ou moins. De ce groupe, près de la moitié (43,5 %) des voyages-personnes ont été faits par des individus voyageant seuls; ces proportions sont restées pratiquement les mêmes qu'en 1982.

— En terme de nombre de voyages-personnes effectués au Québec tant par des adultes seulement que par des adultes accompagnés d'enfants, on constate que c'est au troisième trimestre qu'ils sont les plus nombreux. Cela s'explique évidemment par le fait que c'est le trimestre traditionnel des « grandes vacances » pour beaucoup;

— D'un trimestre à l'autre, l'importance relative des voyages effectués au Québec ne diffère pratiquement pas selon la composition des groupes. Ce constat surprend alors qu'on pourrait penser que le troisième trimestre, période des vacances scolaires, entraînerait un plus grand poids aux voyages d'adultes accompagnés d'enfants. Il s'explique cependant du fait que le poids des adultes voyageant sans enfants est, lui aussi, plus important.

22 – Composition des groupes de touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1982 et 1984

Composition des groupes	Voyages-personnes 1982 '000	1982 %	1984 '000	1984 %
Une personne	3 669[e]	26,6	3 499[d]	26,9
Deux personnes	3 617[e]	26,3	3 721[d]	28,6
Trois personnes ou plus	838[f]	6,1	832[e]	6,4
Sous-total des adultes seulement	8 434[d]	61,2	8 052[d]	61,9
Une personne avec enfant(s)	942[f]	6,8	1 100[e]	8,5
Deux personnes avec enfant(s)	3 948[e]	28,7	3 419[d]	26,3
Trois personnes ou plus avec enfant(s)	455[g]	3,3	437[f]	3,3
Sous-total des adultes avec enfant(s)	5 345[e]	38,8	4 956[d]	38,1
Total	13 779[d]	100	13 008[c]	100

23 – Composition des groupes de touristes québécois ayant voyagé au Québec selon chaque trimestre de 1984

Composition des groupes		Voyages-personnes par trimestre 1er	2e	3e	4e	Total
Adultes seulement	'000	1 663[e]	2 017[e]	2 628[e]	1 744[e]	8 052[d]
	%	20,7	25,0	32,6	21,7	100
Adultes avec enfants	'000	1 044[e]	1 081[e]	1 759[e]	1 072[e]	4 956[d]
	%	21,1	21,8	35,5	21,6	100
Total	'000	2 707[d]	3 098[d]	4 387[d]	2 816[d]	13 008[c]
	%	20,8	23,8	33,7	21,6	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

Voyages à l'extérieur du Québec

— Dans le cas des voyages que les touristes québécois ont effectués à l'extérieur du Québec en 1984, la proportion de voyages faits par des adultes n'étant pas accompagnés d'enfants est plus élevée que dans le cas des voyages au Québec. En effet, près de trois quarts des voyages-personnes (71,6 %) ont été faits par des adultes qui n'étaient pas accompagnés d'enfants âgés de 15 ans ou moins. De ce groupe, plus de la moitié (50,1 %) des voyages-personnes ont été faits par des individus voyageant seuls.

— En terme de nombre de voyages-personnes effectués à l'extérieur du Québec tant par des adultes seulement que par des adultes accompagnés d'enfants, on constate que c'est au troisième trimestre qu'ils sont les plus nombreux. Le constat est le même que dans le cas des voyages au Québec;

— Le constat est différent si l'on analyse, d'un trimestre à l'autre, l'importance relative des voyages effectués à l'extérieur du Québec selon la composition des groupes. On remarque alors que c'est effectivement au troisième trimestre qu'il se fait le plus de voyages d'adultes accompagnés d'enfants. Cela tendrait à indiquer que, toutes proportions gardées, les destinations à l'extérieur du Québec sont plus populaires pour des voyages d'adultes avec enfants au troisième trimestre que ne le sont les destinations au Québec.

24 – Composition des groupes de touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984

Composition des groupes	Voyages-personnes 1982 '000	%	1984 '000	%
Une personne	1 508*e*	39,7	1 251*d*	35,9
Deux personnes	1 202*e*	31,7	1 039*d*	29,8
Trois personnes ou plus	*h*	—	205*f*	5,9
Sous-total des adultes seulement	2 852*e*	75,2	2 495*d*	71,6
Une personne avec enfant(s)	*h*	—	223*f*	6,4
Deux personnes avec enfant(s)	671*f*	17,7	603*e*	17,3
Trois personnes ou plus avec enfant(s)	*h*	—	164*f*	4,7
Sous-total des adultes avec enfant(s)	939*f*	24,8	990*e*	28,4
Total	3 791*e*	100	3 485*d*	100

25 – Composition des groupes de touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec selon chaque trimestre de 1984

Composition des groupes		Voyages-personnes par trimestre 1er	2e	3e	4e	Total
Adultes seulement	'000	569*e*	549*e*	956*e*	421*e*	2 495*d*
	%	22,8	22,0	38,3	16,9	100
Adultes avec enfants	'000	148*f*	228*f*	504*e*	110*f*	990*e*
	%	14,9	23,0	50,9	11,1	100
Total	'000	717*e*	777*e*	1 460*e*	531*e*	3 485*d*
	%	20,6	22,2	41,9	15,3	100

4.10 Proportions dépenses au Québec — dépenses à l'extérieur du Québec en 1984*

— C'est à pratiquement 3 milliards que se chiffre le montant des dépenses totales faites par les touristes québécois au cours de leurs voyages tant au Québec qu'à l'extérieur du Québec en 1984. Un montant pratiquement identique à celui estimé en 1982;

— Dans le cas des dépenses totales qui sont, comme on le sait, le reflet de ce que les touristes québécois ont globalement dépensé pour faire leurs voyages, on constate que les déboursés pour faire des voyages à l'extérieur du Québec ont été plus importants (58,0 %) que les déboursés pour faire des voyages au Québec (42,0 %).

Dans ce cas-ci, les frais de transport pour se rendre à destination à l'extérieur du Québec sont inclus dans les dépenses à l'extérieur du Québec même s'ils ont été payés au Québec à des compagnies soit québécoises, soit canadiennes, soit étrangères;

— C'est à 2,4 milliards que se chiffre le montant des dépenses à destination faites par les touristes québécois au cours de leurs voyages tant au Québec qu'à l'extérieur du Québec. Un montant légèrement supérieur à celui estimé en 1982;

Les dépenses à destination sont le reflet de ce que les touristes québécois ont effectivement déboursé à destination. Dans ce cas, les frais de transport pour se rendre à l'extérieur du Québec sont exclus des dépenses faites à l'extérieur. On constate alors que les déboursés effectivement faits à l'extérieur du Québec lors de voyages sont pratiquement les mêmes que ceux faits au Québec lors de voyages;

— Comme le nombre de voyages-personnes effectués à l'extérieur du Québec (3 485 000) diffère considérablement de celui des voyages-personnes effectué au Québec (13 008 000), la dépense moyenne à destination par voyage-personne-séjour diffère aussi considérablement. Elle est, en 1984, de:

95 $ pour ceux faits au Québec;

334 $ pour ceux faits à l'extérieur;

Cet écart s'explique, en partie, par la durée différente du séjour puisque la dépense moyenne par nuitée est de:

35 $ pour les voyages-personnes faits au Québec;

41 $ pour les voyages-personnes faits à l'extérieur du Québec.

— Il y a des différences considérables entre les dépenses totales et les dépenses à destination découlant des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec. Alors que les premières (1,739 milliard) sont le reflet de ce que les touristes québécois ont déboursé pour faire leurs voyages, les secondes (1,163 milliard) re-

26 – Dépenses des touristes québécois au Québec et à l'extérieur du Québec en 1982 et en 1984

Année Destinations	Dépenses totales '000 $	%	Dépenses à destination '000 $	%
1982				
Au Québec	1 171 194	39,1	1 153 849	50,8
À l'extérieur du Québec	1 825 700	60,9	1 115 488	49,2
Total	2 996 894	100	2 269 337	100
1984				
Au Québec	1 259 345*e*	42	1 238 287*e*	51,6
À l'extérieur du Québec	1 739 101*e*	58	1 163 080*e*	48,4
Total	2 998 446*e*	100	2 401 367*e*	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

présentent les montants effectivement déboursés à l'extérieur du Québec. La différence (576 millions) constitue le montant dépensé au Québec (billets d'avion, de train, d'autobus, etc...) pour effectuer les voyages à l'extérieur du Québec.

— Cette différence n'existe pratiquement pas dans le cas des voyages des touristes québécois au Québec.

* Il faut rappeler qu'en l'absence de coefficient de variation, les estimations relatives aux dépenses en 1982 doivent être utilisées avec circonspection. Elles doivent être considérées comme des ordres de grandeur uniquement. Les coefficients de variation sont fournis pour 1984. Par ailleurs, la prudence que l'on doit avoir en interprétant des estimations sur les dépenses n'est pas particulière à cette enquête lorsque l'on sait la difficulté qu'ont les répondants à quelque enquête que ce soit à se rappeler avec précision les montants qu'ils ont effectivement dépensés.

4.11 Dépenses selon les trimestres

Dépenses au Québec

— C'est au cours du troisième trimestre qu'a été effectuée la plus grande partie des dépenses (39,2 %) faites par les touristes québécois qui ont voyagé au Québec en 1984;

— Si c'est au cours du troisième trimestre que les touristes québécois dépensent le plus au Québec, c'est aussi à cette époque qu'ils ont été les plus nombreux à voyager (33,7 % des voyages-personnes) et que leurs séjours ont été les plus prolongés (42,0 % des nuitées). C'est pourquoi la dépense moyenne par voyage-personne-séjour (110 $) est supérieure à celle des autres trimestres. Cependant, la dépense moyenne par nuitée (32 $) est inférieure;

— En terme d'importance des dépenses effectuées, les autres trimestres ont pratiquement le même poids (20,0 %).

— Il n'y a pratiquement aucune différence entre dépenses totales et dépenses à destination par trimestre, la quasi-totalité des dépenses étant faite au Québec.

Dépenses à l'extérieur du Québec

— Comme dans le cas des voyages au Québec, c'est au cours du troisième trimestre de 1984 qu'a été effectuée la plus grande partie des dépenses faites par les touristes québécois qui ont voyagés à l'extérieur du Québec;

— C'est aussi à cette époque qu'ils ont été les plus nombreux à voyager à l'extérieur du Québec. C'est pourquoi, la dépense moyenne à destination par voyage-personne-séjour (314 $) est inférieure à celle du premier trimestre (470 $), ce dernier voyant un plus petit nombre dépenser plus;

— Par ailleurs, la durée des séjours est plus courte au troisième trimestre qu'au premier trimestre. Cela fait que la dépense moyenne par nuitée est pratiquement la même au troisième trimestre (42 $) qu'au premier trimestre (41 $);

27 – Dépenses par trimestre faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec en 1984

Trimestres	Dépenses totales '000	%	Dépenses à destination '000	%
1er	250 840f	19,9	247 050f	20,0
2e	251 079f	19,9	248 720f	20,0
3e	493 852e	39,2	480 722e	38,8
4e	263 574f	20,9	261 795f	21,1
Total	1 259 345e	100	1 238 287e	100

28 – Dépenses par trimestre faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages à l'extérieur du Québec en 1984

Trimestres	Dépenses totales '000	%	Dépenses à destination '000	%
1er	529 438e	30,4	337 234f	29,0
2e	354 341f	20,4	233 503f	20,1
3e	618 799e	35,6	458 210f	39,4
4e	236 523f	13,6	134 133f	11,5
Total	1 739 101e	100	1 163 080e	100

4.12 Dépenses selon les buts des voyages

Dépenses au Québec

— À eux seuls, les voyages d'agrément ont engendré près de la moitié (46,9 %) de toutes les dépenses faites par les touristes québécois au Québec en 1984, soit près de 600 millions. Il faut préciser qu'ils ont également engendré 42,2 % de tous les voyages-personnes et 45,9 % de toutes les nuitées;

— La proportion des dépenses faites au cours de voyages ayant pour but la visite de parents et d'amis (31,5 %) est moins importante que celle des voyages-personnes (44,9 %) ou des nuitées (39,0 %). La situation est inverse en ce qui concerne la proportion des dépenses faites au cours de voyages d'affaires (16,4 %) comparée à celle des voyages-personnes (7,6 %) et des nuitées (8,0 %);

— Il découle de ces constats que la dépense moyenne par voyage-personne de touristes québécois au Québec diffère substantiellement selon les buts de voyage. Elle est de:

198 $ pour les voyages d'affaires;

105 $ pour les voyages d'agrément;

67 $ pour les voyages ayant pour but la visite de parents ou d'amis.

— Ces dépenses moyennes par buts de voyages sont pratiquement les mêmes qu'il s'agisse de dépense moyenne totale ou de dépense moyenne à destination;

— La dépense moyenne par voyage-personne tous buts de voyages confondus est de 95 $. On peut donc dire que la dépense moyenne pour les voyages d'agrément se situe pratiquement au même niveau que la dépense moyenne pour tous buts de voyage. Par comparaison, celle des voyages d'affaires est nettement au-dessus et celle des voyages pour visiter des parents ou amis nettement au-dessous.

29 – Dépenses par but de voyages faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec en 1984

Buts de voyage	Dépenses totales '000 $	%	épenses à destination '000 $	%
Affaires	206 728f	16,4	205 573f	16,6
Visites de parents ou d'amis	397 268e	31,5	390 125e	31,5
Agrément	590 186e	46,9	579 764e	46,8
Raisons personnelles	65 163f	5,2	62 825f	5,1
Total	1 259 345e	100	1 238 287e	100

c 1,1 à 2,5 % d 2,6 à 5,0 % e 5,1 à 10,0 % f 10,1 à 16,5 % g 16,6 à 25,0 % h plus de 25,0 %

Dépenses à l'extérieur du Québec

— Les voyages d'agrément à l'extérieur du Québec ont engendré une dépense totale de 1,2 milliard, le double de ce que les touristes québécois ont dépensé pour leurs voyages d'agrément au Québec;

— Le montant effectivement dépensé à l'extérieur du Québec (les dépenses à destination) pour les voyages d'agrément des touristes québécois est voisin de 900 millions, une fois et demi le montant que les québécois ont dépensé pour leurs voyages d'agrément au Québec;

— Une autre caractéristique des voyages d'agrément des touristes québécois à l'extérieur du Québec est qu'ils ont engendré près de trois quarts (73,1 %) de toutes les dépenses effectuées à l'extérieur du Québec. Cette proportion est considérablement plus importante que celle découlant des voyages d'agrément des touristes québécois au Québec (46,9 %);

— Alors que 73,1 % des dépenses faites par les touristes québécois à l'extérieur du Québec ont été faites au cours de voyages d'agrément, ces derniers engendraient 54,1 % des voyages-personnes et 62,3 % des nuitées;

— La situation est inverse en ce qui concerne tant les voyages d'affaires que ceux ayant pour but la visite de parents et d'amis. La proportion de la dépense qu'ils ont engendrée est moins grande que la proportion de voyages-personnes ou de nuitées;

— Il découle de ces constats que la dépense moyenne par voyage-personne de touriste québécois à l'extérieur du Québec diffère, là encore, selon les buts des voyages. Elle est de:

450 $ pour les voyages d'agrément;

268 $ pour les voyages d'affaires;

156 $ pour les voyages ayant pour but la visite de parents ou d'amis.

Il s'agit là de dépenses moyennes à destination donc excluant les frais de transport achetés et payés au Québec à des compagnies soit québécoises, soit canadiennes, soit étrangères.

— La dépense moyenne par voyage-personne tous buts de voyages confondus est de 334 $. En comparaison, la dépense moyenne pour les voyages d'agrément est nettement plus élevée que la dépense moyenne pour tous buts de voyage alors que celle pour les voyages d'affaires et pour visiter des parents ou des amis est nettement plus faible.

4.13 Dépenses selon les destinations des voyages

Dépenses par région touristique de destination

— En 1984, c'est dans les régions touristiques de Montréal, de Québec, des Laurentides et de l'Estrie que les dépenses des touristes québécois ont totalisé les montants les plus importants. Ce sont aussi les régions touristiques de destination qui ont accueilli le plus grand nombre de voyages-personnes de touristes et de nuitées.

Suivent, comme en 1982, les régions du Saguenay—Lac-Saint-Jean—Chibougamau, du Coeur-du-Québec et de la Gaspésie;

— L'envergure des dépenses varie d'une région touristique à l'autre et diffère du nombre de personnes qui y vont. Les régions touristiques où la dépense moyenne par séjour a été la plus élevée sont les régions les plus éloignées telles:

Duplessis avec 320 $;

Manicouagan avec 238 $;

Gaspésie avec 205 $;

L'éloignement implique des coûts de transport beaucoup plus élevés qui se répercutent sur la dépense effectuée.

À l'inverse, les régions touristiques où la dépense moyenne par séjour a été la moins élevée sont:

Lanaudière avec 36 $;

Richelieu—Rive-Sud avec 54 $;

Coeur-du-Québec avec 62 $;

— Rappelons que la dépense moyenne par séjour des touristes québécois au Québec a été de 95 $;

30 – Dépenses par but de voyages faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages à l'extérieur du Québec en 1984

Buts de voyage	Dépenses totales '000 $	%	Dépenses à destination '000 $	%
Affaires	204 697*f*	11,8	131 705*f*	11,3
Visites de parents ou d'amis	246 878*f*	14,2	147 996*f*	12,7
Agrément	1 233 820*e*	70,9	849 850*e*	73,1
Raisons personnelles	53 706*f*	3,1	33 529*f*	2,9
Total	1 739 101*e*	100	1 163 080*e*	100

31 – Dépenses totales par région touristique faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec en 1984

Régions touristiques	'000 $	%
Îles-de-la-Madeleine	*h*	—
Gaspésie	64 992*g*	5,2
Bas-Saint-Laurent	46 251*g*	3,7
Québec	215 169*f*	17,1
Charlevoix	35 297*g*	2,8
Pays-de-l'Érable	29 541*g*	2,3
Coeur-du-Québec	84 011*g*	6,7
Estrie	118 565*f*	9,4
Richelieu — Rive-Sud	28 208*g*	2,2
Lanaudière	38 892*g*	3,1
Laurentides	122 702*f*	9,7
Montréal	233 096*f*	18,5
Outaouais	28 460*g*	2,3
Abitibi — Témiscamingue	34 858*g*	2,8
Saguenay — Lac-Saint-Jean — Chibougamau	89 219*g*	7,1
Duplessis	32 964*g*	2,6
Manicouagan	32 859*g*	2,6
Nouveau-Québec — Baie-James	*h*	—
Non spécifié	*h*	—
Total	1 259 345*e*	100

Parmi les régions où la dépense moyenne par séjour est plus élevée que celle de l'ensemble du Québec, on retrouve également:

Charlevoix avec 160 $;

Saguenay—Lac-Saint-Jean—Chibougamau avec 138 $;

Montréal avec 131 $;

Québec avec 125 $.

Dépenses totales par région administrative de destination

— C'est dans les régions administratives de Montréal et de Québec que les dépenses des touristes québécois ont totalisé les montants les plus importants. Ce sont aussi les régions administratives de destination qui ont accueilli le plus grand nombre de voyages-personnes de touristes et de nuitées. Près de 60 % de toutes les dépenses faites au Québec ont été effectuées dans ces deux régions administratives.

Suivent les régions administratives du Bas-Saint-Laurent—Gaspésie, du Saguenay—Lac-Saint-Jean, de Trois-Rivières et de l'Es-

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

trie;

— La même constatation faite pour les régions touristiques s'applique. L'envergure des dépenses varie d'une région administrative à l'autre et elle diffère du nombre de personnes qui y vont. Les régions administratives où la dépense moyenne par séjour a été la plus élevée sont:

Côte-Nord avec 262 $;

Bas-Saint-Laurent—Gaspésie avec 175 $;

Saguenay—Lac-Saint-Jean avec 137 $.

À l'inverse, les régions administratives où la dépense moyenne par séjour a été la moins élevée sont:

Trois-Rivières avec 62 $;

Outaouais avec 75 $;

Montréal avec 80 $;

Estrie avec 83 $.

32 – Dépenses totales par région administrative faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec en 1984

Régions administratives	'000 $	%
Bas-Saint-Laurent — Gaspésie	96 046*f*	7,6
Saguenay — Lac-Saint-Jean	85 424*g*	6,8
Québec	312 472*f*	24,8
Trois-Rivières	83 847*g*	6,7
Estrie	77 388*g*	6,1
Montréal	434 569*e*	34,5
Outaouais	51 687*g*	4,1
Nord-Ouest	34 427*g*	2,7
Côte-Nord	61 762*g*	4,9
Nouveau-québec	*h*	—
Non spécifiée	*h*	—
Total	1 259 345*e*	100

Dépenses totales par région métropolitaine de destination

— C'est dans les régions métropolitaines de Montréal et de Québec que les dépenses des touristes québécois ont totalisé les montants les plus importants. Ce sont ces mêmes régions qui avaient accueilli le plus grand nombre de voyages-personnes de touristes et de nuitées;

— L'envergure des dépenses varie d'une région métropolitaine à l'autre et diffère du nombre de personnes qui y vont. C'est ce qui explique que les dépenses moyennes par séjour sont de:

137 $ à Chicoutimi – Jonquière;

137 $ à Québec;

124 $ à Montréal;

81 $ à Sherbrooke;

72 $ à Trois-Rivières;

83 $ dans les autres parties du Québec.

33 – Dépenses totales par région métropolitaine de recensement faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec en 1984

Régions métropolitaines	'000 $	%
Québec	205 561*f*	16,3
Montréal	244 052*f*	19,4
Trois-Rivières	23 125*g*	1,8
Chicoutimi — Jonquière	47 892*f*	3,8
Sherbrooke	33 810*g*	2,7
Rimouski	*h*	—
Autres parties du Québec	686 939*e*	54,5
Total	1 259 345*e*	100

Dépenses à destination par pays de destination

— Près de la moitié des dépenses à destination des touristes québécois ont été faites aux États-Unis. Cela représente 535 millions;

— Les autres provinces canadiennes et les autres pays accaparent respectivement plus du quart des dépenses à destination, soit 315 millions chacun;

— Si l'envergure des dépenses varie d'une destination à l'autre, elle diffère aussi en nombre de voyages-personnes de touristes et de nuitées. C'est ainsi que la dépense moyenne par séjour est de:

191 $ pour les destinations canadiennes (excluant le Québec);

368 $ pour les destinations américaines;

812 $ pour les destinations des autres pays.

Ces écarts s'expliquent surtout par la durée du séjour très différente d'une destination à l'autre alors que la dépense par nuitée est de:

35 $ pour les destinations canadiennes;

41 $ pour les destinations américaines;

47 $ pour les destinations des autres pays.

Ils s'expliquent aussi, en partie, par un comportement différent en terme de façon de dépenser.

34 – Dépenses à destination à l'extérieur du Québec faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages en 1984 *

Destinations	'000 $	%
Autres provinces canadiennes	314 778*f*	27
États-Unis	534 681*e*	46
Autres pays	313 620*f*	27
Total	1 163 080*e*	100

* Comme dans le cas des estimations concernant le nombre de voyages-personnes, les estimations concernant les dépenses des Québécois aux États-Unis et dans les pays autres que les États-Unis sont inférieures à celles publiées par Statistique Canada dans *Voyages entre le Canada et les autres pays*, catalogue 66201. Les principales raisons permettant d'expliquer ces écarts sont les différences dans la méthodologie des enquêtes (l'une est un sondage postal, l'autre est un sondage téléphonique tous les trois mois), dans la définition des voyages (l'une prend tous les voyages, l'autre prend les voyages de 80 km et plus) et dans la pondération des résultats. Dans ce catalogue les estimations concernant les dépenses des Québécois aux États-Unis en 1984 sont de 619 millions et celles dans les pays autres que les États-Unis sont de 411 millions.

4.14 Dépenses totales par classe

— En terme de dépenses totales effectuées, on constate des différences importantes selon que les voyages ont été faits au Québec ou à l'extérieur du Québec;

— Les petites dépenses, c'est-à-dire celles inférieures à 200 $, totalisent 43,2 % des dépenses totales faites au Québec alors qu'elles ne totalisent que 5,8 % des dépenses totales faites à l'extérieur du Québec. C'est donc surtout au Québec qu'il se fait des petites dépenses;

— Les dépenses intermédiaires, c'est-à-dire celles inférieures à 600 $, totalisent 86,0 % des dépenses totales faites au Québec alors qu'elles totalisent 21,2 % des dépenses faites à l'extérieur du Québec. C'est donc dire que la presque totalité des dépenses faites au Québec par les touristes québécois est constituée de « dépenses intermédiaires »;

— À l'autre extrême, les grosses dépenses, c'est-à-dire celles supérieures à 1 000 $, totalisent 6,7 % des dépenses faites au Québec alors qu'elles totalisent 65,5 % des

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

dépenses faites à l'extérieur du Québec. C'est donc dire que pratiquement les deux tiers des dépenses faites à l'extérieur du Québec par les touristes québécois sont constitués de grosses dépenses.

Ce double constat au niveau des petites dépenses et des grosses dépenses s'explique à la fois par les coûts du transport, la durée du séjour et le type de dépenses effectuées qui sont très différents selon que l'on parle des voyages des touristes au Québec ou à l'extérieur du Québec.

— La relation dépenses totales par classes de dépenses et voyages-personnes par classes de dépenses est révélatrice à plus d'un titre.

Dans le cas des voyages au Québec, cette relation montre que 81,3 % des voyages-personnes impliquaient une dépense intermédiaire (inférieure à 600 $). Comme on a vu précédemment que ces dépenses intermédiaires totalisaient 86,0 % des dépenses totales faites au Québec, on constate une homogénéité dans la relation voyages-personnes et dépenses selon les classes de dépenses. En d'autres mots, la majorité des voyages-personnes implique la majorité des dépenses.

Dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec, le constat est à l'opposé. Cette relation montre en effet que 16,8 % des voyages-personnes impliquaient une grosse dépense (supérieure à 1 000 $). Or, nous avons vu précédemment que ces grosses dépenses représentaient 65,5 % des dépenses effectuées à l'extérieur du Québec. Il y a donc une distorsion évidente dans la relation voyages-personnes et dépenses selon les classes de dépenses. En d'autres terme, un petit nombre de voyages-personnes implique une très grande part de toutes les dépenses effectuées.

35 – Dépenses totales par classe faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984

Classes de dépenses	Dépenses totales Québec '000 $	%	Extérieur du Québec '000 $	%
Moins de 200 $	543 456*e*	43,2	101 035*f*	5,8
200 $ à 599 $	539 336*e*	42,8	267 858*f*	15,4
600 $ à 999 $	91 445*f*	7,3	231 314*f*	13,3
1 000 $ ou plus	85 107*g*	6,7	1 138 894*e*	65,5
Total	1 239 345*e*	100	1 739 101*e*	100

36 – Voyages des touristes québécois au Québec et à l'extérieur par classe de dépenses en 1984

Classes de dépenses	Voyages-personnes québec '000	%	Extérieur du québec '000	%
Moins de 200 $	8 929*d*	68,5	1 289*e*	37,0
200 $ à 399 $	1 179*e*	9,1	540*e*	15,5
400 $ à 599 $	479*e*	3,7	265*f*	7,6
600 $ à 999 $	126*g*	1,0	317*f*	9,1
1 000 $ ou plus	60*g*	0,5	587*e*	16,8
Non spécifiée – Non déclarée	2 235*e*	17,2	488*e*	14,0
Total	13 008*c*	100	3 485*d*	100

4.15 Dépenses selon les fins de chaque dépense

— Quelles que soient les destinations des voyages des touristes, la part des dépenses consacrées au transport est prédominante. Elle représente le tiers des dépenses totales pour les voyages au Québec et le quart des dépenses totales pour les voyages à l'extérieur. Dans ce dernier cas, il faut aussi ajouter une partie des sommes dépensées dans des voyages à forfait qui représentent, eux aussi, le quart des dépenses totales effectuées;

— La part relative des dépenses consacrées à l'hébergement est voisine, qu'il s'agisse de dépenses faites à l'occasion de voyages au Québec ou à l'extérieur du Québec. Elle représente près de un sixième des dépenses totales effectuées;

— La part relative des dépenses consacrées aux aliments et boissons est plus importante au Québec (25,6 %) qu'à l'extérieur du Québec (17,3 %).

Cela s'explique de deux façons. D'une part, par le poids relatif beaucoup plus important du transport et des voyages à forfait (comprenant des dépenses de restauration) dans les dépenses à l'extérieur du Québec. D'autre part, par un nombre total de nuitées — donc de jours durant lesquels il se consomme aliments et boissons — plus important au Québec (35 742 000 nuitées) qu'à l'extérieur du Québec (28 617 000 nuitées).

37 – Dépenses totales des touristes québécois au Québec et à l'extérieur du Québec selon les fins en 1984*

Fins des dépenses	Dépenses totales Québec '000 $	%	Extérieur du Québec '000 $	%
Transport (aller – retour)	404 000*e*	32,1	431 000*e*	24,8
Voyages tous frais compris (forfaits)	120 000*f*	9,5	440 000*e*	25,3
Déplacements locaux	*h*	—	47 000*g*	2,7
Hébergement	183 000*f*	14,5	275 000*f*	15,8
Aliments et boissons	322 000*f*	25,6	301 000*f*	17,3
Loisirs et divertissements	97 000*f*	7,7	118 000*f*	6,8
Autres (achats divers)	119 000*f*	9,5	127 000*f*	7,3
Total	1 259 000*e*	100	1 739 000*e*	100

* Une partie seulement des dépenses a été répartie selon les fins des dépenses par les répondants. Il a été fait l'hypothèse que la répartition obtenue pour les dépenses ainsi réparties est la même que pour la totalité des dépenses effectuées.

4.16 Dépenses selon les moyens de transport

Dépenses au Québec

— Au Québec, les dépenses les plus importantes sont celles qui sont faites lors de voyages en automobile. Elles dépassent le milliard, soit 84,8 % des dépenses totales faites au Québec. En comparaison, 91,5 % des voyages-personnes s'étaient faits en automobile;

— Les dépenses faites lors de voyages en autobus (6,1 % des dépenses totales) sont pratiquement équivalentes aux voyages-personnes faits avec ce moyen de transport (5,7 % des voyages-personnes);

— Le poids des dépenses faites lors de voyages en avion (7,4 % des dépenses) est par contre nettement plus élevé que celui des voyages-personnes effectués avec ce moyen de transport (1,6 % des voyages-personnes). Cela s'explique par la cherté du transport aérien;

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

Dépenses à l'extérieur du Québec

— À l'extérieur du Québec, le constat est très différent. Les dépenses les plus importantes sont celles qui sont faites lors de voyages en avion. Elles dépassent le milliard, soit 63,1 % des dépenses totales faites à l'extérieur du Québec.

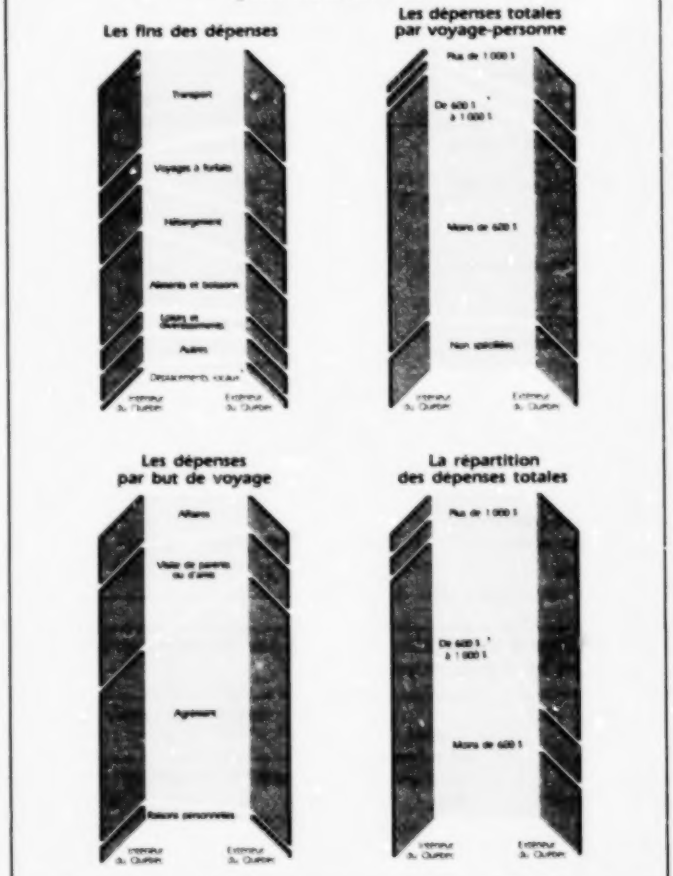
En comparaison, 30,7 % des voyages-personnes sont faits en utilisant l'avion. C'est donc dire que les voyages en avion engendrent des dépenses beaucoup plus considérables que les voyages faits avec d'autres moyens de transport. Cela s'explique, là aussi, par la cherté du transport aérien et par la durée du séjour plus prolongée de tels voyages;

— Le constat pour l'automobile est l'inverse de celui pour l'avion. Ainsi, alors que les dépenses faites lors de voyages en automobile représentent 31,5 % des dépenses totales effectuées à l'extérieur du Québec, les voyages-personnes faits avec ce moyen de transport représentent 58,2 % de tous les voyages-personnes effectués à l'extérieur du Québec;

38 – Dépenses totales des touristes québécois au Québec et à l'extérieur du Québec selon les moyens de transport utilisés en 1984

Moyens de transport	Dépenses totales Québec '000 $	%	Extérieur du Québec '000 $	%
Automobile	1 049 988*e*	84,8	547 096*e*	31,5
Autobus	76 034*g*	6,1	41 141*g*	2,4
Train	*h*	—	33 753*g*	1,9
Avion	91 216*f*	7,4	1 097 264*e*	63,1
Autres	*h*	—	*h*	—
Total	1 238 287*e*	100	1 739 101	100

Les caractéristiques des dépenses des touristes québécois en 1984



4.17 Moyens d'hébergement

Voyages au Québec

— Dans le cas des voyages au Québec, le moyen d'hébergement le plus utilisé en 1984 est, de loin, la résidence de parents et d'amis (56,6 % des voyages-perseonnes et 53,5 % des nuitées). Sa part relative s'est maintenue par rapport à 1982. Il est suivi du chalet ou de la maison de villégiature privés (19,7 % des voyages et 19,3 % des nuitées) dont la part relative s'est également maintenue;

— Les moyens d'hébergement commerciaux regroupant les motels et les hôtels (incluant les maisons pour touristes), les chalets loués et le camping, ont accaparé 21,6 % des voyages-personnes et 23,8 % des nuitées;

— La durée moyenne des séjour varie peu d'un moyen d'hébergement à l'autre. Les plus longs se font dans les terrains de camping (3,7 nuits) et les plus courts dans les résidences de parents ou d'amis (2,6 nuits);

— Les moyens d'hébergement utilisés varient considérablement selon le but de voyage. Il ressort que:

dans le cas des voyages pour visiter des parents ou des amis, le moyen d'hébergement privilégié est la résidence de parents ou d'amis (93,2 % des voyages-personnes);

dans le cas des voyages d'agrément, les chalets ou maisons de villégiature privés occupent le premier rang (40,9 %). L'hébergement commercial arrive au second rang (32,8 %) si l'on englobe le camping (13,0 %). La résidence de parents ou d'amis arrive en troisième lieu (23,7 %);

dans le cas des voyages d'affaires, l'hébergement commercial domine (63,7 %), suivi de la résidence de parents ou d'amis (25,1 %);

Voyages à l'extérieur du Québec

— Le portrait est diamétralement différent dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec. Ce sont alors les moyens d'hébergement commerciaux tels que définis précédemment qui sont les plus utilisés (53,9 % des voyages-personnes et 55,5 % des nuitées).

Ils sont suivis par la résidence de parents ou d'amis (34 %) des voyages-personnes et 32,1 % des nuitées).

Les chalets ou les maisons de villégiature privés accaparent 7,3 % des voyages-personnes et 7,6 % des nuitées;

— À l'exception des chalets ou cabines loués dans lesquels la durée moyenne du séjour apparaît être plus particulièrement longue (20 nuits), il n'y a que très peu de différences dans la durée moyenne de séjour, quel que soit le moyen d'hébergement employé;

— Comme dans le cas des voyages au Québec, les moyens d'hébergement utilisés varient considérablement d'un but de voyage à l'autre lorsqu'ils sont faits à l'extérieur du Québec. Ils ressortent toutefois de façon nettement différente. Ainsi:

les voyages d'agrément privilégient l'hébergement commercial (69,7 % des voyages-personnes). Il en est de même pour les voyages d'affaires (81,5 %);

les voyages pour visiter des parents ou des amis privilégient l'hébergement chez des parents ou des amis (84,3 %).

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

39 – Moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984*

Moyens d'hébergement Indicateurs	Québec '000	Québec %	Extérieur du Québec '000	Extérieur du Québec %
Hôtels (incluant maisons pour touristes)				
Voyages-personnes	934e	7,1	920e	24,3
Nuitées	2 369f	6,4	7 751f	23,0
Motels				
Voyages-personnes	781e	5,9	678e	17,9
Nuitées	2 181f	5,9	6 065f	18,0
Terrains de camping ou parcs pour roulottes				
Voyages-personnes	790e	6,0	363f	9,6
Nuitées	2 885f	7,8	3 271f	9,7
Chalets ou cabines loués				
Voyages-personnes	346f	2,6	80g	2,1
Nuitées	1 428g	3,7	1 653g	4,8
Sous-total hébergement commercial				
Voyages-personnes	2 851d	21,6	2 041e	53,9
Nuitées	8 863f	23,8	18 740e	55,5

39 – Suite

Moyens d'hébergement Indicateurs	Québec '000	Québec %	Extérieur du Québec '000	Extérieur du Québec %
Résidence de parents ou d'amis				
Voyages-personnes	7 487d	56,6	1 284e	34,0
Nuitées	19 704e	53,0	10 851e	32,1
Chalets ou maisons de villégiature privés				
Voyages-personnes	2 605d	19,7	275f	7,3
Nuitées	7 183f	19,3	256f	7,6
Autres moyens				
Voyages-personnes	241f	1,8	148f	3,9
Nuitées	1 283g	3,4	1 653g	4,9
Non spécifié				
Voyages-personnes	54g	0,4	h	—
Nuitées	h	—	h	—
Total				
Voyages-personnes	13 238c	100	3 780d	100
Nuitées	37 188e	100	33 765e	100

40 – Moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois au Québec en 1984 selon le but de voyage*

Moyen d'hébergement	Voyages-personnes par but: Visite de parents ou d'amis '000	%	Agrément '000	%	Affaires '000	%	Raisons personnelles '000	%	Non spécifiées '000	%	Total '000	%
Hôtels (incluant maisons pour (touristes)	h	—	354f	6,3	447e	44,1	63g	9,7	h	—	934e	7,1
Motels	117g	2,0	439e	7,8	173f	17,1	h	—	h	—	781e	5,9
Terrains de camping ou parcs pour roulottes	h	—	729e	13,0	h	—	h	—	h	—	790e	6,0
Chalets ou cabines loués	h	—	318f	5,7	h	—	h	—	h	—	346f	2,6
Sous-total hébergement commercial	215f	3,7	1 840e	32,8	646e	63,7	111g	17,1	h	—	2 851d	21,6
Résidences de parents ou d'amis	5 502d	93,2	1 330e	23,7	255f	25,1	389f	59,8	h	—	7 487d	56,6
Chalets ou maisons de villégiature privés	155f	2,6	2 297e	40,9	83g	8,2	70g	10,8	h	—	2 605d	19,7
Autres et non spécifié	h	—	149f	2,7	h	—	h	—	h	—	295f	2,2
Total	5 905d	100	5 616d	100	1 014e	100	651e	100	h	—	13 238c	100

* Étant donné qu'un certain nombre de voyages-personnes ont été effectués en utilisant deux ou plusieurs moyens d'hébergement au cours d'un même voyage, le nombre total est supérieur à celui des voyages-personnes véritablement effectués.

c 1,1 à 2,5 % d 2,6 à 5,0 % e 5,1 à 10,0 % f 10,1 à 16,5 % g 16,6 à 25,0 % h plus de 25,0 %

41 – Moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but de voyage*

Moyens d'hébergement	Voyages-personnes par but											
	Visite de parents ou d'amis		Agrément		Affaires		Raisons personnelles		Non spécifié		Total	
	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%
Hôtels (incluant maisons pour (touristes)	*h*	—	494*e*	23,7	340*f*	67,5	*h*	—	*h*	—	920*e*	24,3
Motels	*h*	—	543*e*	26,1	69*g*	13,7	*h*	—	*h*	—	678*e*	17,9
Terrains de camping ou parcs pour roulottes	*h*	—	345*f*	16,6	*h*	—	*h*	—	*h*	—	363*f*	9,6
Chalets ou cabines loués	*h*	—	69*g*	3,3	*h*	—	*h*	—	*h*	—	80*g*	2,1
Sous-total hébergement commercial	111*g*	11	1 451*e*	69,7	411	81,5	*h*	—	*h*	—	2 041*e*	53,9
Résidences de parents ou d'amis	851	66,3	289*f*	22,5	58	4,5	85	6,6	*h*	—	1 284*e*	34,0
Chalets ou maisons de villégiature privés	*h*	—	238*f*	11,4	*h*		*h*	—	*h*	—	275*f*	7,3
Autres et non spécifié	*h*	—	105*g*	5,0	*h*		*h*	—	*h*	—	179*f*	3,9
Total	1 009*e*	100	2 083*e*	100	504*e*	100	159*f*	100	*h*	—	3 780*d*	100

* Étant donné qu'un certain nombre de voyages-personnes ont été effectués en utilisant deux ou plusieurs moyens d'hébergement au cours d'un même voyage, le nombre total est supérieur à celui des voyages-personnes véritablement effectués.

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

5. Données régionalisées sur les voyages des touristes québécois en 1984

5.1 Régions touristiques de destination au Québec

— En 1984, ce sont les régions touristiques de Montréal, des Laurentides, de Québec et de l'Estrie qui ont accueilli le plus grand nombre de voyages-personnes faits par les touristes québécois au Québec. Parmi les autres régions réceptrices importantes, on retrouve le Coeur-du-Québec et Lanaudière;

— L'importance de plusieurs régions, en tant que région touristique de destination, s'est modifiée entre 1982 et 1984. Celles où l'on a constaté un accroissement du nombre de voyages-personnes effectués sont le Bas-Saint-Laurent, Charlevoix, Québec et Montréal;

— Le poids relatif de plusieurs régions touristiques, en terme de nuitées, diffère de celui des voyages-personnes. C'est ainsi que les durées de séjour apparaissent plus longues en Gaspésie, au Saguenay—Lac-Saint-Jean—Chibougamau, dans la région de Duplessis, en Abitibi-Témiscamingue et dans le Bas-Saint-Laurent. À l'inverse, elles apparaissent moins longues dans les régions de Richelieu—Rive-Sud, Lanaudière, Coeur-du-Québec et dans les Laurentides. Les régions touristiques les plus éloignées des principales zones émettrices apparaissent être celles qui engendrent les séjours les plus prolongés.

— En terme de nombre de voyages-personnes reçus, les régions touristiques les plus réceptrices durant l'ensemble de l'année 1984 le sont également au cours de chaque trimestre. Leur ordre d'importance varie cependant de la façon suivante:

au premier trimestre, Montréal est la plus importante région touristique de destination suivie de Québec et de l'Estrie;

au deuxième trimestre, Québec domine suivie des Laurentides et de l'Estrie;

au troisième trimestre, les Laurentides dominent suivies de l'Estrie, de Montréal et de Québec;

au quatrième trimestre, Montréal domine, suivie de Québec, des Laurentides et du Coeur-du-Québec.

— À l'analyse de chaque région touristique, on constate toutefois que, d'un trimestre à l'autre, l'importance relative des voyages-personnes effectués diffère grandement. Ainsi par exemple, toutes proportions gardées, c'est au cours du troisième trimestre que se fait le plus grand nombre de voyages-personnes en Gaspésie et dans Charlevoix. Cela confirme leur caractère surtout estival. Suivent, dans une moindre mesure, les régions des Laurentides, de Lanaudière, de l'Estrie et du Bas-Saint-Laurent;

42 – Régions touristiques de destination des touristes québécois au Québec en 1984

Destinations	Voyages-personnes '000	Voyages-personnes %	Nuitées '000	Nuitées %
Îles-de-la-Madeleine	*h*	—	*h*	—
Gaspésie	317*f*	2,4	2 035*f*	5,7
Bas-Saint-Laurent	497*e*	3,8	1 504*g*	4,2
Québec	1 699*e*	13,1	4 726*f*	13,2
Charlevoix	221*f*	1,7	693*g*	1,9
Pays-de-l'Érable	390*f*	3,0	1 001*g*	2,8
Coeur-du-Québec	1 357*e*	10,4	3 187*f*	8,9
Estrie	1 693*e*	13,0	4 305*f*	12,0
Richelieu — Rive-Sud	520*e*	4,0	1 097*g*	3,1
Lanaudière	1 071*e*	8,2	2 408*f*	6,7
Laurentides	1 730*e*	13,3	4 185*f*	11,7
Montréal	1 785*e*	13,7	4 446*f*	12,4
Outaouais	394*f*	3,0	1 028*g*	2,9
Abitibi-Témiscamingue	277*f*	2,1	984*g*	2,8
Saguenay — Lac-Saint-Jean — Chibougamau	646*e*	5,0	2 634*f*	7,4
Duplessis	103*g*	0,8	495*g*	1,4
Manicouagan	138*g*	1,1	*h*	—
Nouveau-Québec — Baie-James	*h*	—	*h*	—
Non spécifiée	*h*	—	*h*	—
Total	13 008*c*	100	35 742*e*	100

43 – Régions touristiques de destination des touristes québécois au Québec selon chaque trimestre de 1984

Destinations	Voyages-personnes par trimestre 1er '000	1er %	2e '000	2e %	3e '000	3e %	4e '000	4e %	Total '000	Total %
Îles-de-la-Madeleine	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	100
Gaspésie	*h*	—	*h*	—	169*g*	53,3	72*g*	22,7	317*f*	100
Bas-Saint-Laurent	97*g*	19,5	97*g*	19,5	181*f*	36,4	122*g*	24,5	497*e*	100
Québec	388*f*	22,8	460*f*	27,2	449*f*	26,4	402*f*	23,7	1 699*e*	100
Charlevoix	*h*	—	*h*	—	127*g*	57,5	*h*	—	221*f*	100
Pays-de-l'Érable	*h*	—	133*f*	34,1	96*g*	24,6	98*g*	25,1	390*f*	100
Coeur-du-Québec	299*f*	22,0	345*f*	25,4	403*f*	29,7	310*f*	22,8	1 357*e*	100
Estrie	365*f*	21,6	438*f*	25,9	627*e*	37,0	263*f*	15,5	1 693*e*	100
Richelieu—Rive-Sud	124*g*	23,8	84*g*	16,2	170*f*	32,7	142*g*	27,3	520*e*	100
Lanaudière	317*f*	29,6	188*f*	17,6	404*f*	37,7	162*g*	15,1	1 071*e*	100
Laurentides	287*f*	16,6	447*f*	25,8	679*e*	39,2	317*f*	18,3	1 730*e*	100
Montréal	466*f*	26,1	327*f*	18,3	501*f*	28,1	491*f*	27,5	1 785*e*	100
Outaouais	*h*	—	148*g*	37,6	136*g*	34,5	*h*	*h*	394*f*	100
Abitibi—Témiscamingue	*h*	—	*h*	—	70*g*	25,3	136*f*	49,1	277*f*	100
Saguenay—Lac-Saint-Jean —Chibougamau	95*g*	14,7	177*f*	27,4	206*f*	31,9	168*f*	26,0	646*f*	100
Duplessis	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	103*g*	100
Manicouagan	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	138*g*	100
Nouveau-Québec—Baie-James	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	100
Non spécifiée	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	100
Total	2 707*d*	20,8	3 098*d*	23,8	4 387*d*	33,7	2 816*d*	21,6	13 008*c*	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

— Par comparaison, le premier trimestre apparaît particulièrement important, toutes proportions gardées, pour la région de Lanaudière et de Montréal. Le constat inverse pour la région des Laurentides surprend;

— Les régions touristiques de Québec, de Montréal et du Coeur-du-Québec apparaissent celles où, toutes proportions gardées, il y a le moins d'écart dans leur fréquentation d'un trimestre à l'autre.

5.2 Régions administratives de destination au Québec

— 42,0 % des voyages-personnes des touristes québécois effectués au Québec avaient comme destination la région administrative de Montréal en 1984. Cette proportion est pratiquement inchangée par rapport à 1982.

Les autres régions les plus réceptrices ont été Québec (21,1 %) et Trois-Rivières (10,4 %);

— Le poids relatif de certaines régions administratives, en terme de nuitées, diffère de celui des voyages-personnes. Cela signifie que les séjours dans les régions administratives de Montréal ou de Trois-Rivières sont moins longs alors que c'est l'inverse dans les régions du Bas-Saint-Laurent—Gaspésie, du Saguenay—Lac-Saint-Jean ou de la Côte-Nord. Les régions administratives les plus éloignées des principales zones émettrices apparaissent être, là encore, celles qui engendrent les séjours les plus prolongés.

— En terme de nombre de voyages-personnes reçus, les régions administratives les plus réceptrices durant l'ensemble de l'année 1984 le sont également, dans le même ordre d'importance, au cours de chaque trimestre;

— À l'analyse de chaque région administrative, on constate cependant que, d'un trimestre à l'autre, l'importance relative des voyages-personnes effectués diffère nettement;

— Toutes proportions gardées, c'est au cours du troisième trimestre que se fait le plus grand nombre de voyages-personnes dans le Bas-Saint-Laurent—Gaspésie et en Estrie. Suit, dans une moindre mesure, la région administrative de Montréal, sous l'influence des régions touristiques des Laurentides et de Lanaudière qui en font partie, et qui sont, comme on le sait, particulièrement fréquentées à cette époque;

44 – Régions administratives de destination des touristes québécois au Québec en 1984

Destinations	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%
Bas-Saint-Laurent—Gaspésie	550[e]	4,2	2 839[f]	7,9
Saguenay—Lac-Saint-Jean	624[e]	4,8	2 381[f]	6,7
Québec	2 742[d]	21,1	7 522[f]	21,0
Trois-Rivières	1 356[e]	10,4	3 167[f]	8,9
Estrie	932[e]	6,2	2 678[f]	7,5
Montréal	5 467[d]	42,0	12 795[e]	35,8
Outaouais	688[e]	5,3	1 819[f]	5,1
Nord-Ouest	269[f]	2,1	948[g]	2,7
Côte-Nord	236[f]	1,8	889[g]	2,5
Nouveau-Québec	70[g]	0,5	[h]	—
Non spécifiée	74[g]	0,5	[h]	—
Total	13 008[c]	100	35 742[e]	100

— Par comparaison, le premier trimestre apparaît plus particulièrement important, toutes proportions gardées, pour la région de Montréal;

— Les régions administratives de Québec et Trois-Rivières apparaissent celles où, toutes proportions gardées, il y a le moins d'écart dans leur fréquentation d'un trimestre à l'autre.

45 – Régions administratives de destination des touristes québécois au Québec selon chaque trimestre de 1984

Destinations	Voyages-personnes par trimestre 1er '000	%	2e '000	%	3e '000	%	4e '000	%	Total '000	%
Bas-Saint-Laurent—Gaspésie	70[g]	12,7	112[g]	20,4	243[f]	44,2	125[g]	22,7	550[e]	100
Saguenay—Lac-Saint-Jean	88[g]	14,1	173[f]	27,7	203[f]	32,5	160[g]	25,6	624[e]	100
Québec	550[e]	20,0	696[e]	25,4	861[e]	31,4	635[e]	23,2	2 742[d]	100
Trois-Rivières	299[f]	22,1	345[f]	25,4	402[f]	29,6	310[e]	22,9	1 356[e]	100
Estrie	198[f]	21,2	217[f]	23,3	370[f]	39,7	147[g]	15,8	932[e]	100
Montréal	1 319[e]	24,1	1 139[e]	20,8	1 878[e]	34,4	1 131[e]	20,7	5 467[d]	100
Outaouais	90[g]	13,1	242[f]	35,2	248[f]	36,0	108[g]	15,7	688[e]	100
Nord-Ouest	[h]	—	[h]	—	[h]	—	131[g]	48,7	269[f]	100
Côte-Nord	[h]	—	91[f]	38,6	[h]	—	[h]	—	236[f]	100
Nouveau-Québec	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	100
Non spécifiée	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	100
Total	2 707[d]	20,8	3 098[d]	23,8	4 387[d]	33,7	2 816[d]	21,6	13 008[c]	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

5.3 Régions métropolitaines et agglomérations urbaines de destination au Québec

— La région métropolitaine de Montréal a attiré plus d'un sixième, tant des voyages-personnes que des nuitées, des touristes québécois au Québec en 1984 alors que la région métropolitaine de Québec en a attiré un peu plus d'un dixième;

— Toutes les grandes agglomérations urbaines réunies en ont attirés à peine plus d'un tiers. Cela montre la grande importance à la fois de la villégiature et du tourisme en dehors des grands centres, notamment sous l'influence de la visite de parents et d'amis.

— En terme de nombre de voyages-personnes reçus, les deux régions métropolitaines de Montréal et de Québec qui sont les plus réceptrices durant l'ensemble de l'année 1984 le sont également, dans le même ordre, au cours de chaque trimestre. À une exception près toutefois, celle du deuxième trimestre, alors que la région métropolitaine de Québec a devancé celle de Montréal. La popularité de la venue des Grands Voiliers pourrait expliquer cet accroissement du nombre de voyages-personnes qui a permis à la région métropolitaine de Québec de précéder la région métropolitaine de Montréal;

— Toutes proportions gardées, c'est au cours du troisième trimestre que se fait le plus grand nombre de voyages-personnes au Québec, en dehors des grandes agglomérations urbaines. Cela constitue un nouvel élément confirmant la grande importance, à la fois, de la villégiature et du tourisme régional, en dehors des grands centres, sous l'influence notamment de la visite de parents ou d'amis.

5.4 Municipalités régionales de comté de destination au Québec

— Compte tenu du fait que les voyages-personnes effectués par les touristes québécois se répartissent dans un grand nombre de M.R.C., on ne s'étonnera pas de constater que la plupart d'entre elles sont la destination d'un petit nombre de voyages de touristes. Cette information n'en demeure pas moins une innovation susceptible d'en aider plusieurs;

— Les municipalités régionales de comté des Laurentides, de Matawinie, de Francheville, de Sherbrooke, du Fjord-du-Saguenay, de Brome-Missisquoi, des Pays-d'en-Haut et de Memphrémagog sont celles qui ont été la destination du plus grand nombre de voyages-personnes de touristes québécois en 1984.

46 – Régions métropolitaines et agglomérations urbaines de destination des touristes québécois au Québec en 1984

Destinations	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%
Québec	1 502*e*	11,5	4 339*f*	12,1
Montréal	1 962*e*	15,1	4 818*f*	13,5
Trois-Rivières	321*f*	2,5	688*g*	1,9
Chicoutimi — Jonquière	349*f*	2,7	1 251*g*	3,5
Sherbrooke	417*f*	3,2	1 036*g*	2,9
Rimouski	159*f*	1,2	509*g*	1,4
Hull	131*g*	1,0	*h*	—
Autres parties du Québec	8 167*d*	62,8	23 101*e*	64,6
Total	13 008*c*	100	35 742*e*	100

47 – Régions métropolitaines et agglomérations urbaines de destination des touristes québécois au Québec selon chaque trimestre de 1984

Destinations	Voyages-personnes par trimestre 1er '000	%	2e '000	%	3e '000	%	4e '000	%	Total '000	%
Québec	317*f*	21,1	418*f*	27,8	394*f*	26,2	373*f*	24,8	1 502*e*	100
Montréal	516*f*	26,3	375*f*	19,1	545*e*	27,8	526*e*	26,8	1 962*e*	100
Trois-Rivières	74*g*	23,1	70*g*	21,8	88*e*	27,4	89*g*	27,7	321*f*	100
Chicoutimi-Jonquière	*h*	*h*	120*g*	34,4	94*g*	26,9	86*g*	24,6	349*f*	100
Sherbrooke	112*g*	26,9	70*g*	16,8	152*g*	36,5	83*g*	19,9	417*f*	100
Rimouski	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	159*f*	100
Autres parties du Québec	1 616*e*	19,5	1 994*e*	24,0	3 071*d*	37,0	1 617*e*	19,5	8 298*d*	100
Total	2 707*d*	20,8	3 098*d*	23,8	4 387*d*	33,7	2 816*d*	21,6	13 008*c*	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

48 – Municipalités régionales de comté de destination des touristes québécois en 1984

Destinations	Voyages-personnes '000 $	%
Abitibi	67*g*	0,5
Abitibi-Ouest	*h*	—
Acton	56*g*	0,4
Antoine-Labelle	294*f*	2,3
Argenteuil	60*g*	0,4
Arthabaska	154*f*	1,2
Avignon	*h*	—
Beauce-Sartigan	*h*	—
Beauharnois-Salaberry	53*g*	0,4
Bécancour	*h*	—
Bellechasse	*h*	—
Bonaventure	*h*	—
Brome-Missisquoi	369*f*	2,8
Caniapiscau	*h*	—
Champlain	*h*	—
Charlevoix	99*g*	0,8
Charlevoix-Est	121*g*	0,9
Coaticook	63*g*	0,5
D'Autray	199*f*	1,5
Denis-Riverin	*h*	—
Desjardins	*h*	—
Deux-Montagnes	*h*	—
Drummond	130*g*	1,0
Francheville	430*f*	3,3
Joliette	165*f*	1,3
Kamouraska	75*g*	0,6
La Côte-de-Beaupré	*h*	—
La Côte-de-Gaspé	96*g*	0,7
Lac-Saint-Jean-Est	70*g*	0,5
La Haute-Côte-Nord	*h*	—
La Haute-Yamaska	112*g*	0,9
La Jacques-Cartier	*h*	—
Lajemmerais	*h*	—
La Matapédia	57*g*	0,4
L'Amiante	170*g*	1,3
La Mitis	83*g*	0,6
La Nouvelle-Beauce	*h*	—
La Rivière-du-Nord	72*g*	0,5
L'Assomption	*h*	—
Laval	*h*	—
La Vallée-de-la-Gatineau	77*g*	0,6
La Vallée-du-Richelieu	*h*	—
Le Bas-Richelieu	94*g*	0,7
Le Centre-de-la-Mauricie	260*f*	1,9
Le Domaine-du-Roy	96*g*	0,7
Le Fjord-du-Saguenay	380*f*	2,9
Le Granit	86*g*	0,6
Le Haut-Richelieu	*h*	—
Le Haut-Saint-François	*h*	—
Le Haut-Saint-Laurent	61*g*	0,4
Le Haut-Saint-Maurice	182*g*	1,2
L'Érable	*h*	—

48 – Suite

Destinations	Voyages-personnes '000 $	%
Les Basques	*h*	—
Les Chutes-de-la-Chaudière	*h*	—
Les Etchemins	50*g*	0,4
Les Îles-de-la-Madeleine	*h*	—
Les Jardins-de-Napierville	*h*	—
Les Laurentides	865*e*	6,6
Les Maskoutains	*h*	—
Les Moulins	*h*	—
Les Pays-d'en-Haut	361*e*	2,8
Le Val-Saint-François	70*g*	0,5
L'Îles-d'Orléans	*h*	—
L'Islet	88*g*	0,7
L'Or-Blanc	74*g*	0,6
Lotbinière	*h*	—
Manicouagan	*h*	—
Maria-Chapdelaine	79*g*	0,6
Maskinongé	*h*	—
Matane	*h*	—
Matawinie	705*e*	5,4
Mékinac	87*g*	0,7
Memphrémagog	329*f*	2,5
Minganie	88*g*	0,7
Mirabel	*h*	—
Montcalm	*h*	—
Montmagny	*h*	—
Nicolet-Yamaska	*h*	—
Pabok	*h*	—
Papineau	152*f*	1,2
Pontiac	*h*	—
Portneuf	186*f*	1,4
Rimouski-Neigette	*h*	—
Rivière-du-Loup	116*g*	0,9
Robert-Cliche	*h*	—
Roussillon	*h*	—
Rouville	57*g*	0,4
Rouyn-Noranda	*h*	—
Sept-Rivières	65*g*	0,5
Sherbrooke	421*f*	3,2
Témiscamingue	58*g*	0,4
Témiscouata	61*g*	0,4
Thérèse-De Blainville	*h*	—
Vallée-de-l'Or	75*g*	0,5
Vaudreuil-Soulanges	*h*	—
Communauté régionale de l'Outaouais	136*f*	1,0
Communauté urbaine de Montréal	1 754*e*	13,5
Communauté urbaine de Québec	1 476*e*	11,3
Total	13 008*c*	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

49 – Divisions de recensement de destination des touristes québécois au Québec en 1984

Destinations	Voyages-personnes '000 $	%
Îles-de-la-Madeleine	*h*	—
Gaspé-Est	131*f*	1,0
Gaspé-Ouest	*h*	—
Bonaventure	*h*	—
Matapédia	57*g*	0,4
Matane	*h*	—
Rimouski	242*f*	1,9
Rivière-du-Loup	138*f*	1,1
Témiscouata	53*g*	0,4
Kamouraska	83*g*	0,6
Charlevoix-Est	115*g*	0,9
Charlevoix-Ouest	99*g*	0,8
L'Islet	88*g*	0,7
Montmagny	*h*	—
Bellechasse	52*g*	0,4
Montmorency	*h*	—
Québec	1 479*e*	11,4
Lévis	*h*	—
Dorchester	*h*	—
Beauce	91*g*	0,7
Frontenac	64*g*	0,5
Compton	*h*	—
Wolfe	61*g*	0,5
Mégantic	172*f*	1,3
Lotbinière	*h*	—
Portneuf	193*f*	1,5
Champlain	456*e*	3,5
Nicolet	*h*	—
Arthabaska	156*f*	1,2
Richmond	124*g*	1,0
Sherbrooke	424*f*	3,3
Stanstead	255*f*	2,0
Brome	357*f*	2,7
Shefford	109*g*	0,8
Bagot	58*g*	0,4
Drummond	125*g*	1,0
Yamaska	*h*	—
Saint-Maurice	496*e*	3,8
Maskinongé	*h*	—
Berthier	319*f*	2,5
Richelieu	75*g*	0,6
Saint-Hyacinthe	*h*	—
Rouville	69*g*	0,6
Iberville	*h*	—
Missisquoi	153*f*	1,2
Saint-Jean	*h*	—
Chambly	*h*	—
Verchères	*h*	—
Joliette	342*f*	2,6
Montcalm	437*f*	3,4
L'Assomption	*h*	—
Terrebonne	897*e*	6,9

5.5 Divisions de recensement de destination au Québec

— L'intérêt de la présentation de nombreuses divisions de recensement, même si certaines s'avèrent être des zones de destination peu fréquentées, réside dans le fait qu'elles peuvent s'additionner selon les besoins propres au découpage territorial qui intéresse chaque lecteur. Les divisions de recensement sont des unités géostatistiques homogènes, à la base même du recensement depuis des décennies et dont les caractéristiques de la population et du territoire sont aisées à connaître.

— Île-de-Montréal et Montmorency sont les divisions de recensement qui ont été la destination du plus grand nombre de voyages-personnes de touristes québécois en 1984;

— Parmi les autres divisions de recensement importantes en tant que zone de destination, on remarque Terrebonne, Saint-Maurice, Champlain, Montcalm, Sherbrooke, LaSalle et Chicoutimi.

5.6 Provinces et pays de destination

— Pratiquement la moitié (47,1 %) des voyages-personnes que les touristes québécois ont effectué à l'extérieur du Québec avait pour destination d'autres provinces canadiennes. Elles représentaient toutefois moins du tiers des nuitées (31,2 %);

— Les destinations américaines accaparent 41,7 % des voyages-personnes que les touristes québécois ont effectué mais elles représentent près de la moitié des nuitées (45,7 %);

— Quant aux destinations des autres pays, elles accaparent à peine plus du dixième des voyages-personnes (11,1 %) mais pratique-

49 – Suite

Destinations	Voyages-personnes '000 $	%
Île-Jésus	*h*	—
Île-de-Montréal	1 754*e*	13,5
Laprairie	*h*	—
Napierville	*h*	—
Huntingdon	*h*	—
Châteauguay	*h*	—
Beauharnois	*h*	—
Soulanges	*h*	—
Vaudreuil	*h*	—
Deux-Montagnes	87*g*	0,7
Argenteuil	284*f*	2,2
Papineau	184*f*	1,4
Labelle	412*f*	3,2
Gatineau	82*e*	0,6
Hull	127*g*	1,0
Pontiac	*h*	—
Témiscamingue	98*g*	0,8
Abitibi	172*f*	1,3
Lac-Saint-Jean-Ouest	175*f*	1,3
Lac-Saint-Jean-Est	55*g*	—
Chicoutimi	392*f*	3,0
Saguenay	242*f*	1,9
Nouveau-Québec	70*g*	0,5
Non spécifiée	75*g*	0,6
Total	13 008	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

ment le cinquième des nuitées (23,1 %);

— Cela montre que la durée de séjour varie considérablement d'une destination à l'autre. Elle a été de 5,4 nuits au Canada, de 9,0 nuits aux États-Unis et de 17,1 nuits dans les autres pays;

— En ce qui concerne spécifiquement les destinations canadiennes, on constate que l'Ontario accapare à elle seule plus des trois-quarts (77,9 %) des voyages-personnes effectués. Elle n'accapare toutefois que la moitié (53,8 %) des nuitées. Là encore, cela montre que la durée de séjour varie considérablement d'une destination à l'autre. Elle a été de 16,0 nuits dans l'Ouest canadien, de 9,0 nuits dans les Maritimes et de 3,8 nuits en Ontario. Comme dans le cas de la durée des voyages dans les autres pays comparés à ceux faits aux États-Unis ou au Canada, cela confirme que plus la destination est éloignée et plus la durée de séjour est prolongée.

— En terme de voyages-personnes reçus, les pays les plus récepteurs durant l'ensemble de l'année 1984, le Canada et les États-Unis, le sont également, dans le même ordre au cours de chaque trimestre. À une exception près, celle du premier trimestre, alors que les États-Unis devancent le Canada à cause de la popularité des « destinations-soleil »;

50 – Provinces et pays de destination des touristes québécois en 1984*

Destinations	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%
Ontario	1 281*e*	36,7	4 809*f*	16,8
Maritimes	242*f*	6,9	2 180*f*	7,6
Ouest et non spécifiée	122*g*	3,5	1 950*f*	6,8
Canada	1 645*e*	47,1	8 939*f*	31,2
États-Unis	1 454*e*	41,7	13 070*e*	45,7
Autres pays	386*f*	11,1	6 608*f*	23,1
Total	3 485*d*	100	28 617*e*	100

* Les estimations concernant les voyages-personnes des Québécois aux États-Unis et dans les pays autres que les États-Unis sont inférieures à celles publiées par Statistique Canada dans « Voyages entre le Canada et les autres pays », catalogue 66201. Les principales raisons permettant d'expliquer ces écarts sont les différences dans la méthodologie des enquêtes (l'une est un recensement, l'autre est une entrevue directe tous les trois mois), dans la définition des voyages (l'une prend tous les voyages l'autre prend les voyages de 80 km et plus) et dans la pondération des résultats.

51 – Provinces et pays de destination des touristes québécois selon chaque trimestre de 1984

Destinations	Voyages-personnes par trimestre 1er '000	%	2e '000	%	3e '000	%	4e '000	%	Total '000	%
Ontario	246*f*	19,2	306*f*	23,9	524*e*	40,9	205*f*	16,0	1 281*e*	100
Maritimes	*h*	—	*h*	—	147*f*	60,7	*h*	—	242*f*	100
Ouest et non spécifiée	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	122*g*	100
Canada	283*f*	17,2	375*f*	22,8	726*e*	44,1	261*f*	15,9	1 645*e*	100
États-Unis	287*f*	19,7	330*f*	22,7	639*e*	43,9	198*f*	13,6	1 454*e*	100
Autres pays	147*g*	38,1	72*g*	18,7	95*e*	24,6	72*g*	18,7	386*f*	100
Total	717*e*	20,6	777*e*	22,2	1 460*e*	41,9	531*e*	15,3	3 485*d*	100

— Toutes proportions gardées, c'est au cours du premier trimestre que se fait le plus grand nombre de voyages-personnes à destination de pays autres que les États-Unis. Il faut voir, là encore, la popularité des « destinations-soleil. » Suit le troisième trimestre;

— Toutes proportions gardées, c'est au cours du troisième trimestre que se fait le plus grand nombre de voyages-personnes tant aux États-Unis comme au Canada. Dans ce dernier pays, le caractère estival des Maritimes est alors confirmé.

5.7 Régions touristiques d'origine des touristes voyageant au Québec

— En 1984, près du tiers des voyages-personnes que les touristes québécois ont réalisés au Québec ont eu comme point de départ la région touristique de Montréal (30,2 %). Les autres régions touristiques les plus émettrices sont Richelieu—Rive-Sud (17,1 %) et Québec (12,2 %);

— La propension à voyager* diffère d'une région touristique à l'autre en 1984. Lorsque la population d'une région a une propension à voyager supérieure à 100, cela indique que cette population a tendance à voyager plus que la moyenne de la population du Québec. L'inverse est également vrai.

C'est la population des régions de Québec, de Manicouagan, du Coeur-du-Québec et de Richelieu—Rive-Sud qui a la plus grande propension à voyager au Québec. À l'inverse, on retrouve celles du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie, de Lanaudière et du Saguenay—Lac-Saint-Jean—Chibougamau.

— Si l'on compare régions touristiques d'origine et régions touristiques de destination, on constate que la plupart reçoivent plus de voyages-personnes de plus de 24 heures qu'elles en émettent. Dans cette situation, on retrouve la Gaspésie, le Bas-Saint-Laurent, Charlevoix, le Saguenay—Lac-Saint-Jean—Chibougamau et, surtout, l'Estrie, le Coeur-du-Québec, Lanaudière et les Laurentides;

— À l'exception de Richelieu—Rive-Sud, le poids relatif de chaque région, en terme de nuitées, diffère peu de celui des voyages-personnes. Les durées de séjour au Québec diffèrent donc peu d'une région touristique d'origine à une autre;

— Celles qui émettent le plus et reçoivent le moins sont les régions touristiques de Montréal et de Richelieu—Rive-Sud.

— La région touristique du Pays-de-l'Érable en émet plus qu'elle n'en reçoit alors que les régions de Québec, de Duplessis, de Manicouagan et de l'Outaouais en émettent pratiquement autant qu'elles en reçoivent.

— En terme de nombre de voyages-personnes émis vers des destinations québécoises, les régions touristiques les plus émettrices durant l'ensemble de l'année 1984 (Montréal, Richelieu—Rive-Sud et Québec) le sont également au cours de chaque trimestre. Leur ordre d'importance varie cependant de la façon suivante:

au deuxième, troisième et quatrième trimestres, Montréal est la plus importante région émettrice suivie de Richelieu—Rive-Sud et de Québec;

au premier trimestre, Montréal est toujours la plus importante région émettrice. Celle de Québec précède toutefois celle de Richelieu—Rive-Sud.

* L'indice de la propension à voyager est calculé de la façon suivante:

$$\frac{\%\ \text{voyages-personnes} \times 100}{\%\ \text{population}}$$

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

52 – Régions touristiques d'origine des touristes québécois voyageant au Québec en 1984

Origines	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%	Population du Québec au recensement de 1981 '000	%	Indice de propension à voyager
Îles-de-la-Madeleine	*h*	—	*h*	—	14	0,2	*h*
Gaspésie	243*f*	1,9	877*g*	2,5	162	2,5	76,0
Bas-Saint-Laurent	207*f*	1,6	666*g*	1,9	150	2,3	70,0
Québec	1 587*e*	12,2	4 079*f*	11,4	544	8,4	145,2
Charlevoix	75*g*	0,5	*h*	—	33	0,5	100,0
Pays-de-l'Érable	599*e*	4,6	1 351*g*	3,8	314	4,9	93,3
Coeur-du-Québec	1 038*e*	8,0	2 542*f*	7,1	442	6,8	115,9
Estrie	763*e*	5,9	1 740*g*	4,9	394	6,1	96,7
Richelieu — Rive-Sud	2 221*e*	17,1	4 986*f*	13,9	960	14,9	114,8
Lanaudière	269*f*	2,1	728*g*	2,0	229	3,6	58,3
Laurentides	602*e*	4,6	1 735*g*	4,9	370	5,7	80,7
Montréal	3 927*d*	30,2	11 692*e*	32,7	2 006	31,1	92,4
Outaouais	421*f*	3,2	1 134*g*	3,2	243	3,8	84,2
Abitibi-Témiscamingue	287*f*	2,2	1 067*g*	3,0	154	2,4	91,7
Saguenay — Lac-Saint-Jean — Chibougamau	477*e*	3,7	1 438*g*	4,0	301	4,6	78,7
Duplessis	110*g*	0,8	540*g*	1,5	55	0,9	88,9
Manicouagan	150*g*	1,2	775*g*	2,2	50	0,8	150,0
Nouveau-Québec — Baie-James	*h*	—	*h*	—	17	0,3	*h*
Non spécifiée	*h*	—	*h*	—	14	0,2	*h*
Total	13 008*c*	100	35 742*e*	100	6 438	100	100

53 – Régions touristiques d'origine des touristes québécois voyageant au Québec selon chaque trimestre de 1984

Origines	Voyages-personnes par trimestre 1er '000	%	2e '000	%	3e '000	%	4e '000	%	Total '000	%
Îles-de-la-Madeleine	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	100
Gaspésie	*h*	—	*h*	—	78*g*	32,1	68*g*	28,0	243*f*	100
Bas-Saint-Laurent	*h*	—	*h*	—	62*g*	30,0	*h*	—	207*f*	100
Québec	432*f*	27,2	356*f*	22,4	369*f*	23,3	430*f*	27,1	1 587*e*	100
Charlevoix	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	75*g*	100
Pays-de-l'Érable	107*g*	17,9	154*g*	25,7	243*g*	40,6	95*g*	15,9	599*e*	100
Coeur-du-Québec	236*f*	22,7	216*f*	20,8	354*f*	34,1	232*f*	22,3	1 038*e*	100
Estrie	198*f*	26,0	181*f*	23,7	250*f*	32,8	134*g*	17,6	763*e*	100
Richelieu-Rive-Sud	419*f*	18,9	584*e*	26,3	709*e*	31,9	509*f*	22,9	2 221*e*	100
Lanaudière	*h*	—	64*g*	23,8	124*g*	46,1	*h*	—	269*f*	100
Laurentides	97*g*	16,1	133*g*	22,1	242*f*	40,2	130*g*	21,6	602*e*	100
Montréal	841*e*	21,4	946*e*	24,1	1 484*e*	37,8	656*e*	16,7	3 927*d*	100
Outaouais	70*g*	16,6	133*g*	31,6	108*g*	25,7	110*g*	26,1	421*f*	100
Abitibi—Témiscamingue	*h*	—	*h*	—	75*g*	26,1	141*g*	49,1	287*f*	100
Saguenay—Lac-Saint-Jean —Chibougamau	65*g*	13,6	107*g*	22,4	169*f*	35,4	136*g*	28,5	477*e*	100
Duplessis	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	110*g*	100
Manicouagan	*h*	—	*h*	—	65*g*	43,3	*h*	—	150*f*	100
Nouveau-Québec—Baie-James	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	100
Non spécifiée	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	100
Total	2 707*d*	20,8	3 098*d*	23,8	4 387*d*	33,7	2 816*d*	21,6	13 008*c*	100

— À l'analyse de chaque région touristique émettrice, on constate que, d'un trimestre à l'autre, l'importance des voyages-personnes émis diffère. C'est ainsi que, toutes proportions gardées:

Québec et l'Estrie sont particulièrement émettrices au premier trimestre;

L'Ouatouais est particulièrement émettrice au deuxième trimestre;

Manicouagan et Lanaudière sont particulièrement émettrices au troisième trimestre;

L'Abitibi-Témiscamingue est particulièrement émettrice au troisième trimestre.

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

5.8 Régions touristiques d'origine des touristes voyageant à l'extérieur du Québec

— Comme dans le cas des voyages au Québec mais de façon encore plus marquée, la région touristique de Montréal domine alors que près de la moitié (47,7 %) des voyages-personnes faits à l'extérieur du Québec viennent d'elle. Les autres régions touristiques les plus émettrices sont celles de Richelieu — Rive-Sud (16,5 %), de l'Estrie (6,4 %) et de Québec (6,0 %);

— Comme en 1982, ce sont les populations des régions touristiques de Montréal et de l'Outaouais qui ont la plus grande propension à voyager à l'extérieur du Québec, une propension bien plus grande que dans le cas des voyages au Québec;

— Le poids relatif de chaque région, en terme de nuitées, diffère peu de celui des voyages-personnes. Les durées de séjour à l'extérieur du Québec diffèrent donc peu d'une région touristique d'origine à une autre;

— En terme de nombre de voyages-personnes émis vers des destinations à l'extérieur du Québec, les deux régions les plus émettrices durant l'ensemble de l'année, Montréal et Richelieu—Rive-Sud, le sont également au cours de chaque trimestre;

— Toutes proportions gardées, la région touristique la plus émettrice au cours du deuxième trimestre est Montréal. Elle est la moins émettrice au troisième trimestre alors que les plus émettrices sont celles du Coeur-du-Québec, de l'Outaouais et de Québec.

54 – Régions touristiques d'origine des touristes québécois voyageant à l'extérieur du Québec en 1984

Origines	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%	Population du Québec au recensement de 1981 '000	%	Indice de propension à voyager
Québec	208*f*	6,0	1 815*f*	6,3	544	8,4	71,4
Pays-de-l'Érable	102*g*	2,9	891*g*	3,1	314	4,9	59,2
Coeur-du Québec	136*f*	3,9	1 290*g*	4,5	442	6,8	56,5
Estrie	223*f*	6,4	1 640*g*	5,7	394	6,1	104,9
Richelieu — Rive-Sud	575*e*	16,5	4 476*f*	15,6	960	14,9	110,7
Lanaudière	57*g*	1,6	*h*	—	229	3,6	44,4
Laurentides	125*g*	3,5	1 128*g*	3,9	370	5,7	61,4
Montréal	1 662*e*	47,7	13 241*e*	46,3	2 006	31,1	152,9
Outaouais	151*f*	4,3	973*g*	3,4	243	3,8	113,2
Abitibi-Témiscamingue	86*g*	2,5	1 209*g*	4,2	154	2,4	104,2
Autres et non spécifiée	160*f*	4,6	1 954*e*	6,9	782	12,2	38,0
Total	3 485*d*	100	28 617*e*	100	6 438	100	100

55 – Régions touristiques d'origine des touristes québécois voyageant à l'extérieur du Québec selon chaque trimestre de 1984

Origines	Voyages-personnes par trimestre 1er '000	%	2e '000	%	3e '000	%	4e '000	%	Total '000	%
Québec	*h*	—	*h*	—	109*g*	52,4	*h*	—	208*f*	100
Coeur-du-Québec	*h*	—	*h*	—	76*g*	55,9	*h*	—	136*g*	100
Estrie	*h*	—	*h*	—	107*g*	48,0	*h*	—	223*f*	100
Richelieu—Rive-Sud	116*g*	20,2	104*g*	18,1	234*f*	40,7	121*g*	21,0	575*e*	100
Montréal	355*f*	21,4	425*f*	25,6	620*e*	37,3	262*f*	15,8	1 462*e*	100
Outaouais	*h*	—	*h*	—	83*g*	53,0	*h*	—	151*g*	100
Autres et non spécifiée	123*g*	23,2	109*g*	20,6	231*f*	43,6	67*g*	12,6	530*e*	100
Total	717*e*	20,6	777*e*	22,2	1 460*e*	41,9	531*e*	15,3	3 485*d*	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

5.9 Régions administratives d'origine des touristes voyageant au Québec

— En 1984, plus de la moitié des voyages-personnes effectués au Québec par les touristes québécois avaient comme point de départ la région administrative de Montréal (54,6 %). Suivent les régions de Québec (19,3 %) et de Trois-Rivières (8,0 %);

— D'une région administrative à l'autre, la propension à voyager diffère. Rappelons que lorsque la population a une propension à voyager supérieure à 100, cela indique que cette population a tendance à voyager plus que la moyenne de la population du Québec. L'inverse est également vrai.

C'est la population des régions du Nouveau-Québec, de Québec et de Trois-Rivières qui a la plus grande propension à voyager au Québec alors qu'à l'inverse, on retrouve les régions du Bas-Saint-Laurent—Gaspésie et du Saguenay—Lac-Saint-Jean;

— Si l'on compare régions administratives d'origine et de destination, une seule émet plus qu'elle ne reçoit. Il s'agit de la région administrative de Montréal;

— Parmi celles qui reçoivent plus qu'elles n'émettent, on remarque surtout les régions administratives de l'Estrie, de Trois-Rivières, de Québec et du Saguenay—Lac-Saint-Jean;

— En terme de nombre de voyages-personnes émis vers des destinations québécoises, les régions administratives les plus émettrices durant l'ensemble de l'année 1984 (Montréal, Québec et Trois-Rivières) le sont également au cours de chaque trimestre;

— À l'analyse de chaque région administrative émettrice, on constate que, d'un trimestre à l'autre, l'importance des voyages-personnes émis diffère. C'est ainsi que, toutes proportions gardées:

L'Estrie est particulièrement émettrice au premier trimestre;

L'Outaouais et le Saguenay—Lac-Saint-Jean sont particulièrement émettrices au deuxième trimestre;

La Côte-Nord, Montréal et le Saguenay—Lac-Saint-Jean sont particulièrement émettrices au troisième trimestre;

Le Nord-Ouest et la Gaspésie sont particulièrement émettrices au quatrième trimestre.

56 – Régions administratives d'origine des touristes québécois voyageant au Québec en 1984

Origines	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%	Population du Québec au recensement de 1981 '000	%	Indice de propension à voyager
Bas-Saint-Laurent — Gaspésie	321[f]	2,5	1 200[g]	3,3	234	3,6	69,4
Saguenay — Lac-Saint-Jean	380[f]	2,9	969[g]	2,7	301	4,8	61,7
Québec	2 510[d]	19,3	6 255[f]	17,5	1 032	16,0	120,6
Trois-Rivières	1 038[e]	8,0	2 542[f]	7,1	441	6,8	117,6
Estrie	496[e]	3,8	1 160[g]	3,2	239	3,7	102,7
Montréal	7 105[d]	54,6	19 289[e]	54,0	3 631	56,4	96,8
Outaouais	489[e]	3,8	1 346[g]	3,8	274	6,3	88,4
Nord-Ouest	240[f]	1,8	894[g]	2,5	153	2,4	75,0
Côte-Nord	261[f]	2,0	1 315[g]	3,7	115	1,8	111,1
Nouveau-Québec	145[f]	1,1	658[g]	1,8	18	0,3	366,0
Non spécifiée	[h]	—	[h]	—	—	—	—
Total	13 008[c]	100	35 742[e]	100	6 438	100	100

57 – Régions administratives d'origine des touristes québécois voyageant au Québec selon chaque trimestre de 1984

Origines	Voyages-personnes par trimestre 1er '000	%	2e '000	%	3e '000	%	4e '000	%	Total '000	%
Bas-Saint-Laurent—Gaspésie	[h]	—	[h]	—	90[g]	28,0	121[g]	37,7	321[f]	100
Saguenay—Lac-Saint-Jean	[h]	—	107[g]	28,2	135[g]	35,5	90[g]	23,7	380[f]	100
Québec	604[e]	24,1	590[e]	23,5	741[e]	29,5	575[e]	22,9	2 510[d]	100
Trois-Rivières	236[f]	22,7	216[f]	20,8	354[f]	34,1	232[f]	22,4	1 038[e]	100
Estrie	139[g]	28,0	114[g]	23,0	147[e]	29,6	96[g]	19,4	496[e]	100
Montréal	1 433[e]	20,2	1 749[f]	24,6	2 568[e]	36,1	1 355[e]	19,1	7 105[d]	100
Outaouais	82[g]	16,8	148[g]	30,3	140[g]	28,6	119[g]	24,3	489[e]	100
Nord-Ouest	[h]	—	[h]	—	75[g]	31,3	94[g]	39,2	240[f]	100
Côte-Nord	64[g]	24,5	67[g]	25,7	99[g]	37,9	[h]	—	261[f]	100
Nouveau-Québec	[h]	—	[h]	—	[h]	—	93[g]	64,1	145[f]	100
Non spécifiée	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	100
Total	2 707[d]	20,8	3 098[d]	23,8	4 387[d]	33,7	2 816[d]	21,6	13 008[c]	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

5.10 Régions administratives d'origine des touristes voyageant à l'extérieur du Québec

— En 1984, près des trois quarts des voyages-personnes effectués à l'extérieur du Québec par les touristes québécois avaient comme point de départ la région administrative de Montréal (71,4 %). Suit, très loin derrière, la région de Québec (10,2 %).

— On aura remarqué que le taux de départ des résidants de la région administrative de Montréal est nettement plus élevé pour les voyages à l'extérieur du Québec que pour les voyages au Québec. Ce constat était également vrai en 1982;

— La propension à voyager diffère beaucoup d'une région administrative à l'autre. C'est la population de la région de Montréal qui a la plus forte proprension à voyager à l'extérieur du Québec. À l'autre extrémité, on retrouve la population des régions de Trois-Rivières et de Québec.

— En terme de nombre de voyages-personnes émis vers des destinations à l'extérieur du Québec, les régions administratives de Montréal et de Québec qui sont les plus émettrices durant l'ensemble de l'année le sont également au cours de chaque trimestre. Les autres régions administratives émettent trop peu, d'un trimestre à l'autre, pour être présentées.

58 – Régions administratives d'origine des touristes québécois voyageant à l'extérieur du Québec en 1984

Origines	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%	Population du Québec au recensement de 1981 '000	%	Indice de propension à voyager
Bas-Saint-Laurent — Gaspésie	53[g]	1,5	[h]	—	234	3,6	41,7
Saguenay — Lac-Saint-Jean	[h]	—	[h]	—	301	4,8	—
Québec	354[f]	10,2	2 919[f]	10,2	1 032	16,0	63,8
Trois-Rivières	136[g]	3,9	1 290[g]	4,5	441	6,8	57,4
Estrie	131[g]	3,8	958[g]	3,3	239	3,7	102,7
Montréal	2 487[d]	71,4	19 811[e]	69,2	3 631	56,4	126,6
Outaouais	153[f]	4,4	995[g]	3,5	274	4,3	102,3
Nord-Ouest	86[g]	2,5	1 209[g]	4,2	153	2,4	104,2
Côte-Nord	[h]	—	[h]	—	115	1,8	—
Nouveau-Québec	[h]	—	[h]	—	18	0,3	—
Non spécifiée	[h]	—	[h]	—	—	—	—
Total	3 485[d]	100	28 617[e]	100	6 438	100	100

59 – Régions administratives d'origine des touristes québécois voyageant à l'extérieur du Québec selon chaque trimestre de 1984

Origines	Voyages-personnes par trimestre 1er '000	%	2e '000	%	3e '000	%	4e '000	%	Total '000	%
Bas-Saint-Laurent— Gaspésie	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	53[g]	100
Saguenay— Lac-Saint-Jean	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—
Québec	78[g]	22,0	65[g]	18,4	172[f]	48,6	[h]	—	354[f]	100
Trois-Rivières	[h]	—	[h]	—	76	55,9	[h]	—	136[g]	100
Estrie	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	131[g]	100
Montréal	518[f]	20,8	559[e]	22,5	988[e]	39,7	421[f]	16,9	2 487[d]	100
Outaouais	[h]	—	[h]	—	85[g]	55,5	[h]	—	153[f]	100
Nord-Ouest	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	86[g]	100
Côte-Nord	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—
Nouveau-Québec	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—
Non spécifiée	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—
Total	717[e]	20,6	777[e]	22,2	1 460[e]	41,9	531[e]	15,3	3 485[d]	100

5.11 Régions métropolitaines et agglomérations urbaines d'origine des touristes voyageant au Québec

— En 1984, pratiquement la moitié des voyages-personnes effectués par les touristes québécois au Québec avaient pour origine la région métropolitaine de Montréal (R.M.R.). En comparaison, cette région était la destination de 15,1 % de voyages-personnes de touristes québécois;

— Ce sont les résidants de Trois-Rivières et de la région métropolitaine de Québec qui ont la plus forte proprension à voyages au Québec;

— Les résidants des différentes régions métropolitaines ont une plus forte propension à voyager que les résidants des autres parties du Québec.

5.12 Régions métropolitaines et agglomérations urbaines d'origine des touristes voyageant à l'extérieur du Québec

— Les deux tiers (62,3 %) des voyages-personnes effectués à l'extérieur du Québec en 1984 originent de la région métropolitaine de Montréal (R.M.R.).

— La propension à voyager des résidants de la région métropolitaine de Montréal et de Hull est nettement plus forte en ce qui concerne les voyages à l'extérieur du Québec.

— Les Québécois qui résident en dehors des régions métropolitaines ont une propension à voyager à l'extérieur du Québec nettement plus faible que celle des résidants de régions métropolitaines.

60 – Régions métropolitaines et agglomérations urbaines d'origine des touristes québécois voyageant au Québec en 1984

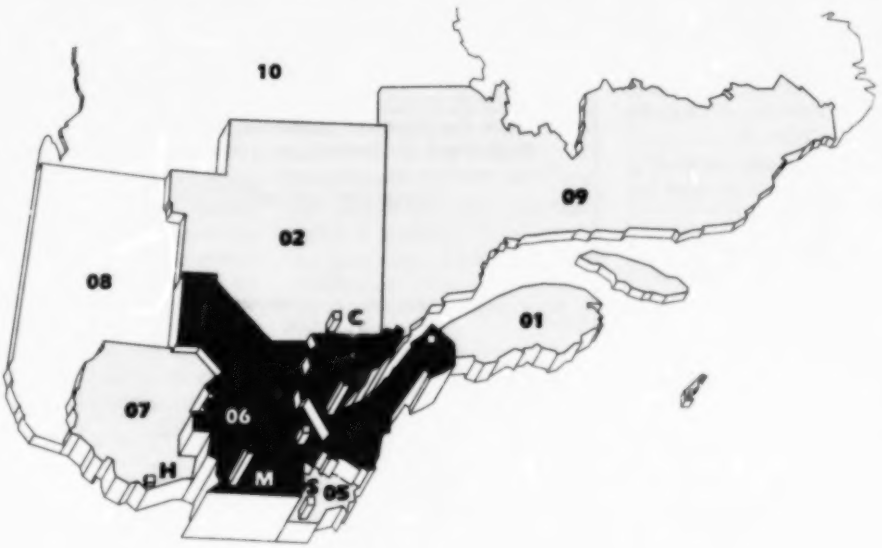
Origines	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%	Population du Québec au recensement de 1981 '000	%	Indice de propension à voyager
Québec	1 643*e*	12,6	4 098*f*	11,5	576	8,9	141,6
Montréal	6 058*d*	46,6	16 698*e*	46,7	2 828	43,9	106,2
Hull	368*f*	2,8	981*g*	2,7	171	2,7	103,7
Trois-Rivières	403*f*	3,1	885*g*	2,5	111	1,7	182,4
Chicoutimi — Jonquière	255*f*	2,0	618*g*	1,7	135	2,1	95,2
Sherbrooke	226*f*	1,7	*h*	—	117	1,8	94,4
Autres parties du québec	4 055*d*	31,1	11 839*e*	33,1	2 500	38,8	80,2
Total	13 008*c*	100	35 742*e*	100	6 438	100	100

61 – Régions métropolitaines et agglomérations urbaines d'origine des touristes québécois voyageant à l'extérieur du Québec en 1984

Origines	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%	Population du Québec au recensement de 1981 '000	%	Indice de propension à voyager
Québec	228*f*	6,5	1 989*f*	7,0	576	8,9	73,0
Trois-Rivières	60*g*	1,7	499*g*	1,7	111	1,7	100,0
Montréal	2 172*e*	62,3	17 076*e*	59,7	2 828	43,9	141,9
Hull	133*f*	3,8	821*g*	2,9	171	2,7	140,7
Chicoutimi — Jonquière	*h*	—	*h*	—	135	2,1	—
Sherbrooke	87*g*	2,5	727*g*	2,5	117	1,8	138,9
Reste du québec	806*e*	23,1	7 505*f*	26,2	2 500	38,8	56,5
Total	3 485*d*	100	28 617*e*	100	6 438	100	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

Les origines et destinations des voyages des touristes québécois en 1984

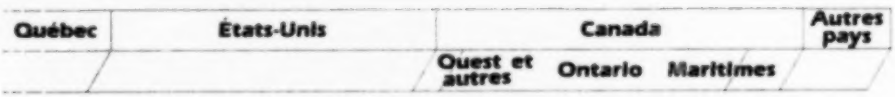


Régions administratives

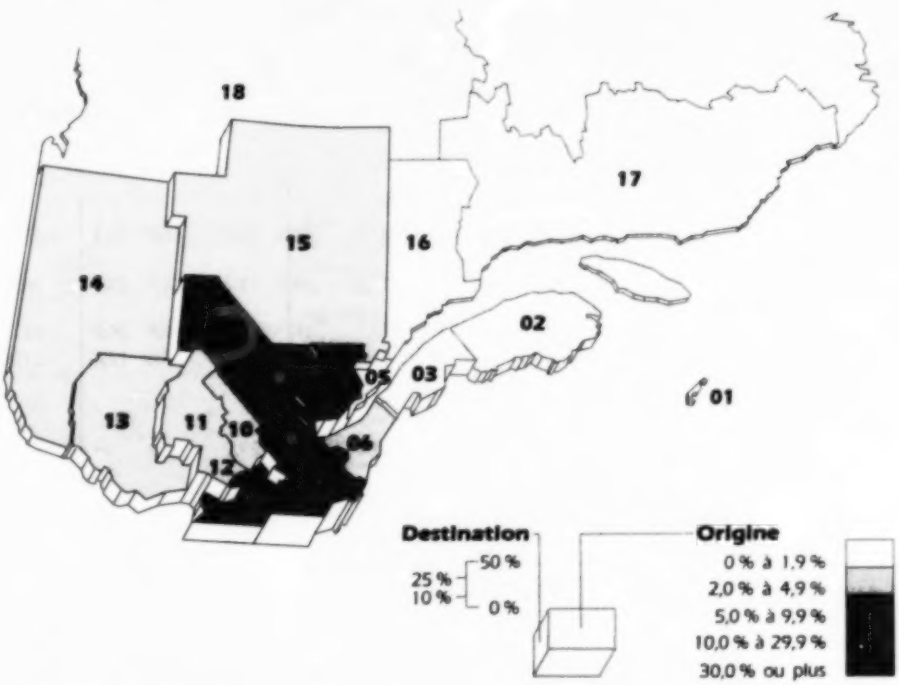
01 Bas-Saint-Laurent—Gaspésie
02 Saguenay—Lac-Saint-Jean
03 Québec
04 Trois-Rivières
05 Estrie
06 Montréal
07 Outaouais
08 Nord-Ouest
09 Côte-Nord
10 Nouveau-Québec

Régions métropolitaines et agglomérations urbaines de recensement

M Montréal
H Hull
C Chicoutimi-Jonquière
O Québec
S Sherbrooke
T Trois-Rivières
R Rimouski



Toutes destinations



Régions touristiques

01 Îles-de-la-Madeleine
02 Gaspésie
03 Bas-Saint-Laurent
04 Québec
05 Charlevoix
06 Pays-de-l'Érable
07 Coeur-du-Québec
08 Estrie
09 Richelieu—Rive-Sud
10 Lanaudière
11 Laurentides
12 Montréal
13 Outaouais
14 Abitibi—Témiscamingue
15 Saguenay—Lac-Saint-Jean—Chibougamau
16 Manicouagan
17 Duplessis
18 Nouveau-Québec—Baie-James

6. Les caractéristiques socio-économiques des touristes québécois en 1984

6.1 Sexe

— En 1984, qu'il s'agisse de voyages au Québec ou à l'extérieur du Québec, il y a autant de femmes que d'hommes qui ont voyagé;

— Les buts de voyages ont une influence sur « qui voyage ». Ainsi, dans le cas des voyages au Québec, on constate que:

les femmes de même que les enfants âgés de 14 ans ou moins sont plus nombreux à visiter des parents ou des amis;

les hommes sont plus nombreux à faire des voyages d'affaires;

les hommes comme les femmes font pratiquement autant de voyages d'agrément;

— Le constat est différent dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec alors que:

les femmes sont plus nombreuses à faire des voyages d'agrément et à visiter des parents ou des amis;

les hommes sont plus nombreux à faire des voyages d'affaires.

— Les activités pratiquées au cours des voyages au Québec ont varié selon qui voyage. On constate que:

les femmes sont plus nombreuses à pratiquer le ski de randonnée;

les hommes sont plus nombreux à pratiquer la chasse et la pêche, le ski alpin et les activités sportives et de plein air.

62 – Sexe des touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984

Sexe	Voyages-personnes: Québec '000	%	Extérieur du Québec '000	%	Population du Québec au recensement de 1981 '000	%
Hommes	5 406*d*	41,6	1 513*e*	43,4	2 456	38,1
Femmes	5 211*d*	40,0	1 513*e*	43,4	2 586	40,2
Enfants des deux sexes âgés de 14 ans ou moins et non spécifié	2 391*d*	18,4	459*e*	13,2	1 395	21,7
Total	13 008*c*	100	3 485*d*	100	6 438	100

63 – Sexe des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon le but de voyage

Buts	Voyages-personnes selon le sexe: Hommes '000	%	Femmes '000	%	Enfants des deux sexes agés de 14 ans ou moins '000	%	Total '000	%
Visite de parents ou d'amis	2 061*e*	35,3	2 515*d*	43,1	1 259*e*	21,6	5 835*d*	100
Agrément	2 348*d*	42,7	2 202*e*	40,0	944*e*	17,2	5 494*d*	100
Affaires	738*e*	74,2	188*f*	18,9	68*g*	6,8	994*e*	100
Congrès	*h*	–	*h*	–	*h*	–	*h*	–
Raisons personnelles	244*f*	38,2	275*f*	43,1	119*g*	18,7	638*e*	100
Total	5 406*d*	41,6	5 211*d*	40,0	2 391*d*	18,4	13 008*c*	100

64 – Sexe des touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but de voyage

Buts	Voyages-personnes selon le sexe: Hommes '000	%	Femmes '000	%	Enfants des deux sexes agés de 14 ans ou moins '000	%	Total '000	%
Visite de parents ou d'amis	340*f*	35,9	450*f*	47,5	157*f*	16,6	947*e*	100
Agrément	694*e*	36,8	914*e*	48,4	279*f*	14,8	1 887*e*	100
Affaires	393*e*	80,0	82*g*	16,7	*h*	–	491*e*	100
Congrès	*h*	–	*h*	–	*h*	–	*h*	–
Raisons personnelles	67*g*	45,0	62*g*	41,6	*h*	–	149*f*	100
Total	1 514*e*	39,9	1 513*e*	39,9	458*e*	12,1	3 485*d*	100

65 – Sexe des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon quelques activités pratiquées au cours du voyage

Activités	Voyages-personnes selon le sexe: Hommes '000	%	Femmes '000	%	Enfants des deux sexes agés de 14 ans ou moins '000	%	Total '000	%
Participation active à des sports ou à des activités de plein air	1 115*e*	47,7	782*e*	33,4	443*f*	18,9	2 339*e*	100
Chasse et pêche	557*e*	57,8	185*f*	19,2	222*f*	23,0	963*e*	100
Ski de randonnée	198*f*	33,7	247*f*	42,1	142*f*	24,2	587*e*	100
Ski alpin	341*e*	55,4	165*f*	26,8	108*g*	17,6	615*e*	100
Observation ou visite des Grands Voiliers	79*g*	44,6	69*g*	39,0	*h*	—	177*f*	100
Assistance aux Célébrations de Québec 1534 – 1984	109*g*	48,4	73*g*	32,4	*h*	—	225*f*	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

6.2 Statut matrimonial

— En 1984, plus de la moitié des voyages des touristes québécois ont été faits par des personnes mariées. Cette proportion est pratiquement la même dans le cas de voyages à l'extérieur du Québec (58,0 %) que dans le cas de voyages au Québec (56,2 %);

— Si l'on compare l'importance relative des personnes mariées dans l'ensemble de la population du Québec à l'importance relative des personnes mariées parmi les touristes québécois, on constate que ces dernières sont plus nombreuses à avoir voyagé en 1984. Le constat est inverse en ce qui concerne les personnes célibataires. Ces mêmes constats avaient été observés en 1982;

— Les buts de voyages ont une influence sur « qui voyage ». Ainsi, dans le cas des voyages au Québec, on constate que:

les célibataires sont plus nombreux à faire des voyages d'agrément;

les personnes mariées sont plus nombreuses à faire des voyages d'affaires ou à visiter des parents ou des amis;

— Le constat est différent dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec alors que, quels que soient les buts de voyages, les personnes mariées se retrouvent en plus grand nombre;

— Les activités pratiquées au cours des voyages au Québec ont varié selon « qui voyage ». On constate, par exemple, que:

les célibataires sont plus nombreux à pratiquer le ski alpin;

les personnes mariées sont plus nombreuses à pratiquer la chasse et la pêche ainsi que le ski de randonnée.

66 – Statut matrimonial des touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984

Statuts	Voyages-personnes: Québec '000	%	Extérieur du Québec '000	%	Population du Québec au recensement de 1981 '000	%
Célibataire	4 885 *d*	37,6	1 188 *e*	34,1	2 920	45,4
Marié(e) ou union consensuelle	7 312 *d*	56,2	2 023 *e*	58,0	2 988	46,4
Veuf(ve)	313 *f*	2,4	148 *f*	4,2	529	8,2
Séparé(e) ou divorcé(e)	499 *e*	3,8	126 *f*	3,6		
Total	13 008	*c* 100	3 485 *d*	100	6 438	100

67 – Statut matrimonial des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon le but de voyage

Buts	Voyages-personnes selon le statut: Célibataire '000	%	Marié(e) ou union consensuelle '000	%	Veuf(ve) '000	%	Séparé(e) ou divorcé(e) '000	%	Total '000	%
Visites de parents ou d'amis	2 381 *d*	40,8	3 127 *d*	53,6	138 *g*	2,4	189 *f*	3,2	5 835 *d*	100
Agrément	3 061 *d*	55,7	2 074 *d*	37,8	125 *g*	2,3	234 *f*	4,2	5 494 *d*	100
Affaires	228 *f*	22,9	695 *e*	69,9	*h*	—	*h*	—	994 *e*	100
Congrès	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—
Raisons personnelles	196 *f*	30,7	394 *e*	61,8	*h*	—	*h*	—	638 *e*	100
Total	4 885 *d*	37,6	7 312 *d*	56,2	313 *f*	2,4	499 *e*	3,8	13 008 *c*	100

68 – Statut matrimonial des touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but de voyage

Buts	Voyages-personnes selon le statut: Célibataire '000	%	Marié(e) ou union consensuelle '000	%	Veuf(ve) '000	%	Séparé(e) ou divorcé(e) '000	%	Total '000	%
Visites de parents ou d'amis	341 *f*	36,0	489 *e*	51,6	74 *g*	7,8	*h*	—	947 *e*	100
Agrément	683 *e*	36,2	1 091 *e*	57,8	68 *g*	3,6	*h*	—	1 887 *e*	100
Affaires	98 *g*	20,0	351 *f*	71,5	*h*	—	*h*	—	491 *e*	100
Congrès	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—
Raisons personnelles	59 *g*	39,6	76 *g*	51,0	*h*	—	*h*	—	149 *f*	100
Total	1 188 *e*	34,1	2 023 *e*	58,0	148 *f*	4,2	126 *f*	3,6	3 485 *d*	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

69 – Statut matrimonial des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon quelques activités pratiquées au cours du voyage

Activités	Célibataire '000	%	Marié(e) ou union consensuelle '000	%	Veuf(ve) '000	%	Séparé(e) ou divorcé(e) '000	%	Total '000	%
	Voyages-personnes selon le statut									
Participation active à des sports ou à des activités de plein air	1 029e	44,0	1 124e	48,1	h	—	148f	6,3	2 339e	100
Chasse et pêche	369f	38,3	508e	52,8	h	—	85g	8,8	963e	100
Ski de randonnée	233f	39,7	297f	50,6	h	—	h	—	587e	100
Ski alpin	331f	53,8	234f	38,0	h	—	h	—	615e	100
Observation ou visite des Grands Voiliers	78g	44,1	92g	52,0	h	—	h	—	177f	100
Assistance aux Célébrations de Québec 1534-1984	82g	36,4	127g	56,4	h	—	h	—	225f	100

6.3 Âge

— Qu'il s'agisse de voyages au Québec ou à l'extérieur du Québec, les touristes québécois qui ont le plus voyagé appartiennent aux groupes d'âge 25 à 34 ans et 35 à 44 ans. Ils sont plus nombreux à avoir voyagé que la proportion qu'ils représentent dans la population du Québec. Ce constat est pratiquement le même qu'en 1982;

— Par contre, les enfants de 14 ans ou moins accompagnant un ou des adultes ont été beaucoup moins nombreux à voyager que la proportion qu'ils représentent dans la population du Québec. C'est surtout vrai dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec;

— Toutes proportions gardées, les touristes québécois appartenant aux groupes d'âge de 55 ans ou plus ont beaucoup plus voyagé à l'extérieur du Québec qu'au Québec, l'inverse des 14 ans ou moins;

— Les buts de voyages ont une influence sur « qui voyage ». Ainsi, dans le cas des voyages au Québec, on constate que, toutes proportions gardées:

ce sont surtout les 25 à 44 ans qui font des voyages d'affaires;

ce sont surtout les 45 ans ou plus qui font des voyages pour des raisons personnelles;

les voyages d'agrément sont faits dans les mêmes proportions, quel que soit l'âge, que l'ensemble des voyages pour tous buts;

— Dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec, on constate que, pour la plupart, ils sont faits dans les mêmes proportions, quels que soient les buts de voyages et quel que soit l'âge;

— Une exception toutefois, les voyages d'affaires. Ils sont alors plus particulièrement faits par les 25 à 44 ans;

— Les activités pratiquées au cours des voyages au Québec ont varié selon « qui voyage ». On constate que, toutes proportions gardées:

les 15 à 24 ans sont particulièrement adeptes de ski alpin;

les 25 à 44 ans sont particulièrement adeptes de chasse et pêche, de même que les 14 ans ou moins qui les accompagnent.

70 – Âge des touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984

Âges	Voyages-personnes Québec '000	%	Extérieur du Québec '000	%	Population du Québec au recensement de 1981 '000	%
14 ans ou moins et non spécifié	2 391d	18,4	459e	13,2	1 395	21,7
15 à 19 ans	630e	4,8	217f	6,2	620	9,6
20 à 24 ans	1 494e	11,5	286f	8,2	643	10,0
25 à 34 ans	3 045d	23,4	724e	20,8	1 137	17,7
35 à 44 ans	2 269e	17,4	681e	19,5	827	12,9
45 à 54 ans	1 636e	12,6	429e	12,3	682	10,6
55 à 64 ans	972e	7,5	459e	13,2	562	8,7
65 ans ou plus	571e	4,4	230f	6,6	569	8,8
Total	13 008c	100	3 485d	100	6 438	100

71 – Âge des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon le but de voyage

Buts	14 ans ou moins et non spécifié '000	%	15 à 24 ans '000	%	25 à 44 ans '000	%	45 ans ou plus '000	%	Total '000	%
	Voyages-personnes selon l'âge									
Visite de parents ou d'amis	1 259e	21,6	1 097e	18,8	2 346d	40,2	1 133e	19,4	5 835d	100
Agrément	944e	17,2	858e	15,6	2 131e	38,8	1 561e	28,4	5 494d	100
Affaires	68g	6,8	77g	7,7	623f	62,7	226f	22,7	994e	100
Congrès	h	—	h	—	h	—	h	—	h	—
Raisons personnelles	120g	18,8	85g	13,3	196f	30,7	237f	37,1	638e	100
Total	2 391d	18,4	2 124e	16,3	5 314d	40,8	3 179d	24,5	13 008c	100

c 1,1 à 2,5 % d 2,6 à 5,0 % e 5,1 à 10,0 % f 10,1 à 16,5 % g 16,6 à 25,0 % h plus de 25,0 %

72 – Âge des touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but de voyage

Buts	Voyages-personnes selon l'âge: 14 ans ou moins et non spécifié '000	%	15 à 24 ans '000	%	25 à 44 ans '000	%	45 ans ou plus '000	%	Total '000	%
Visite de parents ou d'amis	156*f*	16,5	132*f*	13,9	355*f*	35,4	324*f*	34,2	947*e*	100
Agrément	279*f*	14,8	302*f*	16,0	722*e*	38,3	584*e*	30,9	1 887*e*	100
Affaires	*h*	—	*h*	—	275*f*	56,0	168*f*	34,2	491*e*	100
Congrès	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—	*h*	—
Raisons personnelles	*h*	—	*h*	—	63*g*	42,3	*h*	—	149*f*	100
Total	459*e*	13,2	503*e*	14,4	1 405*e*	40,3	1 118*e*	32,1	3 485*d*	100

73 – Âge des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon quelques activités pratiquées au cours du voyage

Activités	Voyages-personnes selon l'âge: 14 ans ou moins et non spécifié '000	%	15 à 24 ans '000	%	25 à 44 ans '000	%	45 ans ou plus '000	%	Total '000	%
Participation active à des sports ou à des activités de plein air	443*f*	18,9	561*e*	24,0	951*e*	40,7	384*f*	16,4	2 339*e*	100
Chasse et pêche	222*f*	23,1	151*f*	15,7	427*e*	44,3	163*f*	16,9	963*e*	100
Ski de randonnée	142*f*	24,2	94*g*	16,0	229*f*	39,0	122*g*	20,8	587*e*	100
Ski alpin	108*g*	17,6	211*f*	34,3	210*f*	34,1	86*g*	14,0	615*e*	100
Observation ou visite des Grands Voiliers	*h*	—	*h*	—	78	44,1	*h*	—	177*f*	100
Assistance aux Célébrations de Québec 1534-1984	*h*	—	*h*	—	117*g*	52,0	*h*	—	225*f*	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

6.4 Niveau de scolarité

— En 1984, qu'il s'agisse de voyages au Québec ou à l'extérieur du Québec, les touristes québécois qui ont le plus voyagé appartiennent au groupe dont le niveau de scolarité est de 8 à 12 années. Ce constat est le même qu'en 1982;

— Viennent en second lieu ceux ayant un niveau universitaire. Ce sont eux qui, toutes proportions gardées, voyagent le plus à l'extérieur du Québec avec les 8 à 12 années de scolarité;

— Tous les autres voyagent pratiquement dans les mêmes proportions tant au Québec qu'à l'extérieur du Québec;

— En comparant la structure des niveaux de scolarité des touristes québécois et de la population du Québec, on constate que ceux qui ont le moins voyagé se retrouvent surtout parmi les 8 années ou moins et 12 à 14 années.

74 – Niveau de scolarité des touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984

Niveau de scolarité	Voyages-personnes: Québec '000	%	Extérieur du Québec '000	%	Population du Québec au recensement de 1981* '000	%
8 années ou moins	1 522e	11,7	338f	9,7	1 315	20,6
8 à 12 années (secondaire non complété)	4 281d	32,9	1 097e	31,5	981	15,4
12 à 14 années (secondaire complété et post-secondaire non complété)	953e	7,3	290f	8,3	1 386	21,8
Post-secondaire complété avec diplôme ou certificat	2 077e	16,0	588e	16,9	621	9,8
Degré universitaire	1 785e	13,7	713e	20,5	670	10,5
Âgés de 14 ans ou moins et non spécifié	2 391e	18,4	459e	13,2	1 395	21,9
Total	13 008c	100	3 485d	100	6 371	100

* Basé sur les données d'un échantillon constitué par 20 % de la population totale du Québec.

6.5 Revenus du ménage

— En 1984, les touristes qui ont le plus voyagé tant au Québec qu'à l'extérieur avait un revenu du ménage de 45 000 $ ou plus;

— Dans l'ensemble, les touristes ayant des revenus parmi les moins élevés ont plus voyagé au Québec qu'à l'extérieur (43,9 % des voyages au Québec ont été faits par des touristes dont le revenu était de moins de 30 000 $ contre 34,9 % pour les voyages à l'extérieur).

Par contre, les touristes ayant des revenus parmi les plus élevés ont plus voyagé à l'extérieur du Québec qu'au Québec (34,2 % des voyages à l'extérieur ont été faits par des touristes dont le revenu est de 40 000 $ ou plus contre 25,0 % pour les voyages au Québec);

— Comparés à la structure des revenus des ménages dans la population du Québec, les touristes québécois sont nettement sous-représentés dans les classes de revenus inférieures à 20 000 $. Inversement, plus les classes de revenus s'élèvent et plus la sur-représentation des touristes s'accentue. Cela confirme la corrélation existant entre les revenus des ménages et les voyages effectués par les touristes québécois;

— Les buts de voyages ont une influence sur « qui voyage ». Ainsi,

75 – Revenus du ménage des touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984

Revenus du ménage	Voyages-personnes: Québec '000	%	Extérieur du Québec '000	%	Population du Québec au recensement de 1981 '000	%
Moins de 9 000 $	866e	6,7	155f	4,4		
9 000 $ à 14 999 $	1 037e	8,0	229f	6,6	1 085	50,0
15 000 $ à 19 999 $	1 093e	8,4	276f	7,9		
20 000 $ à 24 999 $	1 352e	10,4	267f	7,7	285	13,0
25 000 $ à 29 999 $	1 348e	10,4	312f	9,0	231	11,0
30 000 $ à 34 999 $	1 309e	10,0	282f	8,1	176	8,0
35 000 $ à 39 999 $	1 347e	10,4	235f	6,7	206	9,5
40 000 $ à 44 999 $	831e	6,4	228f	6,5		
45 000 $ ou plus	2 416d	18,6	967e	27,7	186	8,5
Non spécifié	140e	10,8	537e	15,4	—	—
Total	13 008c	100	3 485d	100	2 172	100

76 – Revenus du ménage des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon le but de voyage

Buts	Voyages-personnes selon les revenus: Non spécifié '000	%	Moins de 15 000 $ '000	%	15 000 $ à 29 999 $ '000	%	30 000 $ à 44 999 $ '000	%	45 000 $ ou plus '000	%	Total '000	%
Visite de parents ou d'amis	489e	8,4	998e	17,1	1 930e	33,0	1 595e	27,3	832e	14,1	5 835d	100
Agrément	797e	14,5	617e	11,3	1 494e	27,2	1 418e	25,9	1 168e	21,3	5 484d	100
Affaires	h	—	143f	14,4	175f	17,6	304	e30,6	331f	33,3	994e	100
Congrès	h	—	h	—	h	—	h	—	h	—	h	—
Raisons personnelles	77g	12,1	134g	21,0	182f	28,5	159f	24,9	86g	13,5	638e	100
Total	1 409e	10,8	1 903e	14,6	3 793d	29,2	3 487d	26,8	2 416d	18,6	13 008c	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

dans le cas des voyages au Québec, on constate que, toutes proportions gardées:

c'est parmi les revenus moins élevés que l'on retrouve une plus grande proportion de voyages pour visiter des parents ou des amis;

c'est parmi les 45 000 $ et plus qu'il se fait le plus de voyages d'affaires;

les voyages d'agrément sont faits dans les mêmes proportions, quels que soient les revenus du ménage;

— Dans le cas des voyages à l'extérieur du Québec, le constat est pratiquement le même que pour les voyages au Québec. C'est ainsi que:

les hauts revenus font des voyages d'affaires à l'extérieur du Québec dans une plus forte proportion que les revenus moindres;

ces derniers font des voyages pour visiter des parents ou des amis dans une plus forte proportion que les revenus élevés;

— Les activités pratiquées au cours de voyages au Québec ont varié selon « qui voyage ». On constate que, toutes proportions gardées, les 45 000 $ ou plus sont particulièrement adeptes de ski de randonnée, de ski alpin et de chasse et pêche.

77 – Revenus du ménage des touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but de voyage

	Voyages-personnes selon les revenus											
	Non spécifié		Moins de 15 000 $		15 000 $ à 29 999 $		30 000 $ à 44 999 $		45 000 $ ou plus		Total	
Buts	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%
Visite de parents ou d'amis	163[f]	17,2	153[f]	16,2	232[f]	24,5	187[f]	19,7	212[f]	22,4	947[e]	100
Agrément	272[f]	14,4	168[f]	8,9	503[e]	26,7	410[e]	21,7	534[e]	28,3	1 887[e]	100
Affaires	74[g]	15,1	[h]	—	64[g]	13,0	125	[g]25,5	195[f]	39,7	491[e]	100
Congrès	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—
Raisons personnelles	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	149[f]	100
Total	537[e]	15,4	384[e]	10,0	855[e]	24,5	745[e]	21,4	967[e]	27,7	3 485[d]	100

78 – Revenus du ménage des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon quelques activités pratiquées au cours du voyage

	Voyages-personnes selon les revenus											
	Non spécifié		Moins de 15 000 $		15 000 $ à 29 999 $		30 000 $ à 44 999 $		45 000 $ ou plus		Total	
Activités	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%
Participation active à des sports ou à des activités de plein air	310[f]	13,3	305[f]	13,0	659[e]	28,2	555[e]	23,7	511[e]	21,8	2 339[e]	100
Chasse et pêche	95[g]	9,9	103[g]	10,7	250[f]	26,0	260[f]	27,0	255[f]	26,4	963[e]	100
Ski de randonnée	68[g]	11,5	[h]	—	118[g]	20,1	165	[f]28,1	208[f]	35,3	587[e]	100
Ski alpin	92[g]	15,0	[h]	—	97[g]	15,8	128[g]	20,8	275[f]	44,7	615[e]	100
Observation ou visite des Grands Voiliers	[h]	—	[h]	—	[h]	—	63[g]	35,6	[h]	—	177[f]	100
Assistance aux Célébrations de Québec 1534-1984	[h]	—	[h]	—	92[g]	40,9	60[g]	26,7	[h]	—	225[f]	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

7. Quelques caractéristiques des voyages d'agrément effectués en 1984 par les touristes québécois

— Les touristes québécois ont effectué 5 494 000[d] voyages-personnes d'agrément au Québec en 1984, soit 44,9 % des voyages faits par les touristes québécois pour tous buts confondus. Ils en avaient effectué 6 251 000[e] en 1982. En comparaison, ils ont effectué 1 887 000[e] voyages-personnes d'agrément à l'extérieur du Québec durant la même année soit 54,1 % des voyages faits par les touristes québécois pour tous buts confondus. Ils en avaient effectué 1 992 000[e] en 1982. Il y a donc eu une baisse des voyages-personnes d'agrément, en particulier pour les voyages au Québec. Toutefois, si l'on tient compte des marges d'erreur, cette diminution peut autant s'éliminer qu'être doublée;

— Les voyages d'agrément des touristes québécois au Québec ont entraîné 16 401 000[e] nuitées, soit 45,9 % des nuitées effectuées pour tous buts confondus en 1984. Ils en avaient entraîné 17 947 000[e] en 1982. En comparaison, les voyages d'agrément des touristes québécois à l'extérieur du Québec ont entraîné 17 818 000[e] nuitées soit 62,3 % des nuitées effectuées pour tous buts confondus. Ils en avaient entraîné 18 591 000[e] en 1982. Il faut donc conclure que même s'il se fait trois fois plus de voyages-personnes d'agrément au Québec qu'à l'extérieur du Québec, ces derniers, compte tenu de leur durée très différente, engendrent un plus grand nombre de nuitées que les voyages au Québec;

— En 1984, la durée moyenne de séjour pour les voyages d'agrément des touristes (3 nuits) au Québec est légèrement supérieure à celle des touristes pour tous buts confondus (2,7 nuits). Dans le cas des voyages d'agrément à l'extérieur du Québec, cette durée moyenne de séjour est 3 fois plus élevée qu'au Québec (9,4 nuits).

Cette durée moyenne de séjour des voyages d'agrément est nettement supérieure à celle pour tous buts de voyages confondus (8,2 nuits).

7.1 Régions touristiques de destination

— En 1984, les régions touristiques qui ont reçu le plus grand nombre de touristes québécois en voyage d'agrément sont successivement les Laurentides (21,5 %), l'Estrie (15,8 %), Lanaudière (14,6 %) et Québec (10,4 %). Elles étaient également les régions les plus réceptrices en 1982;

— La durée moyenne de séjour varie d'une région touristique à l'autre. Les séjours sont plus courts que la moyenne dans la région touristique de Richelieu—Rive-Sud (1,3 nuits) et plus longs en Gaspésie (4,7 nuits).

7.2 Régions administratives de destination

— En 1984, les régions administratives qui ont reçu le plus grand nombre de touristes québécois en voyage d'agrément sont successivement Montréal (51,1 % des voyages-personnes) et Québec (16,2 %). Suivent Trois-Rivières (7,6 %), l'Estrie (9,0 %) et l'Outaouais (6,6 %);

— La durée de séjour varie d'une région administrative à l'autre. Les séjours sont plus courts que la moyenne dans la région administrative de Montréal (2,4 nuits) alors qu'ils sont plus longs dans les régions administratives du Saguenay—Lac-Saint-Jean (5,7 nuits) et du Bas-Saint-Laurent—Gaspésie (4,2 nuits);

— Rappelons que la durée moyenne des voyages d'agrément au Québec en 1984 est de trois nuits.

79 – Régions touristiques de destination des voyages d'agrément des touristes québécois au Québec en 1984

Destinations	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%
Îles-de-la-Madeleine	*h*	—	*h*	—
Gaspésie	120*g*	2,2	569*g*	3,5
Bas-Saint-Laurent	132*g*	2,3	513*g*	3,1
Québec	571*e*	10,4	1 834*f*	11,2
Charlevoix	131*g*	2,3	488*g*	3,0
Pays-de-l'Érable	94*g*	1,6	*h*	—
Coeur-du-Québec	419*e*	7,6	1 229*g*	7,5
Estrie	866*e*	15,8	2 456*f*	15,0
Richelieu—Rive-Sud	204*f*	3,7	474*g*	2,9
Lanaudière	803*e*	14,6	1 978*f*	12,1
Laurentides	1 179*e*	21,5	3 125*f*	19,1
Montréal	315*f*	5,7	765*g*	4,7
Outaouais	184*f*	3,3	569*g*	3,5
Abitibi — Témiscamingue	67*g*	1,2	*h*	—
Saguenay— Lac-Saint-Jean— Chibougamau	190*f*	3,5	*h*	—
Duplessis	*h*	—	*h*	—
Manicouagan	96*g*	1,7	*h*	—
Nouveau-Québec— Baie-James	*h*	—	*h*	—
Non spécifiée	*h*	—	*h*	—
Total	5 494*d*	100	16 401*e*	100

80 – Régions administratives de destination des voyages d'agrément des touristes québécois au Québec en 1984

Destinations	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%
Bas-Saint-Laurent — Gaspésie	214*f*	3,9	902*g*	5,5
Saguenay — Lac-Saint-Jean	187*f*	3,4	1 059*g*	6,5
Québec	891*e*	16,2	2 895*f*	17,7
Trois-Rivières	419*e*	7,6	1 229*g*	7,5
Estrie	372*f*	6,8	1 348*g*	8,2
Montréal	2 807*d*	51,1	6 875*f*	41,9
Outaouais	365*f*	6,6	1 137*g*	6,9
Nord-Ouest	66*g*	1,2	*h*	—
Côte-Nord	131*g*	2,3	*h*	—
Nouveau-Québec	*h*	—	*h*	—
Non spécifiée	*h*	—	*h*	—
Total	5 494*d*	100	16 401*e*	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

7.3 Provinces et pays de destination

— En 1984, plus du quart (27,4 %) des voyages d'agrément des touristes à l'extérieur du Québec avaient pour destination d'autres provinces canadiennes alors que plus de la moitié (58,2 %) avaient pour destination les États-Unis et que 14,4 % avaient pour destination les autres pays du reste du monde;

— Le poids de ces différentes destinations diffèrent en terme de nuitées. Les autres provinces canadiennes en accaparent 18,5 % les États-Unis 58,9 % et les autres pays 22,6 %;

— La durée moyenne des séjours a donc varié nettement selon les destinations. Elle a été de 6,4 nuits au Canada, de 9,6 nuits aux États-Unis et de 14,9 nuits dans les autres pays.

Cette moyenne de 6,4 nuits au Canada cache d'importants écarts d'une province à l'autre. Les séjours les plus courts se sont faits en Ontario (4,4 nuits) alors que les plus longs se sont faits dans les autres provinces (11,9 nuits).

81 – Provinces et pays de destination des voyages d'agrément des touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1984

Destinations	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%	Durée moyenne de séjour
Ontario	382[f]	20,2	1 680[g]	9,4	4,4
Autres provinces	136[f]	7,2	1 614[g]	9,1	11,9
Sous-total	518[e]	27,4	3 294[f]	18,5	6,4
Canada					
États-Unis	1 098[e]	58,2	10 491[e]	58,9	9,6
Autres pays	271[f]	14,4	4 033[f]	22,6	14,9
Total	1 887[e]	100	17 818[e]	100	8,2

7.4 Dépenses

Dépenses totales

— En 1984, les voyages d'agrément des touristes québécois au Québec ont engendré des dépenses totales de 590 186 000 $ soit 46,9 % des dépenses déboursées lors des voyages au Québec pour tous buts. En comparaison, les dépenses totales déboursées pour les voyages d'agrément des touristes québécois à l'extérieur du Québec étaient de 1 233 820 $, soit 70,9 % des dépenses déboursées pour les voyages pour tous buts;

— Les dépenses totales sont donc deux fois plus importantes pour les voyages d'agrément des touristes québécois à l'extérieur du Québec que pour les voyages d'agrément au Québec. C'est le même constat que celui qui avait été fait en 1982. On se rappelle que les frais de transport pour se rendre à destination à l'extérieur du Québec sont inclus dans les dépenses à l'extérieur du Québec lorsque l'on parle de dépenses totales.

Dépenses à destination

— Ces mêmes voyages d'agrément des touristes québécois au Québec ont engendré des dépenses à destination de 579 764 000 $ soit 46,8 % des dépenses véritablement effectuées au Québec lors de voyages pour tous buts. En comparaison, les voyages d'agrément des touristes québécois à l'extérieur du Québec ont engendré des dépenses à destination de 849 851 000 $ soit 73,1 % des dépenses véritablement effectuées à l'extérieur du Québec lors de voyages des touristes pour tous buts;

— Même si l'écart demeure moins grand que dans le cas des dépenses totales, les dépenses à destination sont beaucoup plus importantes pour les voyages d'agrément des touristes québécois à l'extérieur du Québec que pour les voyages d'agrément au Québec. Il faut rappeler que les dépenses à destination sont le reflet de ce que les touristes québécois ont effectivement dépensé à destination. Ainsi, les dépenses à destination à l'extérieur du Québec ne font pas apparaître les frais de transport pour se rendre dans la ou les destinations à l'extérieur du Québec.

Dépenses moyennes

— La dépense moyenne à destination, par séjour, pour chaque voyage d'agrément des touristes québécois au Québec est de 105 $ (contre 95 $ pour tous buts de voyage);

— En comparaison, cette même dépense moyenne à destination, par séjour, pour chaque voyage de touriste québécois d'agrément était de:

282 $ pour les destinations canadiennes contre 191 $ pour tous buts;

399 $ pour les destinations américaines contre 368 $ pour tous buts;

982 $ pour les destinations des autres pays contre 818 $ pour tous buts.

82 – Dépenses à destination faites par les touristes québécois en voyage d'agrément à l'extérieur du Québec en 1984

Destinations	'000	%
Autres provinces canadiennes	145 951[f]	17,2
États-Unis	437 886[e]	51,5
Autres pays	266 014[f]	31,3
Total	849 851[e]	100

7.5 Moyens d'hébergement

— Les moyens d'hébergement utilisés diffèrent considérablement selon que les voyages d'agrément effectués par les touristes québécois ont été faits au Québec ou à l'extérieur du Québec. Ils diffèrent même selon les régions touristiques à l'intérieur du Québec.

Voyages d'agrément au Québec

— En ce qui concerne les voyages d'agrément des touristes québécois au Québec, les moyens d'hébergement commerciaux ont accaparé 32,8 % des voyages-personnes et 36,3 % des nuitées. Il faut dire qu'à lui seul, le camping a accaparé pratiquement la moitié de ces voyages-personnes et de ces nuitées en hébergement commercial;

— Les moyens d'hébergement les plus populaires en 1984 comme en 1982 sont les chalets privés (40,9 % des voyages-personnes et 37,7 % des nuitées) et la résidence de parents ou d'amis (23,7 % des voyages-personnes et 23,1 % des nuitées);

— Dans les différentes régions touristiques du Québec, la popularité des moyens d'hébergement utilisés au cours des voyages d'agrément diffère. C'est ainsi que:

les chalets privés apparaissent particulièrement utilisés dans les régions de Manicouagan, de Richelieu—Rive-Sud, de Lanaudière, des Laurentides, de l'Outaouais et de l'Estrie;

l'hébergement commercial apparaît particulièrement utilisé en Gaspésie, dans Charlevoix, au Saguenay—Lac-Saint-Jean—Chibougamau, à Québec et à Montréal;

la résidence de parents ou d'amis apparaît particulièrement utilisée à Montréal et Québec.

83 – Moyens d'hébergement des touristes québécois en voyage d'agrément au Québec en 1984*

Moyens d'hébergement	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%	Durée moyenne de séjour Nuits
Hôtels (incluant maisons pour touristes	354[f]	6,3	937[g]	5,5	2,6
Motels	439[e]	7,8	1 240[g]	7,2	2,8
Terrains de camping ou parcs pour roulottes	729[e]	13,0	2 715[f]	15,9	3,7
Chalets ou cabines loués	318[f]	5,7	1 326[g]	7,7	4,2
Sous-total hébergement commercial	1 840[e]	32,8	6 218[f]	36,3	3,4
Résidences de parents ou d'amis	1 330[f]	23,7	3 955[f]	23,1	3
Chalets privés	2 297[e]	40,9	6 451[f]	37,7	2,8
Autres et non spécifié	149[f]	2,7	502[g]	2,9	3,4
Tous moyens	5 616[d]	100	17 126[e]	100	3,0

* Étant donné qu'un certain nombre de voyages-personnes ont été effectués en utilisant deux ou plusieurs moyens d'hébergement au cours d'un même voyage, le nombre total est supérieur à celui des voyages-personnes véritablement effectués.

84 – Principaux moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois en voyage d'agrément en 1984 selon les régions touristiques de destination au Québec*

Destinations	Voyages-personnes par moyen d'hébergement: Camping '000	%	Hébergement commercial (avec camping) '000	%	Résidences de parents ou d'amis '000	%	Chalets privés '000	%	Total '000	%
Îles-de-la-Madeleine	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—
Gaspésie	[h]	—	78[g]	56,5	[h]	—	[h]	—	138[f]	100
Bas-Saint-Laurent	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	140[f]	100
Québec	68[g]	11,5	266[f]	44,9	251[f]	42,3	[h]	—	593[e]	100
Charlevoix	[h]	—	81	58,3	[h]	—	[h]	—	139[f]	100
Pays-de-l'Érable	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	95[g]	100
Coeur-du-Québec	85[g]	20,1	144[f]	34,1	71[g]	16,8	191[f]	45,3	722[f]	100
Estrie	180[f]	20,7	290[f]	33,4	153[f]	17,6	417[f]	48,0	869[e]	100
Richelieu—Rive-Sud	[h]	—	[h]	—	[h]	—	136[f]	65,0	209[f]	100
Lanaudière	115[g]	11,3	154[f]	19,2	183[f]	72,8	459[e]	57,2	804[e]	100
Laurentides	71[g]	6,0	299[f]	25,3	194[f]	16,4	668[e]	56,4	1 184[e]	100
Montréal	[h]	—	127[g]	39,2	189[f]	58,3	[h]	—	324[f]	100
Outaouais	[h]	—	[h]	—	[h]	—	88[g]	47,6	185[f]	100
Abitibi—Témiscamingue	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	78[g]	100
Saguenay—Lac Saint-Jean Chibougamau	[h]	—	95[g]	47,3	[h]	—	[h]	—	201[f]	100
Duplessis	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	100
Manicouagan	[h]	—	[h]	—	[h]	—	66[g]	63,5	104[g]	100
Nouveau-Québec—Baie-James	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	100
Non spécifiée	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	100
Total	729[e]	13,0	1 840[e]	32,8	1 330[e]	23,7	2 297[e]	40,9	5 616[d]	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

Voyages d'agrément à l'extérieur du Québec

— En ce qui concerne les voyages d'agrément des touristes québécois à l'extérieur du Québec, les moyens d'hébergement commerciaux sont, de loin, en première place alors qu'ils ont accaparé 69,7 % des voyages-personnes et 68,8 % des nuitées.

Ils sont suivis de la résidence de parents ou d'amis et des chalets privés;

— D'une destination à l'autre, l'importance relative des différents moyens d'hébergement varie. C'est ainsi que:

l'hébergement commercial apparaît plus particulièrement utilisé dans les pays autres que les États-Unis;

le camping apparaît un peu plus utilisé aux États-Unis;

la résidence de parents et d'amis apparaît plus utilisée dans les autres provinces canadiennes.

86 – Principaux moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois en voyage d'agrément en 1984 selon les destinations à l'extérieur du Québec*

Destinations	Voyages-personnes par moyen d'hébergement: Camping '000	%	Hébergement commercial (camping inclus) '000	%	Résidences de parents ou d'amis '000	%	Chalets privés '000	%	Total '000	%
Autres provinces canadiennes	107*g*	18,0	372*f*	62,6	128*g*	21,5	70*g*	11,8	594*e*	100
États-Unis	233*f*	19,6	825*e*	69,5	142*f*	12,0	164*f*	13,8	1 187*f*	100
Autres pays	*h*	—	253*f*	84,1	*h*	—	*h*	—	301*f*	100
Total	345*f*	16,6	1 451*e*	69,7	289*f*	13,9	238*f*	11,4	2 083	100

* Étant donné qu'un certain nombre de voyages-personnes ont été effectués en utilisant deux ou plusieurs moyens d'hébergement au cours d'un même voyage, le nombre total est supérieur à celui des voyages-personnes véritablement effectués.

85 – Moyens d'hébergement des touristes québécois en voyage d'agrément à l'extérieur du Québec en 1984*

Moyens d'hébergement	Voyages-personnes '000	%	Nuitées '000	%	Durée moyenne de séjour Nuits
Hôtels (incluant maisons pour touristes	494*e*	23,7	5 595*f*	26,4	11,3
Motels	543*e*	26,1	5 303*f*	25,1	9,8
Terrains de camping ou parcs pour roulottes	345*f*	16,6	2 802*f*	13,2	8,1
Chalets ou cabines loués	69*g*	3,3	871*g*	4,1	12,6
Sous-total hébergement commercial	1 451*e*	69,7	14 569*e*	68,8	10,0
Résidences de parents ou d'amis	289*f*	13,9	3 283*f*	15,5	11,4
Chalets privés	238*f*	11,4	2 296*f*	10,9	9,6
Autres et non spécifié	105*g*	5,0	1 007	4,8	9,5
Tous moyens	2 083*e*	100	21 155*f*	100	10,2

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

8. Conclusion

Les pronostics qui indiquaient que l'année 1984 serait une année exceptionnelle pour le tourisme pratiqué par les Québécois, tant au Québec qu'à l'extérieur du Québec, ne se sont pas trouvés confirmés.

Entre 1982 et 1984, le nombre de voyages-personnes effectués et le nombre de nuitées qu'ils ont engendré ont eu tendance à légèrement diminuer. Si l'on tient compte du fait qu'il s'agit d'estimations issues de sondages auxquelles il faut nécessairement ajouter des variations sous forme de marges d'erreur, on peut avancer tout au plus que la situation n'a pas changé entre 1982 et 1984.

Toutefois, deux constats encourageants se dégagent à l'analyse des performances de chaque trimestre de l'année 1984. Le premier constat concerne le deuxième trimestre et s'applique uniquement aux voyages-personnes faits au Québec. L'augmentation du nombre de voyages-personnes effectués s'expliquerait en grande partie par les activités entourant la venue des Grands Voiliers au Québec. Le deuxième constat concerne le quatrième trimestre et s'applique autant aux voyages faits au Québec qu'à ceux faits à l'extérieur du Québec. On remarque, là encore, une augmentation du nombre de voyages-personnes effectués, signe de l'amélioration de l'activité économique et d'une plus grande disponibilité de ressources financières pour faire des voyages d'une durée supérieure à 24 heures, véritables voyages des touristes. L'analyse des autres trimestres de 1984 est moins positive, en particulier celle du troisième trimestre, alors que l'on constate une nette diminution du nombre de voyages-personnes effectués au Québec.

Le tourisme d'agrément confirme encore une fois son importance, à plus d'un titre. D'abord, parce qu'il accapare à lui seul 42,0 % du marché des voyages pour tous buts au Québec et 54,0 % du marché des voyages pour tous buts à l'extérieur du Québec. Ensuite parce que, même s'il se fait trois fois moins de voyages-personnes d'agrément à l'extérieur du Québec qu'au Québec, la durée de séjour très différente fait que le nombre total de nuitées d'agrément passées à l'extérieur du Québec est supérieure au nombre total de nuitées d'agrément passées au Québec. Il n'est donc pas étonnant de constater que le tourisme d'agrément engendre des dépenses beaucoup plus considérables à l'extérieur du Québec qu'au Québec.

Les moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois selon qu'ils sont en voyage d'affaires, en voyage pour visiter des parents ou des amis ou en voyage d'agrément sont maintenant mieux connus. Tout comme l'est le profil du touriste, quel que soit son but de voyage. Tout comme le sont aussi certaines zones de destination des voyages des touristes, notamment les régions touristiques, les régions métropolitaines et les municipalités régionales de comté.

Cette version *1984* des ***Voyages de plus de 24 heures des Québécois au Québec et à l'extérieur du Québec*** est porteuse à la fois de toutes sortes de nouvelles, certaines bonnes, d'autres moins bonnes. Globalement, elle aura cependant contribué à raffiner notre connaissance du comportement des touristes québécois. C'est un investissement qui devrait permettre à tous ceux et celles qui sont impliqués(es) dans le tourisme de prendre des décisions à partir de bases mieux définies.

Les utilisateurs de semblables données ont dorénavant en main des chiffres comparables couvrant les années 1980, 1982 et 1984. Les définitions employées dans les enquêtes sont les mêmes, les questions posées aussi. Le respect et la poursuite de ces conditions sont essentiels si l'on veut sérieusement analyser l'évolution des comportements des touristes québécois. Nous pourrons alors arriver à dégager des tendances véritablement québécoises et à les comparer aux tendances qui se manifestent dans d'autres provinces, États ou pays.

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

9. Annexes

9.1 Tableaux-synthèses comparatifs

87 – Synthèse trimestrielle des voyages de toutes durées et pour tous buts en 1984

Voyages-personnes trimestre	Québécois à l'extérieur du Québec	Québécois au Québec	Québécois toutes destinations	Canadiens des autres provinces au Québec
Ensemble des voyages				
1er				
'000	863e	4 015d	4 878d	404f
%	21,7	22,0	22,0	15,7
2e				
'000	943e	4 381d	5 324d	601e
%	23,7	24,0	24,0	23,3
3e				
'000	1 575e	5 789d	7 364d	851e
%	39,6	31,8	33,2	33,0
4e				
'000	601e	4 034d	4 635d	719e
%	15,0	22,1	20,8	27,9
Total				
'000	3 982d	18 219c	22 201c	2 575d
%	100	100	100	100
Voyages de moins de 24 heures				
1er				
'000	146f	1 308e	1 454e	60g
%	29,4	25,1	25,5	13,8
2e				
'000	166f	1 283e	1 449e	73g
%	33,4	24,6	25,4	16,8
3e				
'000	115f	1 402e	1 517e	122g
%	23,1	26,9	26,6	28,1
4e				
'000	70f	1 218e	1 288e	179f
%	14,1	23,4	22,6	41,2
Total				
'000	497e	5 211d	5 708d	434f
%	100	100	100	100
Voyages de plus de 24 heures				
1er				
'000	717e	2 707d	3 424d	344f
%	20,6	20,8	20,8	16,1
2e				
'000	777e	3 098d	3 875d	528e
%	22,2	23,8	23,5	24,7
3e				
'000	1 460e	4 387d	5 847d	729e
%	41,9	33,7	35,5	34,1
4e				
'000	531e	2 816d	3 347d	540e
%	15,3	21,6	20,3	25,2
Total				
'000	3 485d	13 008c	16 493c	2 140d
%	100	100	100	100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

88 – Principales caractéristiques des voyages des Québécois au Québec en 1984 selon le but des voyages

Buts	Voyages-personnes: Tous '000	%	Moins de 24 heures '000	%	Plus de 24 heures '000	%	Nuitées '000	%	Ensemble des voyages: Dépenses totales '000 $	%	Dépenses à destination '000 $	%
Affaires	1 992[e]	10,9	998[e]	19,2	994[e]	7,6	2 875[f]	8,0	249 313[f]	17,0	248 627[f]	17,2
Visite de parents	7 632[d]	41,9	1 797[e]	34,5	5 835[d]	44,9	13 937[e]	39,0	442 427[e]	30,2	435 284[e]	30,2
Agrément	7 100[d]	39,0	1 606[e]	30,8	5 494[d]	42,2	16 401[e]	45,9	667 902[e]	45,6	657 480[e]	45,6
Raisons personnelles	1 364[e]	7,5	726[e]	13,9	638[e]	4,9	2 438[f]	6,8	94 308[f]	6,4	91 969[f]	6,4
Non spécifié	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—
Total	18 219[c]	100	5 211[d]	100	13 008[c]	100	35 742[e]	100	1 463 852[e]	100	1 442 793[e]	100

89 – Principales caractéristiques des voyages des Québécois à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but des voyages

Buts	Voyages-personnes: Tous '000	%	Moins de 24 heures '000	%	Plus de 24 heures '000	%	Nuitées '000	%	Ensemble des voyages: Dépenses totales '000 $	%	Dépenses à destination '000 $	%
Affaires	630[e]	15,8	139[f]	27,9	491[e]	14,1	2 220[f]	7,8	206 807[f]	11,7	130 286[f]	11,1
Visite de parents	1 058[e]	26,6	110[f]	22,1	947[e]	27,2	6 769[f]	23,7	253 424[f]	14,4	151 311[f]	12,9
Agrément	2 100[e]	52,7	213[f]	42,8	1 887[e]	54,1	17 818[e]	62,3	1 242 061[e]	70,4	854 537[e]	72,8
Raisons personnelles	182[f]	4,6	[h]	—	149[f]	4,3	1 777[g]	6,2	49 967[g]	2,8	31 660[g]	2,7
Non spécifié	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—	[h]	—
Total	3 983[d]	100	498[e]	100	3 485[d]	100	28 617[e]	100	1 763 514[e]	100	1 174 483[e]	100

90 – Synthèse trimestrielle des nuitées occasionnées par les voyages des touristes pour tous buts en 1984

Trimestres	Québécois à l'extérieur du Québec 000	%	Québécois au Québec 000	%	Québécois toutes destination 000	%	Canadiens des autres provinces au Québec 000	%
1er	8 224[f]	28,7	6 467[f]	18,1	14 691[e]	22,8	1 282[g]	15,6
2e	6 005[f]	21,0	7 369[f]	20,6	13 374[e]	20,8	1 756[g]	21,3
3e	10 804[e]	37,8	15 016[e]	33,7	25 820[e]	40,1	3 493[f]	42,4
4e	3 584[f]	12,5	6 890[f]	19,3	10 474[e]	16,3	1 699[g]	20,6
Total	28 617[e]	100	35 742[e]	100	64 359[d]	100	8 230	[f] 100

c 1,1 à 2,5 % *d* 2,6 à 5,0 % *e* 5,1 à 10,0 % *f* 10,1 à 16,5 % *g* 16,6 à 25,0 % *h* plus de 25,0 %

91 – Synthèse trimestrielle des dépenses totales des voyages de toutes durées et pour tous buts en 1984

Trimestres	Québécois au Québec 000	%	Québécois à l'extérieur du Québec 000	%	Québécois toutes destination 000	%	Résidants des autres provinces canadiennes au Québec 000	%
1er	304 185f	20,8	534 786e	30,3	838 971e	26,0	125 332f	19,4
2e	304 680f	20,8	359 073f	20,4	663 753e	20,6	146 479f	22,6
3e	544 770e	37,3	623 057e	35,3	1 167 827e	36,2	233 436	f36,1
4e	310 217f	21,2	246 598f	14,0	556 815e	17,2	142 063f	21,9
Total	1 463 852e	100	1 763 514e	100	3 227 366e	100	647 310	e 100

92 – Synthèse trimestrielle de toutes les dépenses des voyages de toutes durées et pour tous buts en 1984*

Trimestres	Dépenses à destination						Dépenses		Dépenses totales	
	Résidants des autres provinces canadiennes au Québec '000	%	Québécois au Québec '000	%	Québécois à l'extérieur du Québec '000	%	Québécois au Québec pour voyages à l'extérieur du Québec '000	%	Québécois toutes destinations '000	%
1er	92 514g	20,3	300 394f	20,8	339 526f	28,9	195 260f	33,1	835 180e	26,0
2e	98 036g	21,6	302 322f	20,9	235 886f	20,1	123 187f	20,9	661 395e	20,6
3e	162 374f	35,8	531 639e	36,9	460 215e	39,2	162 842f	27,7	1 154 696e	36,0
4e	100 744g	22,2	308 438f	21,3	138 857g	11,8	107 741g	18,3	555 036e	17,3
Total	453 668f	100	1 442 793e	100	1 174 484e	100	589 030e	100	3 206 307e	100

* L'utilisation du modèle mathématique de redistribution fait qu'il y a une légère perte d'information lorsque ces estimations sont comparées aux dépenses totales.

9.2 Questionnaire de l'enquête

Statistics Canada Statistique Canada

DOCUMENT CONFIDENTIEL
une fois rempli

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970 - 71 - 72

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES (DEUXIÈME TRIMESTRE)

1 [0][6] N° de la formule
2 [ ][ ][ ][ ][ ][ ] N° de dossier
3 [0][7][8][4] Date d'enquête
4 [ ][ ][ ][ ][ ] N° de tâche
5 [ ][ ] N° de page/ligne du DM
6 [ ] Taille du ménage
7 Prénom
8 Nom de famille

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

. . . a été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1984 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous demander si . . . a fait un voyage qui s'est terminé au cours de la période de trois mois allant du 1er avril au 30 juin 1984. Par "voyage", j'entends chaque fois que . . . a fait un voyage aller-retour qui l'a conduit(e) à 50 milles (80 km) ou plus de son domicile. Ne tenez pas compte des voyages que . . . a faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.,
pour se rendre à son travail ou à l'école;
pour déménager.

9. EST-CE QUE . . . A FAIT UN VOYAGE QUI L'A CONDUIT(E) À 50 MILLES (80 KM) OU PLUS DE SON DOMICILE ET QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE LA PÉRIODE DE TROIS MOIS ALLANT DU 1er AVRIL AU 30 JUIN 1984?

Oui 1 ○ → **SI LE RÉPONDANT CHOISI N'EST PAS DISPONIBLE, PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC LA PERSONNE CHOISIE, COMME ON VOUS L'EXPLIQUE DANS VOTRE MANUEL DE L'INTERVIEWER.**

Date	Heure
Rappel	Rappel
Adresse	No. de téléphone

Non 2 ○ → *Passez à la question 28*

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'INTERVIEW SUR PLACE OU AU TÉLÉPHONE

Vous avez été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1984 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous poser des questions sur les voyages que vous avez pu faire et qui se sont terminés au cours de la période de trois mois allant du 1er avril au 30 juin 1984. Par "voyage", j'entends chaque fois que vous avez fait un voyage aller-retour qui vous a conduit(e) à 50 milles (80 km) ou plus de votre domicile. Ne tenez pas compte des voyages que vous avez faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.,
pour vous rendre au travail ou à l'école;
pour déménager.

10. AU TOTAL, COMBIEN DE VOYAGES DE 50 MILLES (80 KM) OU PLUS AVEZ-VOUS FAITS QUI SE SONT TERMINÉS AU COURS DE LA PÉRIODE DE TROIS MOIS ALLANT DU 1er AVRIL AU 30 JUIN 1984?

INSCRIVEZ LE NOMBRE DE VOYAGES [ ][ ]

8-5400-27 5-84 TB/CT-REG 8102503

Canada

VOYAGE 1

EN COMMENÇANT PAR LE PREMIER VOYAGE QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE CETTE PÉRIODE:

11. OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?

VILLE (la plus proche)

PROVINCE — RÉSERVÉ AU BUREAU

12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE? *(Si l'enquêté est allé à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)*

VILLE (la plus proche) — PROVINCE/ÉTAT

PAYS (si hors du Canada) — RÉSERVÉ AU BUREAU

13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE _____ DE VOTRE DOMICILE? *(RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)*

Milles [1] ○
Kilomètres [2] ○ — Inscrivez le nombre

14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE?

moins de 15 ans — 15 ans et plus

15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?

Oui [1] ○ Non [2] ○

16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?

Inscrivez le nombre — *Si 000 passez à 19*

17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?

Terre-Neuve	01	Saskatchewan	08
Î.-P.-É.	02	Alberta	09
Nouvelle-Écosse	03	Colombie-Britannique	10
Nouveau-Brunswick	04	T.N.O. ou Yukon	11
Québec	05		
Ontario	06	États-Unis	12
Manitoba	07	Tous autres pays	13

18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?

Hôtel *(y compris les maisons pour touristes)*	1
Motel	2
Terrain de camping ou parc pour roulottes	3
Chez des amis ou des parents	4
Chalet ou maison de villégiature privés	5
Chalet ou cabine loués	6
Autre *(auberges, universités, etc.)*	7

19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? *Dans la catégorie "automobile", comptez les roulottes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)*

Automobile [1] ○ Train [3] ○ Autre [5] ○
Autobus [3] ○ Bateau [4] ○
Avion [6] ○ → Avez-vous loué une voiture? Oui [7] ○ Non [8] ○

20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? *(Cochez un seul cercle.)*

Visite d'amis ou de parents [1] ○ Agrément [2] ○ Raisons personnelles [3] ○
Affaires [4] ○ Un congrès [5] ○
Avez-vous assisté à un congrès? Oui [6] ○ Non [7] ○

21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? *(Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)*

Visites chez des amis ou parents	01 ○	Assistance à des compétitions sportives	09 ○
Manifestations et festivals locaux	02 ○	Activités sportives ou de plein air *(précisez)*	10 ○
Magasinage	03 ○	Natation	11 ○
Visites touristiques	04 ○	Autres sports aquatiques	12 ○
Assistance à des manifestations culturelles	05 ○	Chasse ou pêche	13 ○
Vie nocturne/ divertissements	06 ○		
Visite d'un zoo/ lieu historique/ site naturel	07 ○	*POUR TOUT VOYAGE EN NOUVELLE-ÉCOSSE OU QUÉBEC*	
Visite de parcs nationaux, provinciaux ou régionaux	08 ○	Observation, visite, ou montée à bord des Grands Voiliers	14 ○

Aucune des activités énumérées ci-dessus [17] ○

22. *SI LE CERCLE "VISITE DE PARCS NATIONAUX, PROVINCIAUX OU RÉGIONAUX" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ:* **QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX QUE VOUS AVEZ VISITÉS?**

Inscrivez le(s) code(s) — N'a pas visité de parc nationaux [99] ○

23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT, COMBIEN AVEZ-VOUS DÉPENSÉ PERSONNELLEMENT LORS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?

Voyages tous frais compris	1	$,00
Transport aller-retour	2	$,00
Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.)	3	$,00
Hébergement	4	$,00
Aliments et boissons	5	$,00
Loisirs et divertissements	6	$,00
Autre (souvenirs, etc.)	7	$,00
Total (si les dépenses ne sont pas détaillées)	8	$,00

24. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ?

Avril [1] ○ Mai [2] ○ Juin [3] ○

25. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1er AVRIL ET LE 30 JUIN 1984?

Aucun [1] ○ *Passez à 27* **OU** *(Inscrivez le nombre)*

26. UN DE CES VOYAGES S'EST-IL TERMINÉ EN . . . ?

Avril [1] ○ Mai [2] ○ Juin [3] ○

27. À L'INTERVIEWER:

S'il s'agit du dernier voyage [1] ○ *Passez à 28*
Autrement [2] ○ *Passez au VOYAGE 2*

9.3 Délimitation des régions touristiques*

— Région 01
Îles-de-la-Madeleine

Elle comprend la division de recensement des Îles-de-la-Madeleine au complet.

— Région 02
Gaspésie

Elle comprend les divisions de recensement de Gaspé-Ouest, Bonaventure, Matapédia, Matane, Rimouski (partie).

— Région 03
Bas-Saint-Laurent

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Rimouski (partie), Rivière-du-Loup, Témiscouata, Kamouraska.

— Région 04
Québec

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Charlevoix-Ouest, Montmorency (partie), Québec (partie), Portneuf (partie).

— Région 05
Charlevoix

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Charlevoix-Est, Charlevoix-Ouest, Montmorency (partie), Saguenay (partie).

— Région 06
Pays-de-l'Érable

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Lévis, Dorchester, Beauce, Frontenac, Mégantic, Lotbinière.

— Région 07
Coeur-du-Québec

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Québec (partie), Mégantic (partie), Lotbinière (partie), Portneuf (partie), Champlain, Nicolet, Arthabaska (partie), Drummond, Yamaska (partie), Saint-Maurice, Maskinongé (partie).

— Région 08
Estrie

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Frontenac (partie), Compton, Wolfe, Mégantic (partie), Arthabaska (partie), Richmond, Sherbrooke, Stanstead, Brome, Shefford, Missisquoi.

— Région 09
Richelieu—Rive-Sud

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Bagot, Yamaska (partie), Richelieu, Saint-Hyacinthe, Rouville, Iberville, Missisquoi (partie), Saint-Jean, Chambly, Verchères, La Prairie, Napierville, Huntingdon, Châteauguay, Beauharnois, Soulanges, Vaudreuil.

— Région 10
Lanaudière

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Maskinongé (partie), Berthier (partie), Joliette (partie), Montcalm (partie), L'Assomption.

— Région 11
Laurentides

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Berthier (partie), Joliette (partie), Montcalm (partie), Terrebonne, Deux-Montagnes, Argenteuil, Papineau (partie), Labelle.

— Région 12
Montréal

Elle comprend les divisions de recensement de Île-Jésus et Île-de-Montréal.

— Région 13
Outaouais

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Papineau (partie), Gatineau, Hull, Pontiac.

— Région 14
Abitibi — Témiscamingue

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Témiscamingue, Abitibi, Territoire-du-Nouveau-Québec (partie).

— Région 15
Saguenay—Lac-Saint-Jean—Chibougamau

Elle comprend les divisions de recensement suivantes: Lac-Saint-Jean-Ouest, Lac-Saint-Jean-Est, Chicoutimi, Territoire-du-Nouveau-Québec (partie).

— Région 16
Manicouagan

Elle comprend une partie de la division de recensement de Saguenay (partie).

— Région 17
Duplessis

Elle comprend les divisions de recensement de Saguenay (partie) et Territoire-du-Nouveau-Québec (partie).

— Région 18
Nouveau-Québec—Baie-James

Elle comprend une partie de la division de recensement du Territoire-du-Nouveau-Québec.

* Telle que définie par le Service de la cartographie du Ministère de l'Énergie et des Ressources.

9.4 Délimitation des régions métropolitaines de recensement R.M.R. et des agglomérations urbaines de recensement A.R.*

— Région métropolitaine de recensement de **Québec**

Elle comprend les subdivisions de recensement suivantes: Québec, Sillery, Sainte-Foy, Cap-Rouge, Beauport, Vanier, Saint-Émile, Loretteville, Charlesbourg, Ancienne-Lorette, Lac-Beauport, Lac-Saint-Charles, Val-Bélair, Stoneham-et-Tewkesbury, Lac-Delage, Saint-Gabriel-de-Valcartier, Saint-Gabriel-Ouest, Lorette, Saint-Lambert-de-Lauzon, Saint-Louis-de-Pintendre, Saint-Jean-Chrysostome, Saint-Rédempteur, Lévis, Saint-David-de-l'Auberivière, Saint-Romuald, Charny, Bernières, Saint-Nicolas, Saint-Augustin-de-Desmaures, Shannon, Saint-Étienne, Saint-Pierre, Beaulieu, Château-Richer, L'Ange-Gardien, Saint-Jean-de-Boischatel, Sainte-Brigitte-de-Laval.

— Région métropolitaine de recensement de **Chicoutimi – Jonquière**

Elle comprend les subdivisions de recensement suivantes: Notre-Dame-de-Laterrière, Laterrière, Kénogami, Chicoutimi, Jonquière, Larouche, Tremblay, Saint-Honoré, Shipshaw, Saint-Jean-Vianney.

— Région métropolitaine de recensement de **Hull**

Elle comprend les subdivisions de recensement suivantes: Gatineau, Hull, Aylmer, Hull-Partie-Ouest, La Pêche, Val-des-Monts.

— Région métropolitaine de recensement de **Montréal**

Elle comprend les subdivisions de recensement suivantes: Richelieu, Notre-Dame-du-Bon-Secours, Saint-Mathias, Otterburn Park, Mont-Saint-Hilaire, Saint-Basile-le-Grand, Chambly, Saint-Bruno-de-Montarville, Saint-Hubert, Boucherville, Longueuil, Greenfield Park, Lemoyne, Saint-Lambert, Beloeil, Saint-Mathieu-de-Beloeil, McMasterville, Sainte-Julie, Saint-Amable, Varennes, Lachenaie, Charlemagne, Repentigny, Saint-Louis-de-Terrebone, Terrebone, Lorraine, Bois-des-Filion, Blainville, Sainte-Thérèse, Rosemère, Boisbriand, Sainte-Anne-des-Plaines, Laval, Verdun, LaSalle, Montréal-Ouest, Saint-Pierre, Côte-Saint-Luc, Lachine, Île-Dorval, Dorval, Pointe-Claire, Kirkland, Beaconsfield, Baie-d'Urfé, Sainte-Anne-de-Bellevue, Senneville, Westmount, Hampstead, Outremont, Mont-Royal, Saint-Laurent, Dollard-des-Ormeaux, Roxboro, Sainte-Geneviève, Pierrefonds, Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard, Montréal, Saint-Léonard, Anjou, Montréal-Nord, Montréal-Est, Pointe-aux-Trembles, Saint-Philippe, Saint-Mathieu, Sainte-Catherine, La Prairie, Brossard, Candiac, Saint-Constant, Delson, Léry, Mercier, Châteauguay, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, Pointe-du-Moulin, Terrasse-Vaudreuil, Île-Perrot, Pincourt, Dorion, Île-Cadieux, Vaudreuil-sur-le-Lac, Vaudreuil, Saint-Lazarre, Hudson, Saint-Eustache, Deux-Montagnes, Sainte-Marthe-sur-le-Lac, Saint-Joseph-du-Lac, Pointe Calumet, Oka-sur-le-Lac, Oka.

— Agglomération urbaine de recensement **Trois-Rivières**

Elle comprend les subdivisions de recensement suivantes: Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières-Ouest, Trois-Rivières.

— Agglomération urbaine de recensement de **Sherbrooke**

Elle comprend les subdivisions de recensement suivantes: Ascot, Lennoxvile, Fleurimont, Sherbrooke, Rock Forest.

— Agglomération urbaine de recensement de **Rimouski**

Elle comprend les subdivisions de recensement suivantes: Rimouski, Rimouski-Est.

* Statistique Canada, *Classification géographique type*, Volume II Index numérique, catalogue 12.555 hors série, Gouvernement du Canada, 1976, 325 pages.

9.5 Liste des tableaux

2. La méthodologie de l'enquête

1 — Taille de l'échantillon de l'E.V.C. 1980, 1982 et 1984 8
2 — Taux trimestriels de départ des voyageurs âgés de 15 ans ou plus pour les voyages de plus de 24 heures en 1984 9

4. Les principales caractéristiques des voyages faits par les touristes québécois en 1984

3 — Destination des voyages des touristes québécois en 1982 et 1984 12
4 — Trimestres de réalisation des voyages des touristes québécois au Québec en 1982 et 1984 12
5 — Trimestres de réalisation des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984 12
6 — Buts des voyages des touristes québécois au Québec en 1982 et 1984 13
7 — Buts des voyages des touristes québécois au Québec selon chaque trimestre de 1984 14
8 — Buts des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984 14
9 — Buts des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec selon chaque trimestre de 1984 14
10 — Activités pratiquées par les touristes québécois au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984 15
11 — Période de réalisation des voyages des touristes québécois au Québec en 1982 et 1984 16
12 — Période de réalisation des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984 ... 16
13 — Durée des voyages des touristes québécois au Québec en 1982 et 1984 16
14 — Durée des voyages des touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984 17
15 — Moyens de transport utilisés par les touristes québécois au Québec en 1982 et 1984 17
16 — Moyens de transport utilisés par les touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984 18
17 — Moyens de transport des touristes québécois à l'extérieur du Québec selon chaque trimestre de 1984 18
18 — Distance moyenne parcourue par les touristes québécois à l'occasion de voyages au Québec en 1982 et 1984 18
19 — Distance moyenne parcourue par les touristes québécois à l'occasion de voyages au Québec selon les principaux moyens de transport utilisés en 1984 19
20 — Distance moyenne parcourue par les touristes québécois à l'occasion de voyages à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984 19
21 — Distance moyenne parcourue par les touristes québécois à l'occasion de voyages à l'extérieur du Québec selon les principaux moyens de transport utilisés en 1984 19
22 — Composition des groupes de touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1982 et 1984 19
23 — Composition des groupes de touristes québécois ayant voyagé au Québec selon chaque trimestre de 1984 ... 19
24 — Composition des groupes de touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984 20
25 — Composition des groupes de touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec selon chaque trimestre de 1984 20
26 — Dépenses des touristes québécois au Québec et à l'extérieur du Québec en 1982 et 1984 20
27 — Dépenses par trimestre faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec en 1984 21
28 — Dépenses par trimestre faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages à l'extérieur du Québec en 1984 21
29 — Dépenses par but de voyages faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec en 1984 21
30 — Dépenses par but de voyages faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages à l'extérieur du Québec en 1984 22
31 — Dépenses totales par région touristique faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec en 1984 22
32 — Dépenses totales par région administrative faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec en 1984 23
33 — Dépenses totales par région métropolitaine de recensement faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec en 1984 23
34 — Dépenses à destination à l'extérieur du Québec faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages en 1984 23
35 — Dépenses totales par classe faites par les touristes québécois à l'occasion de leurs voyages au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984 24
36 — Voyages des touristes québécois au Québec et à l'extérieur du Québec par classe de dépenses en 1984 24
37 — Dépenses totales des touristes québécois au Québec et à l'extérieur du Québec selon les fins en 1984 24
38 — Dépenses totales des touristes québécois au Québec et à l'extérieur du Québec selon les moyens de transport utilisés en 1984 25
39 — Moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984 26
40 — Moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois au Québec en 1984 selon le but de voyage 26
41 — Moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but de voyage 27

5. Données régionalisées sur les voyages des touristes québécois en 1984

42 — Régions touristiques de destination des touristes québécois au Québec en 1984 28
43 — Régions touristiques de destination des touristes québécois au Québec selon chaque trimestre de 1984 28
44 — Régions administratives de destination des touristes québécois au Québec en 1984 29
45 — Régions administratives de destination des touristes québécois au Québec selon chaque trimestre de 1984 29
46 — Régions métropolitaines et agglomérations urbaines de destination des touristes québécois au Québec en 1984 30
47 — Régions métropolitaines et agglomérations urbaines de destination des touristes québécois au Québec selon chaque trimestre de 1984 30
48 — Municipalités régionales de comté de destination des touristes québécois au Québec en 1984 31
49 — Divisions de recensement de destination des touristes québécois au Québec en 1984 32
50 — Provinces et pays de destination des touristes québécois en 1984 33
51 — Provinces et pays de destination des touristes québécois selon chaque trimestre de 1984 33
52 — Régions touristiques d'origine des touristes québécois voyageant au Québec en 1984 34
53 — Régions touristiques d'origine des touristes québécois voyageant au Québec selon chaque trimestre de 1984 34
54 — Régions touristiques d'origine des touristes québécois voyageant à l'extérieur du Québec en 1984 35
55 — Régions touristiques d'origine des touristes québécois voyageant à l'extérieur du Québec selon chaque trimestre de 1984 35
56 — Régions administratives d'origine des touristes québécois voyageant au Québec en 1984 36
57 — Régions administratives d'origine des touristes québécois voyageant au Québec selon chaque trimestre de 1984 36
58 — Régions administratives d'origine des touristes québécois voyageant à l'extérieur du Québec en 1984 37
59 — Régions administratives d'origine des touristes québécois voyageant à l'extérieur du Québec selon chaque trimestre de 1984 37
60 — Régions métropolitaines et agglomérations urbaines d'origine des touristes québécois voyageant au Québec en 1984 38
61 — Régions métropolitaines et agglomérations urbaines d'origine des touristes québécois voyageant à l'extérieur du Québec en 1984 38

6. Les caractéristiques socio-économiques des touristes québécois en 1984

62 — Sexe des touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984 40
63 — Sexe des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon le but de voyage 40
64 — Sexe des touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but de voyage 40
65 — Sexe des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon quelques activités pratiquées au cours du voyage 40
66 — Statut matrimonial des touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984 41
67 — Statut matrimonial des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon le but de voyage 41
68 — Statut matrimonial des touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but de voyage 41
69 — Statut matrimonial des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon quelques activités pratiquées au cours du voyage 42
70 — Âge des touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984 42
71 — Âge des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon le but de voyage 42
72 — Âge des touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but de voyage 43
73 — Âge des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon quelques activités pratiquées au cours du voyage 43
74 — Niveau de scolarité des touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984 44
75 — Revenus du ménage des touristes québécois ayant voyagé au Québec et à l'extérieur du Québec en 1984 44
76 — Revenus du ménage des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon le but de voyage ... 44
77 — Revenus du ménage des touristes québécois ayant voyagé à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but de voyage 45
78 — Revenus du ménage des touristes québécois ayant voyagé au Québec en 1984 selon quelques activités pratiquées au cours du voyage 45

7. Quelques caractéristiques des voyages d'agrément effectués en 1984 par les touristes québécois

79 — Régions touristiques de destination des voyages d'agrément des touristes québécois au Québec en 1984 46
80 — Régions administratives de destination des voyages d'agrément des touristes québécois au Québec en 1984 46
81 — Provinces et pays de destination des voyages d'agrément des touristes québécois à l'extérieur du Québec en 1984 47
82 — Dépenses à destination faites par les touristes québécois en voyage d'agrément à l'extérieur du Québec en 1984 47
83 — Moyens d'hébergement des touristes québécois en voyage d'agrément au Québec en 1984 48
84 — Principaux moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois en voyage d'agrément en 1984 selon les régions touristiques de destination au Québec 48
85 — Moyens d'hébergement des touristes québécois en voyage d'agrément à l'extérieur du Québec en 1984 49
86 — Principaux moyens d'hébergement utilisés par les touristes québécois en voyage d'agrément en 1984 selon les destinations à l'extérieur du Québec 49

9. Annexes

87 — Synthèse trimestrielle des voyages de toutes durées et pour tous buts en 1984 51
88 — Principales caractéristiques des voyages des Québécois au Québec en 1984 selon le but des voyages 52
89 — Principales caractéristiques des voyages des Québécois à l'extérieur du Québec en 1984 selon le but des voyages 52
90 — Synthèse trimestrielle de nuitées occasionnées par les voyages des touristes pour tous buts en 1984 52
91 — Synthèse trimestrielle des dépenses totales des voyages de toutes durées et pour tous buts en 1984 53
92 — Synthèse trimestrielle de toutes les dépenses des voyages de toutes durées et pour tous buts en 1984 53

9.6 Liste des cartes et des graphiques

Les caractéristiques des voyages des touristes québécois en 1984 10
Les caractéristiques trimestrielles des voyages des touristes québécois en 1984 13
Les caractéristiques des dépenses des touristes québécois en 1984 25
Les origines et destinations des voyages des touristes québécois en 1984 39